



# Arriba

Madrid, viernes 24 mayo de 1963



## ORACION DEL PAPA

Los peregrinos que tradicionalmente en el día de la Ascensión del Señor esperan en la Plaza de San Pedro las palabras del Papa desde las ventanas vaticanas, tenían ayer una emoción y una ansiedad especiales. Debido a su delicado estado de salud, se temía que Su Santidad se viese obligado a suspender esta aparición en público. Sin embargo, a las doce en punto se abrió la ventana de sus habitaciones privadas y Juan XXIII rezó el «Regina Coeli» e impartió su bendición, aunque no pronunció la breve alocución que acostumbra. En el rostro de Su Santidad, durante la oración, se puede advertir claramente su agotamiento. (Telefoto de Europa-Press.)

Ayuntamiento de Madrid



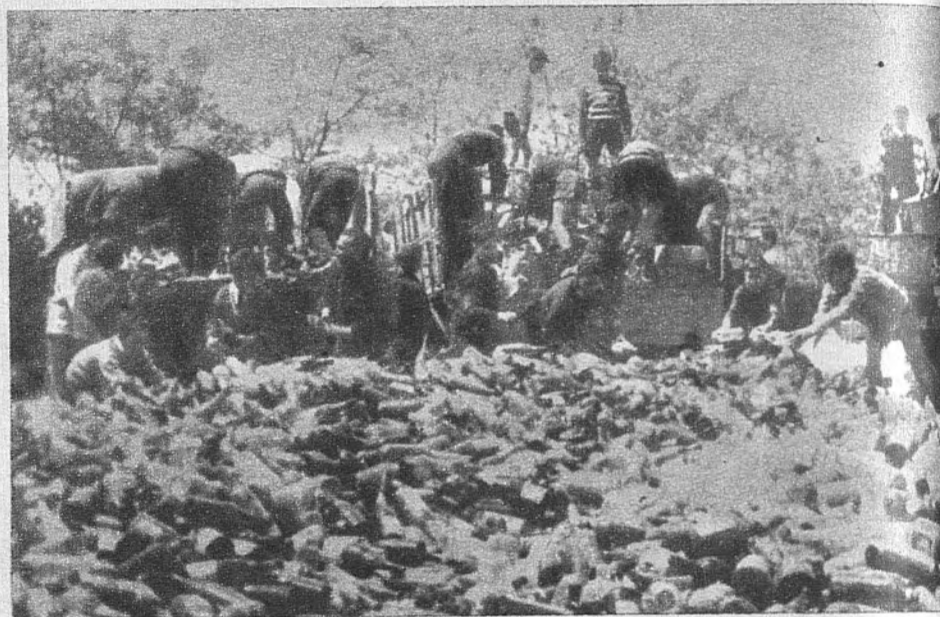
### A VER AL ASTRONAUTA

Jacqueline Kennedy baja los escalones de la Casa Blanca con su hijo John en brazos para ir al encuentro del astronauta Gordon Cooper, que llegaba en ese momento. El Presidente mira y sonríe desde arriba, complacido. (Europa.)



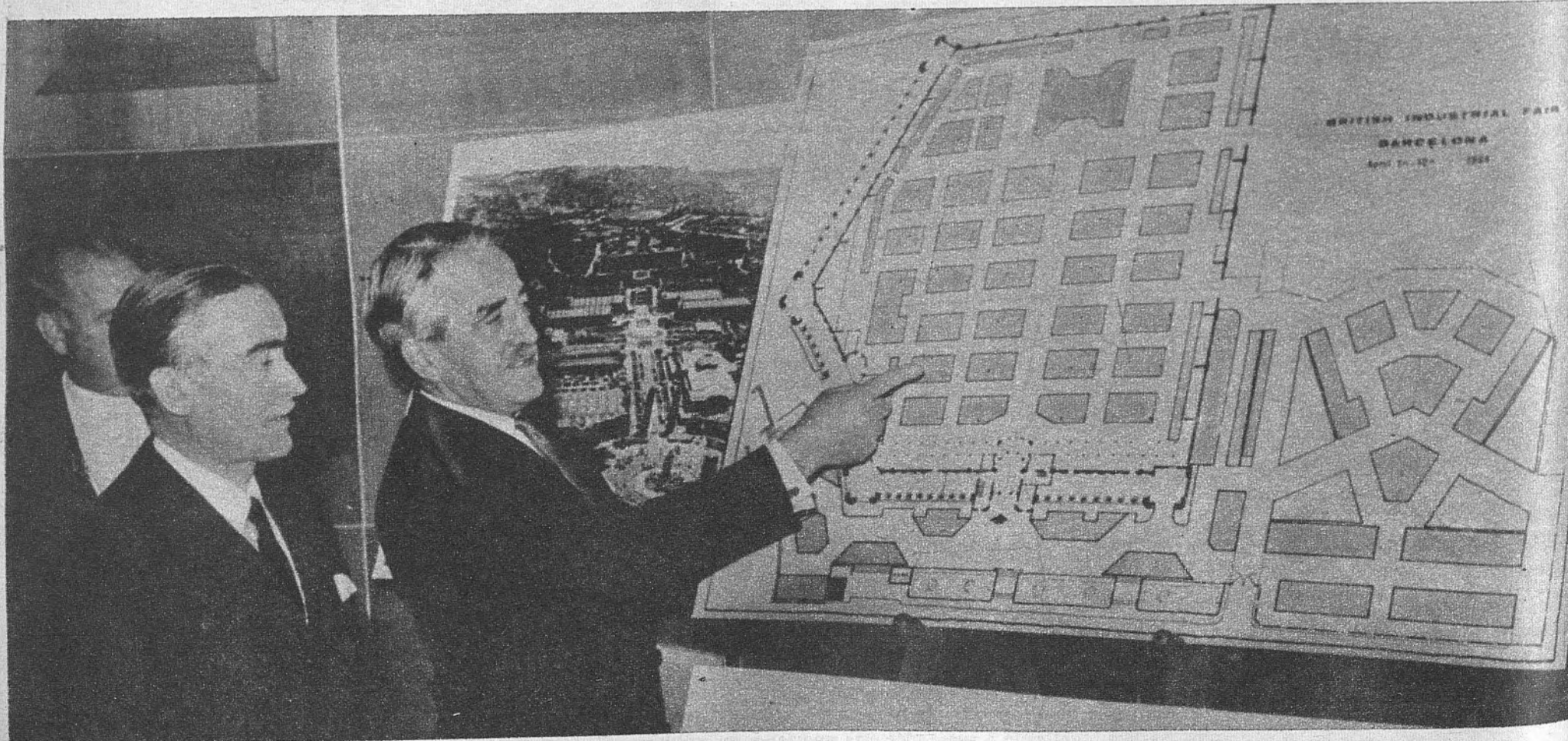
### EXPOSICION EUFEMIANO

Uno de los lienzos simples y bellos que expone Eufemiano, sevillano residente en Argentina y que actualmente realiza un viaje por Europa, en la Sala Quixote, de Madrid, junto con otras veintitrés pinturas más de su colección



### «OPERACION BOTELLA»

Treinta camiones de botellas vacías han recogido los muchachos del Frente de Juventudes de Teruel para contribuir con el producto de su venta a la construcción de una iglesia en el nuevo barrio de la ciudad «El Ensanche». (Cifra.)



### FERIA DE LA INDUSTRIA BRITANICA, EN BARCELONA

El embajador de España en la Gran Bretaña, marqués de Santa Cruz, sobre un plano de lo que serán las instalaciones de la próxima Feria de la Industria Británica que se celebrará en Barcelona, escucha a sir William Mac Fadzean, presidente del Comité Británico de Exportaciones a Europa, que explica el emplazamiento de los pabellones. La celebración de la Feria está prevista para el mes de abril del próximo año de 1964. (Fotografía Cifra.)

esiden-  
a Sala  
lección

ente de  
a cons-  
Cifra.)

Indus-  
que ex-  
Cifra.)



## ESTRENO DE BANDERA

El Regimiento de Transmisiones del Ejército acuartelado en Prado del Rey estrenó ayer bandera. Un momento del solemne acto de entrega y jura, en el que los nuevos reclutas, de tres en fondo, pasan bajo la nueva insignia. (Fiel.)



## MEDALLA DE ORO DE CADIZ

El Presidente de la Diputación de Cádiz, don Alvaro Domecq, impone a Pilar Primo de Rivera la Medalla de Oro de la provincia momentos después de la clausura del VII Consejo Provincial de la Sección Femenina. (Cifra.)



## SE HABLA DE TRANSPORTES

En el Instituto Nacional de Industria, en un acto presidido por los Ministros de Comercio y Marina, pronunció una interesante conferencia el director general de Transportes de la OECD, doctor J. Oyevaar. (Foto de Europa.)



## INSTITUCIONES HISPANICAS

El director del Instituto de Cultura Hispánica, durante su intervención en la conferencia celebrada en el Club de Prensa para informar sobre el Congreso de Instituciones Hispánicas, que se celebrará próximamente. (Contreras.)



## ADDIS ABEBA: EN UNA ARQUITECTURA ITALIANA DE

En el gran vestíbulo hay una inscripción que dice: «Designed by Architect Arturo Mezzedemi. Contructor, Luigi Varnero.» Visitante del «Africa Hall», cuando pintores y carpinteros acondicionaban el edificio para la conferencia política que acaba de inaugurarse, la lectura de aquella placa me daba un punto de justificación moral como espectador del mundo que ahora alza su voz. mástil de treinta y tantas banderas de otras tantas naciones africanas, casi todas novísimas, sobre la muy antigua soberanía cristiana del altiplano etíope.

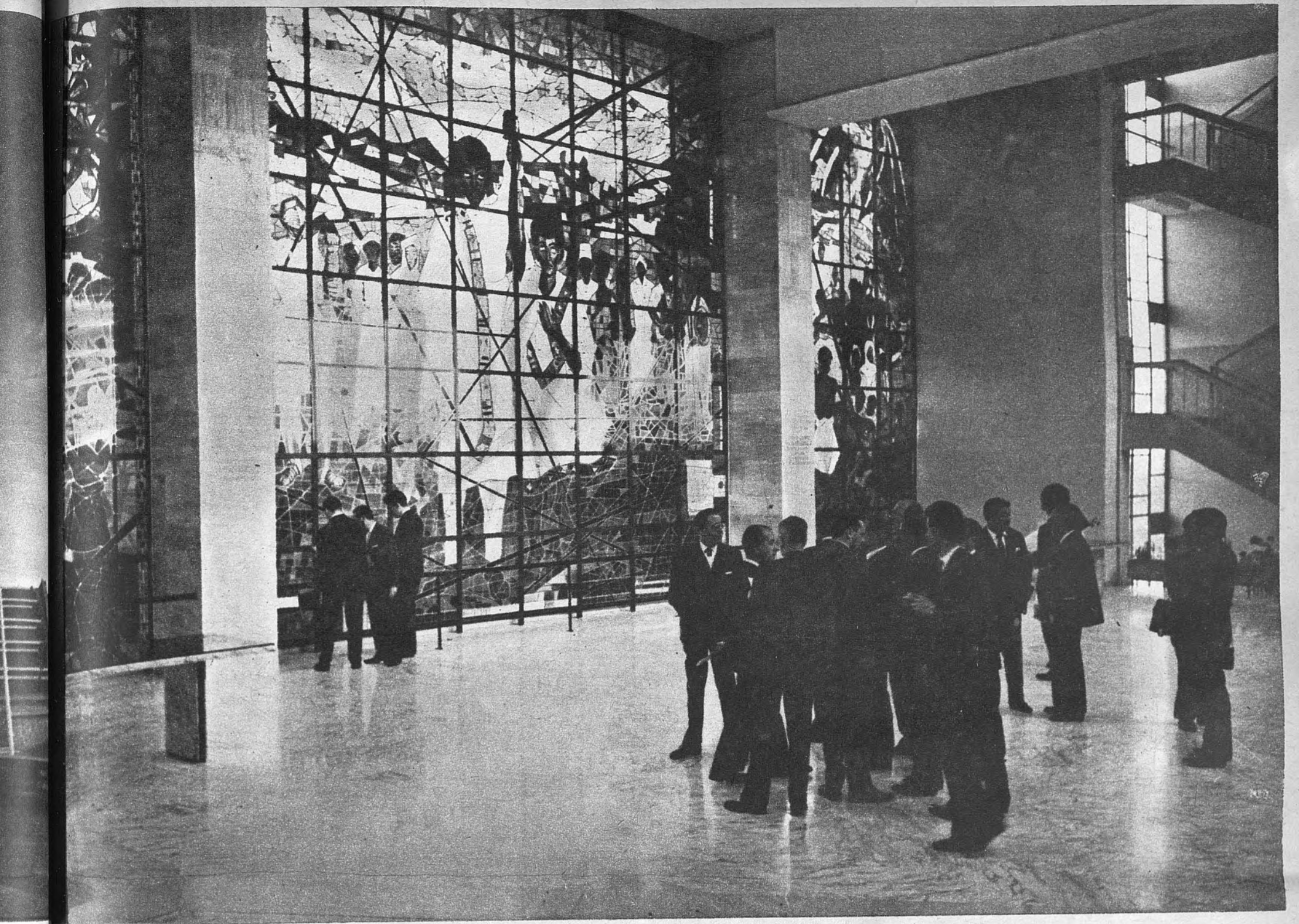
La inscripción está en una placa, frente a la gran vidriera que en su tríptico simboliza el pasado, el presente y el porvenir de Africa. Realmente la inscripción es, menos espectacularmente, otro símbolo que no utiliza colores, sino letras: el idioma inglés y dos apellidos italianos. Por si fuera poco, el guía no hurta el dato de que la gran vidriera, la gran bandera del «Africa Hall», diseñada y ejecutada por el artista etíope Afewerik Teklé, fue construida en el sur de Francia.

La vidriera (150 metros cuadrados) es, efectivamente, una bandera: la bandera de Etiopía, la bandera de Africa. En cada una de sus tres ventanas predominan sucesivamente los colores rojo (izquierda), amarillo (centro) y verde (derecha), que corresponden a los colores de la ban-

dera etíope. Pero además, con una didáctica que me recordaba la denominación de las grandes catedrales como «Biblias de piedra», la vidriera explica lo que sin duda ha de ser el argumento común de los discursos del «Africa Hall». Sobre el color rojo, el Africa de ayer, con los signos más crudos —el dragón, el demonio, el esqueleto y la cadena— del colonialismo, la ignorancia, la muerte y la esclavitud. Sobre el color verde, el Africa de transición que abate al dragón y pone en fuga a la muerte mientras surge un sol de amanecer. Sobre el color amarillo, en fin, el Africa del futuro, donde los trágicos signos han sido sustituidos por los de la justicia, y los tipos humanos de la constelación africana, vistiendo sus atuendos nacionales, están encabezados por dos etíopes representativos de una anticipación en los ideales comunes.

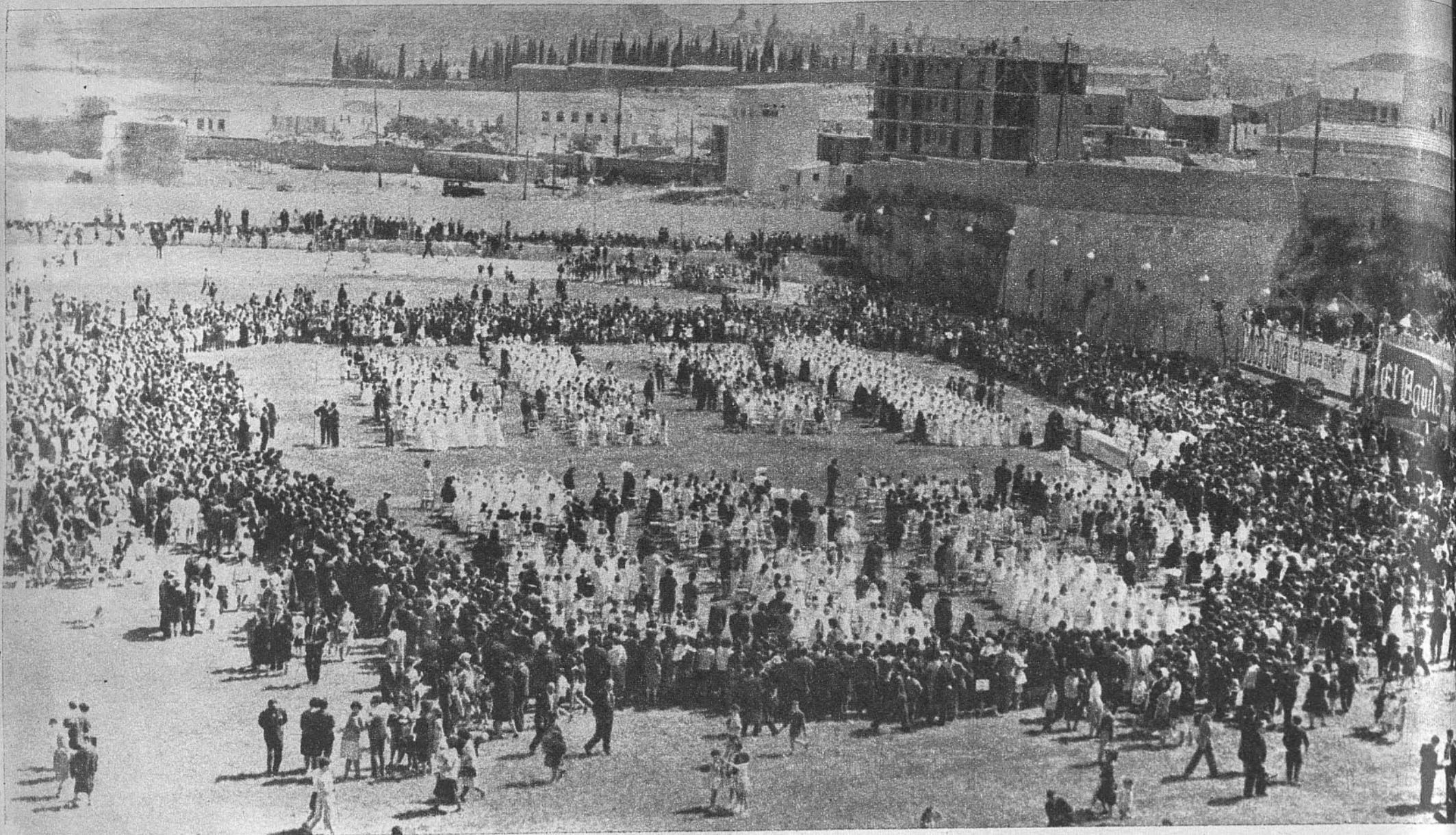
El «Africa Hall», Comisión Económica de las Naciones Unidas para Africa, donación del Gobierno Imperial de Etiopía, se terminó de construir en febrero de 1961. Desde este edificio se trata de construir ahora una poderosa unidad política de naciones que —una representación más en esta cultura de signos— se simboliza en la galería de retratos de hombres de Estado, instalada a la entrada del «Africa Hall». — Enrique DE AGUINAGA Ayuntamiento de Madrid





## NA DECIDE LA CONSTRUCCION POLITICA DE AFRICA





## OCHOCIENTOS NIÑOS COMULGAN POR VEZ PRIMERA

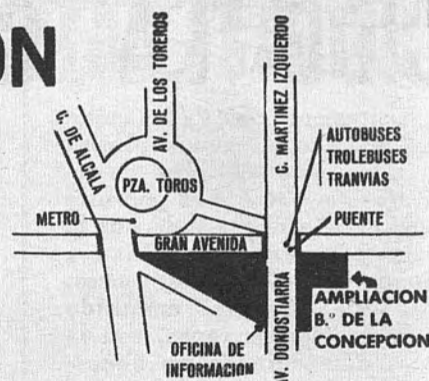
Ayer, fiesta de la Ascensión del Señor, recibieron su primera comunión millares de niños en toda España. En el canódromo madrileño, ochocientos niños de los Carabancheles, pertenecientes a las parroquias de San Roque y Santa Micaela, comulgaron por primera vez en una misa de campaña. Ofició la solemne ceremonia el Obispo Auxiliar de Madrid-Alcalá, doctor García Lahiguera. Un aspecto del acto, con los niños alineados en el césped. (Foto Cifra.)

## APARTAMENTOS para oficinas...



### ...en la AMPLIACION del BARRIO de la CONCEPCION

Propietario: JOSE BANUS



**DESEMBOLSO: 23.000 pts. de ENTRADA**  
**UNICA + 15.000 pts. aplazadas.**  
**RESTO A PAGAR 500 pts. al mes durante 10 años.**

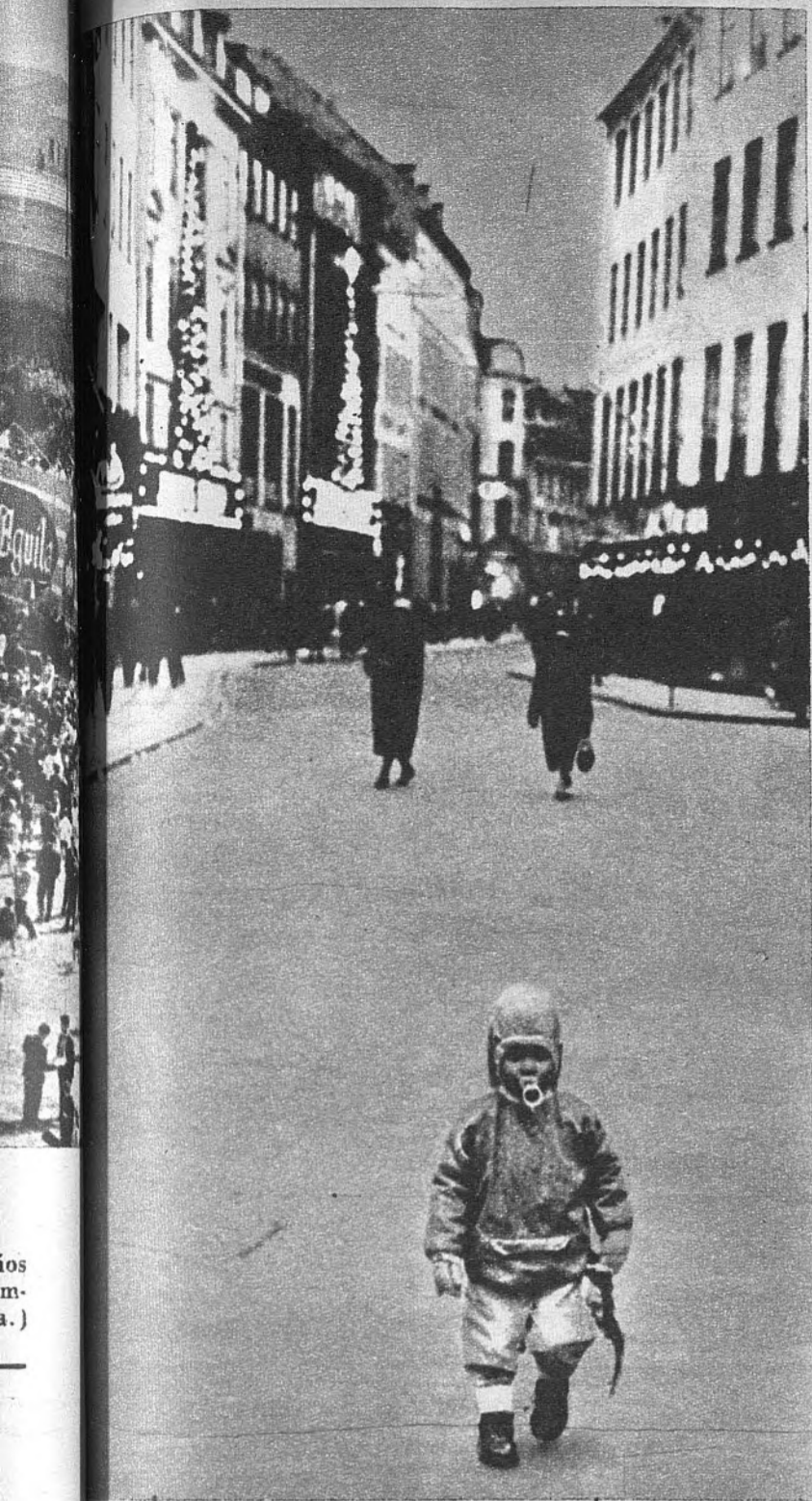
- SITUADOS en un magnífico edificio con gran facilidad de APARCAMIENTO.
- AMPLIAS HABITACIONES, más servicios.
- ASCENSORES y CALEFACCION.
- EXENCION TOTAL DERECHOS REALES, en la escritura de compra y 90% en la contribución.
- RENTA LIBRE, en régimen de alquiler.
- MAGNIFICA INVERSION DE CAPITAL alquilando los apartamentos adquiridos, para oficinas y despachos profesionales.
- ADMINISTRACION por parte de la Empresa de los apartamentos adquiridos, realizando la misma las gestiones de las Comunidades de Propietarios de pisos y apartamentos.
- COMUNICACIONES RAPIDAS Y CONTINUAS: 3 líneas de autobuses - 2 líneas de trolebuses - 2 líneas de tranvías y metro.
  - AUTOBUSES: desde CIBELES (Correos fachada calle Montalbán) n.º 28 desde CIBELES (fachada principal de Correos). Desde GOYA (Nervión-Felipe II) n.º 21 desde ROSALES.
  - TROLEBUSES: n.º 103 desde el PALACIO DE ORIENTE (Mayor-Bailén) n.º 108 desde PUERTA DEL SOL (entre la calle Alcalá y Carrera de San Jerónimo).
  - TRANVIAS: n.º 5 y 12 desde PLAZA TOROS DE VENTAS.
  - METRO: metro de VENTAS.

**INFORMACION-OFICINA CENTRAL:** Monte Esquinza, 4-2: De 10 mañana a 2 tarde y de 5 tarde a 9 noche • **EN LA AMPLIACION DEL BARRIO**

**DE LA CONCEPCION:** Av. Donostiarra, 26 (entrada por el Puente del Calero, detrás de la Plaza de Toros de Ventas). De 10 mañana a 8 tarde.

Ayuntamiento de Madrid

SERVICIO PERMANENTE INCLUSO DOMINGOS Y FESTIVOS.



## SOLO POR EL ASFALTO

Recientemente una de las calles de Copenhague quedó prohibida al paso de toda clase de vehículos de motor. Las personas mayores siguen andando por la acera y no se acostumbran a ocupar el sitio de los coches. Sólo este pequeño, embutido en sus abrigadas ropas, con la única compañía de un chupete, se lanza por mitad de la calle sin ningún temor. (Europa.)

## CINCO AMIGOS

Los chicos querían a toda costa hacerse una fotografía subidos encima del rinoceronte. A pesar de que los cinco son buenos amigos, no había forma de convencer al animal para que se dejase montar por los cuatro jinetes. No les quedó más remedio que utilizar un truco: ofrecieron al rinoceronte su alimento preferido, leche, y mientras se la tomaba consiguieron su propósito. (Foto Cifra.)



## UNA SONRISA, POR FAVOR

### COMODIDAD, ANTE TODO

Tanto se preocupa la gente por la comodidad de los animales, que han llegado a extremos como éste, en el que los cerditos viajan en un «Mercedes». Claro que en el sitio de las maletas, pero rodeados de blanda paja por todas partes. (Europa.)





## «MISS TENERIFE» ES «MISS ESPAÑA» 1963

María Rosa Pérez Gómez, «Miss Tenerife», resultó elegida, en el curso de una brillante fiesta celebrada en el teatro Lírico de Palma de Mallorca, «Miss España» para 1963. Las participantes desfilan en traje de noche ante el Jurado que otorgó el fallo; la princesa de Hohenlohe corona a la nueva «Miss», que sonríe emocionada y llorosa desde su trono de papel de oro, y a la que vemos después, un tanto repuesta de la emoción, saludar feliz. La representante de Madrid, María del Carmen Abreu, obtuvo el título de «Miss Nacional» y fue primera dama de honor de la reciente reina. (Fotos Cifra.)

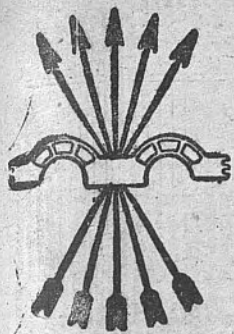


Ayuntamiento de Madrid

CIU  
nueva  
salud  
a la  
abajo  
apena  
venta  
que  
bendi  
tes d  
Papa  
bre s  
go ge  
Sin e  
pletón  
plegar  
mi, l  
en la  
rostr  
jor;  
genti  
ciona  
puebl  
res g  
vinar  
sus r  
de re

Las  
en el  
mista  
de su  
dice,  
reser  
que u  
ducid  
Como  
mer  
sufre  
26 de  
ma s  
católi  
el m  
enfer  
cias  
tidad  
prec  
llega  
de B  
da d

Ah  
gund  
gre p  
fice  
apare  
a una  
cabe  
del  
Una  
so a  
dada  
habie  
Apos  
vena  
en q  
diene  
to P  
rar  
nuev  
mien  
cios  
de l  
alusi  
nuev  
con  
pres  
ma  
El



# Arriba

Núm. 9.517.—II época.—Madrid, viernes 24 de mayo de 1963



## METODO CABALLERO DE MECANOGRAFIA

Unico completo. Comprende tres textos encuadrados en espiral: Mecanografía al tacto, 80 pesetas; Prácticas de Mecanografía, 60; El Secreto de la Velocidad, 60. Método Caballero de Taquigrafía, 30 pesetas  
DE VENTA EN LIBRERIAS

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.—LARRA, 14 MADRID (4).—Teléf. 223 26 10.—DEPOS. L.: M. 17-1958.—2,00 PTAS.

## LEVE MEJORIA EN LA SALUD DEL PAPA

LAS TRANSFUSIONES DE SANGRE HAN DETENIDO LA CRISIS PROVOCADA POR LAS HEMORRAGIAS

Por JAIME CAMPANY  
Corresponsal de ARRIBA

CIUDAD DEL VATICANO.—Las nuevas preocupaciones sobre la salud del Papa me llevaron ayer a la plaza de San Pedro. Desde abajo, el rostro del Santo Padre apenas se distinguía cuando la ventana del palacio se abrió para que Juan XXIII impartiese su bendición. Enmarcada en las lentes de los gemelos, la cara del Papa aparecía fatigada, pálida. Sobre su boca se dibujaba un amargo gesto de resignado sufrimiento. Sin embargo, la voz era fuerte, plétórica, cuando ha entonado la plegaria «Regina Coeli». Junto a mí, la muchedumbre se apiñaba en la plaza y espiaba también el rostro del Santo Padre. «Está mejor; está mejor», rumoreaba el gentío. Resulta sencillamente emocionante contemplar cómo este pueblo católico vigila los menores gestos del Papa, queriendo adivinar a través de su sonrisa, de sus mínimos ademanes, un signo de recuperada salud.

Las noticias oficiosas recogidas en el Vaticano son también optimistas. «Dentro de lo delicado de su estado, todo va mejor», se dice. Es tanto como aceptar, en el reservadísimo lenguaje vaticano, que una segunda crisis se ha producido en la enfermedad del Papa. Como recordará el lector, el primer ataque de la gastropatía que sufre el Santo Padre le asaltó el 26 del pasado noviembre. La alarma se extendió por todo el orbe católico y los periódicos de todo el mundo hablaron de una grave enfermedad del Papa. Las audiencias fueron suspendidas y Su Santidad el Papa se vio obligado por prescripción del doctor Gasparrini, llegado expresa y urgentemente de Bolonia, a abrir una temporada de absoluto reposo.

Ahora se ha producido el segundo ataque. Una pérdida de sangre puso en el rostro del Pontífice la palidez que ahora va desapareciendo gracias, según se dice, a una transfusión. Los médicos de cabecera no se apartan del lecho del Papa ni de día ni de noche. Una nueva temporada de descanso absoluto le ha sido recomendada. Hoy el Papa se retira a sus habitaciones privadas del Palacio Apostólico para comenzar la novena de Pentecostés. Nueve días en que no serán celebradas audiencias. Nueve días que el Santo Padre se tomará para recuperar las fuerzas perdidas en este nuevo asalto de la enfermedad, mientras se entrega a los Ejercicios espirituales como preparación de Pentecostés. Aunque ninguna alusión oficial confirma que estos nueve días de Ejercicios coincidan con una temporada de reposo prescrita por los médicos, en Roma este es un secreto a voces. El mismo Pontífice, menos re-

servado que los impenetrables prelados del Vaticano, hace frecuentemente alusiones a su salud. No hace mucho tiempo, con ocasión de su cumpleaños, dijo a los pequeños enfermitos del Hospital del Niño Jesús: «Entramos en el ochenta y dos años de nuestra vida; veremos si lo terminamos.» En otra ocasión ha dicho: «Cualquier día es bueno para nacer, como cualquier día es bueno para morir.» Y cuando las crisis de su enfermedad pasan, el Papa se complace en comunicar sencillamente a los fieles que le escuchan desde la plaza de San Pedro o en la nave de una cualquiera de las

(Continúa en la página 11.)

## CONCLUYO EN OTTAWA LA CONFERENCIA MINISTERIAL DE LA OTAN

Ha contribuido a eliminar malentendidos, recelos y temores que existían entre los aliados

LAS DESAVENENCIAS ENTRE MOSCU Y PEKIN NO RELAJARAN LA VIGILANCIA ARMADA DE LAS POTENCIAS OCCIDENTALES

Por GUY BUENO  
Corresponsal de ARRIBA

OTTAWA. — La Conferencia ministerial de la OTAN concluyó prácticamente a las pocas horas de iniciarse los debates cuando —con inmenso suspiro de alivio por parte de la mayoría de las Delegaciones y especialmente la americana e inglesa— el ministro de Asuntos Exteriores francés, señor De Murville, dio su aprobación a la «reorganización de las fuerzas nucleares tácticas y estratégicas» bajo la OTAN, perifrasis esta que en adelante se empleará para aludir a la «fuerza interaliada» sin nombrarla por nombre.

Es evidente que no se trata de una fuerza nueva ni de un verdadero paso dado en la senda de una posible interdependencia. Tanto los Estados Unidos como la Gran Bretaña entienden mantener su propio disuasor nacional y el pleno control sobre armas nucleares. Sin embargo se confía—sobre todo por parte británica y americana— en que el mayor conocimiento de los problemas de toda índole que plantea el disuasor nuclear que la «reorganización» ofrecerá a los aliados, así como—y por primera vez—la noción exacta so-

bre el despliegue y localización de las fuerzas atómicas americanas estacionadas en el continente europeo y de los objetivos que le han sido asignados contribuirán a eliminar los malentendidos, los recelos y los temores abrigados por los aliados ante la hegemonía americana y la dirección asumida por los Estados Unidos en el terreno de las iniciativas políticas frente a la Unión Soviética.

En lo que a este respecto se refiere, se informa en ambientes allegados a la Delegación americana que la Conferencia ha dado su aprobación en términos generales a la exploración de toda posible avenida de compromiso o paz, siendo así que Francia habría dado a entender que sin deseo de participar directamente en dichas exploraciones no objetará como en el pasado a que tengan lugar.

Aparte también están de acuerdo las quince Delegaciones en su interpretación de las desavenencias surgidas entre Moscú y Pekín, atribuyéndoseles carácter de abierta y tal vez irrevocable ruptura. Empero, se insiste en que la alianza no deberá relajar la vigilancia, a pesar de las graves disensiones internas que afectan al bloque comunista, pues éstas no pueden ser consideradas como

(Continúa en la página 9)

## CONFERENCIA DE ADDIS ABEBA

## GUINEA PIDE QUE SE ESTABLEZCA UN PLAZO PARA LA DESCOLONIZACION DEL CONTINENTE

Rebasada la fecha límite intervendrían las Fuerzas Armadas de los países africanos

ADDIS ABEBA. — Guinea ha pedido ayer a los Estados africanos independientes que establezcan un plazo para la descolonización del continente, «después del cual deberán actuar nuestras Fuerzas Armadas».

El Presidente Seku Turé propuso a los Jefes de Estado africanos, en su segunda sesión, que sus naciones dedicaran el uno por ciento de sus presupuestos nacionales a un fondo de «liberación nacional».

Pidió también a los treinta y un dirigentes africanos reunidos en esta ciudad que no aplazaran sus conversaciones hasta haber dado a África una única Organización, una Secretaría y una Carta.

El Presidente Turé, cuyo país es uno de los cinco que forman el grupo de Casablanca, dijo que los bloques de Monrovia y Casablanca debían unirse en uno, «como corresponde a la actual situación en África». (Efe.)

Nueva petición a Hassán II para que asista

CONAKRY. — El Presidente Seku Turé, de Guinea, ha enviado un cable al Rey Hassán de Marruecos invitándole a reconsiderar su decisión de no participar en la Conferencia de Addis Abeba de Jefes de Estado africanos, según ha anunciado Radio Conakry.

En su mensaje, Turé dice que la

ausencia del Rey de Marruecos, a quien estiman los dirigentes africanos, puede tener consecuencias morales graves para la unidad africana. (Efe.)

Está siendo redactado un proyecto de Carta africana

ADDIS ABEBA. — Un proyecto de Carta africana comenzará a ser redactado hoy por una Comisión especial constituida ayer tarde durante una breve reunión secreta celebrada por los Jefes de Estado africanos.

La Comisión, integrada por ministros de Asuntos Exteriores, deberá elaborar en menos de treinta y seis horas, si no un proyecto de Carta, al menos un texto de estructura de Organización de dichos Estados africanos. (Efe.)

### Mensajes de adhesión

ADDIS ABEBA (Etiopía). — Han enviado mensajes de adhesión a la Conferencia de Jefes de Estado africanos, que se está celebrando en esta capital, el primer ministro de la China comunista, Chu En Lai; el Presidente de Haití, François Duvalier, y el jefe de la Unión Africana Nacional de Kenia, Jomo Kenyatta.

Después de los discursos de varios dirigentes africanos, la Conferencia ha aplazado sus sesiones hasta primeras horas de esta tarde. (Efe.)

## LA SITUACION

En Addis Abeba se está celebrando lo que podría llamarse el «Congreso de Viena» africano. Treinta Emperadores, Reyes, Presidentes de Repúblicas y jefes de Gobierno se han reunido para estudiar los caminos que pueden conducir a la unidad de un continente de 30 millones de kilómetros cuadrados habitado por 230 millones de habitantes.

No es fácil coordinar los puntos de vista de pueblos de infinitas razas, idiomas e intereses, con fronteras en ocasiones artificiales y con niveles de vida muy distintos. En muchas ocasiones los mismos que propugnan la unidad africana han sido incapaces de renunciar al propio tribalismo. Agreguemos que en los últimos años se formaron agrupaciones regionales que sirvieron de plataformas a «leaders» más o menos efímeros. Y en otras ocasiones, los discursos sobre la unidad africana responden únicamente a un propósito imperialista de algún pueblo africano. El más característico de estos casos es el del dirigente Nkrumah, de Ghana.

La ausencia del Rey Hassán II de Marruecos y la polémica sobre la participación o no de Togo, en razón del asesinato del Presidente Olímpio, han marcado la sesión preparatoria. Más serenamente, el Emperador Haile Selassie, de Etiopía, en el discurso inaugural de la Conferencia «en la cumbre» ha señalado puntos concretos sobre los que podría construirse el esquema de una Carta Africana Unida: creación de un sistema de defensa, apoyo a la solución pacífica de los conflictos, desnuclearización de África, desarme progresivo mundial y creación de una Universidad africana. El envío de mensajes de Kennedy, Krustchev y Tito señala el interés que este planeta africano ofrece desde el punto de vista internacional.

## CRITERIOS

## :-: PUNTOS DE VISTA

## TURISMO FERROVIARIO

Como tema general del XVII Congreso de la Federación Internacional de Asociaciones Turísticas de Ferroviarios, celebrado recientemente en Madrid con asistencia de 140 congresistas de 18 naciones, se había elegido el estudio del escalonamiento de los viajes y estancias durante el corriente año, a fin de evitar las épocas de grandes aglomeraciones durante el apogeo turístico en función de la duración de las vacaciones pagadas de los ferroviarios de cada uno de los países miembros y de las vacaciones escolares. También se estudiaron otros puntos de especial interés incluidos en los temarios del Congreso, como la colaboración de los ferroviarios de Ultramar desde el punto de vista turístico, publicación en cada país de un carnet con direcciones recomendadas, creación de un campo de «bungalows», organización de largos viajes y cruceros, creación de un carnet de adherido internacional y actividad de las administraciones ferroviarias en el arreglo de los descansos de los ferroviarios y particularmente en el ámbito del turismo social.

Dentro de las conclusiones, hasta ahora oficiosas, ya que de forma oficial ni han sido publicadas por la Secretaría General ni comunicadas a los países miembros, hay algunas consecuencias importantes, además de las de administración y renovación de cargos, como son los ofrecimientos de un centro de reposo por parte de Dinamarca; de un terreno en Niza para construir un centro, por parte de Francia; y la organización de viajes internacionales a Lieja y Alemania para el próximo año, así como el incremento de intercambio de trabajadores.

Sin embargo, hay dos aspectos que apenas si se han dado a conocer. Uno, la creación de actividades culturales en las distintas Asociaciones para completar la labor desarrollada por las mismas. En este sentido se tuvo en gran consideración en el Congreso la labor realizada por la Obra Sindical española «Educación y Descanso», como muestra muy completa de la tarea a poner en marcha en los distintos países donde se carece de organizaciones similares en general. Por otra parte, en el curso de las deliberaciones se puso de manifiesto que los países representados carecían en las respectivas Asociaciones Turísticas de Ferroviarios de la ayuda social y económica que tanto el Estado español como la Renfe ofrecían a los ferroviarios españoles, así como la labor que en España hace «Educación y Descanso».

## ATENCION A JAEN

El próximo lunes, día 27, dará comienzo en Jaén el Consejo Económico Sindical de la provincia. Este acontecimiento brinda la ocasión de enfrentarse en un clima de serenidad y estudio con los arduos problemas que esta tierra andaluza, tan olvidada en otros tiempos, tiene planteados.

Dato definitorio de la estructura económica de Jaén es la distribución de su población activa, cifrada en unas 245.000 personas. En tanto la industria y los servicios se reparten a partes iguales el 32 por 100 de aquélla, el resto, es decir, el 68 por 100, gravita pesadamente sobre el sector agrícola. Ello sitúa al sistema económico jiennense entre los escasamente desarrollados. Su renta provincial —10.000 millones de pesetas en el año 1960— relacionada con la población total arroja unos ingresos «per capita» de unas 13.000 pesetas, cifra un 27 por 100 inferior a la media nacional. Igualmente, la población activa percibe unos ingresos inferiores en un 20 por 100 a la media de España. Consecuencia natural de todo esto ha sido la creación de una fuerte corriente emigratoria, ansiosa de encontrar en otros lugares del país un nivel de vida decoroso.

Sin embargo, la atención que el Estado viene prestando a esta provincia a través del Plan de transformación ha logrado hasta el momento presente el regadío de una superficie total que se aproxima bastante a las 30.000 hectáreas, 10.622 de las cuales corresponden a la iniciativa privada a través de la ley de Colonización Local. El Consejo Económico Sindical propone ahora que se atienda a transformar una serie de zonas (Guadalmena, Alto Guadalimar, Guadalentín, Guarrizas, Viboras, Ramblar, Salado de Arjona y Jandulilla) que en conjunto totalizan cerca de 36.000 hectáreas, según resulta de los estudios realizados por el Instituto Nacional de Colonización y la Confederación Hidrográfica del Guadalquivir.

Provincia cuya riqueza agrícola se mueve en derredor del monocultivo olivarero y en cuyo campo se registran unos índices de concentración de la propiedad que son causa de desequilibrios y situaciones auténticamente irritantes desde el punto de vista social. Jaén reclama una gran dosis de atención por parte de los Poderes Públicos. Y una estrecha y firme vigilancia que garantice plenamente el cumplimiento de los objetivos sociales en las transformaciones en regadío por aplicación de la ley de Grandes Zonas Regables.

## DEMOCRACIA Y REPRESENTACION SINDICAL

El afán de perfeccionamiento que caracteriza al sindicalismo nacional en sus diferentes etapas de desarrollo, invalida toda posible imputación de anquilosamiento, tanto en el orden de las estructuras como en el ámbito operativo. La ejecutoria sindical nos revela en ambos aspectos una exigencia y una capacidad autocrítica mucho más severa de la que esperaban observadores malintencionados. Gracias a esa conducta de exigencia consigo mismo, el sindicalismo ha podido vencer dificultades que se oponían a su marcha, y alcanzar metas y satisfacer aspiraciones imprescindibles para crear en nuestra Patria una atmósfera de convivencia social. Ahora bien; «que» hayamos conseguido mucho —decía en Sagunto el Ministro Secretario y Delegado Nacional de Sindicatos, José Solís— no significa que estemos plenamente satisfechos». Sin ir más lejos, efectivamente, el poder adquisitivo de los salarios, la organización de nuestras Empresas y la situación de cada hombre en el trabajo son tres problemas que demandan, por parte de los Sindicatos, de sus dirigentes y mecanismos funcionales, una acción sobremañera dinámica y positiva. La Organización Sindical, y ello es conveniente subrayarlo, no ha incurrido ni va a incurrir en la petulancia de suponer que su madurez institucional y la sedimentación de sus estructuras constituyen una realidad incontrovertible. Precisamente en este sentido adquieren mayor relieve y significación las elecciones sindicales que van a dar comienzo en fechas inmediatas. Y a tal respecto conviene recordar una antigua advertencia de José Solís a los trabajadores: «el Sindicato sois vosotros». Estas palabras esconden, si se quiere ver claro, todo el secreto de la fuerza sindical, que algunos se empeñan, no sabemos si por miedo o ignorancia, en poner en tela de juicio.

Sería inútil y torpe confiar nuestro futuro a una muy lograda asepsia institucional, si junto a ella, el hombre que ha de dar vida y savia a las instituciones, fracasase por debilidad, por indiferencia, por falta de pasión. Por eso no hay que olvidar que, a la hora de elegir y seleccionar dirigentes y de renovar cuadros de mando, la responsabilidad corresponde enteramente a trabajadores y empresarios. El futuro sindical, con sus implicaciones económicas, sociales e incluso políticas, se encuentra en manos de doce millones de electores, que, al designar sus candidatos sin trabas de ningún género, ejecutan su soberana voluntad y transfieren la posesión de cuatrocientos mil cargos representativos sindicales a unos hombres que han de gobernar —y de ahí la enorme importancia que reviste su elección— gran parte de los mecanismos ejecutivos de la Organización Sindical durante tres años.

Estas elecciones sindicales coinciden, además, como ya se ha dicho otras veces, con la puesta a

punto del Plan de Desarrollo Económico, origen de muy importantes modificaciones en el seno de la Empresa española y, consiguientemente, de las circunstancias que han determinado hasta ahora los supuestos de producción, distribución y consumo de la riqueza del país. No cabe duda de que, en un porvenir inmediato va a iniciarse un período propicio a grandes avances de Justicia Social. Sin embargo, la consecución de esos objetivos dependerá en gran parte de los hombres que van a elegirse dentro del proceso electoral sindical. Como ha dicho el Ministro Secretario, dirigiéndose a los trabajadores levantinos: «Cuando hay en España muchas necesidades que cubrir, necesitamos en cada pueblo un puñado de hombres que se entreguen con pasión al servicio, y junto a ellos, el aliento de la totalidad, de todos los que participaron en su designación.»

## VIVIENDAS

La vivienda subvencionada sigue atrayendo el interés constructor. Los totales de solicitudes para las mismas, desde 1 de enero a 4 de mayo, en los años de 1961, 1962 y 1963 fueron de 44.289, 56.380 y 55.093, respectivamente. Este incremento se desarrolló paralelo en las del I Grupo de Renta Limitada, que en los mismos años arroja un número de 10.361, 10.856 y 26.465 solicitudes.

Por su especial interés en este recuento damos también los totales de solicitudes formuladas en la provincia de Barcelona durante los mismos años y en iguales períodos.

Las de viviendas subvencionadas arrojan el número de 3.074, en 1961; 3.362, en 1962, y 4.556, en 1963. En cuanto a las viviendas del Grupo I, las cifras son de 3.997, 1.548 y 8.784.

Quiere decir que la iniciativa privada sigue atraída por las viviendas de tipo medio, asequibles al empleado, al funcionario o al profesional; sin embargo, el Grupo I ha experimentado una demanda muy superior a la cifra programada y por cuanto hace a ayuda estatal se impone la pausa fijada por la orden de 18 de mayo.

El lujo puede esperar. No se trata, en una bien reglada política de vivienda, de construir hogares que poner a la venta en número superior a las disponibilidades compradoras, ni de tentar a cada momento y en cada esquina ciudadana al que se encuentra falto de un techo bajo el que guarecerse o trata de fundar una familia, con el no siempre atendible cartel de la «venta por pisos».



—Ocho conferencias de Prensa diarias creo que son demasiadas para un país pobre como el nuestro.

# CONTRAPUNTO

## DE PROFESION, GENIO

Dicen que Viena es la ciudad de los congresos, de las asambleas internacionales. En la capital austriaca se reúnen personas de todo el mundo para estudiar, tratar y discutir, y de paso hacer su turismo particular, de las cosas más raras y de las cuestiones más peregrinas. El calendario de congresos que periódicamente anuncian en las guías austriacas de turismo ofrece unas listas bastante divertidas, tanto por el enunciado en sí como porque muchas veces uno no llega a comprender qué hablarán y para qué servirán determinados congresos.

Por esta vez no ha sido Viena, sino otra ciudad, también con larga experiencia congresista, la que acogerá a una serie de señores: Nueva York. El 15 y 16 de junio se celebrará la primera reunión de la Organización Mundial de los Genios. El nombre de este organismo tiene un cierto aire que suena ya a congreso, MENSA. Y a esta MENSA pueden pertenecer las personas cuyos índices de inteligencia son superiores a los del 98 por 100 de la población en general. Por lo tanto, en Nueva York se reunirá el médico, el investigador, el barrendero, el limpia-botas y el atracador, que tienen una inteligencia más fina que la de sus hermanos de profesión. Es estupenda esta fórmula de hacer realidad una auténtica hermandad de los hombres. La MENSA tendrá sus secciones especializadas para comprobar los índices de inteligencia de los futuros miembros, a los que se les harán dificultosísimos exámenes para que adquieran su carnet de genio. Por fin se le da a cada hombre el verdadero reconocimiento a su labor diaria. Un descubridor de báculos o de pergaminos sabrán mucho de esas cuestiones, pero es fácil que no sepan barrer ni freír un huevo. Un barrendero o un pinche de cocina no sabrán ni leer, pero darán verdaderas lecciones a los genios de otras especialidades. Como hoy todo se hace en equipo y a base de especialización, tan necesario es en un laboratorio de investigación atómica el matemático y el físico como la mujer de la limpieza.

Lo que son las cosas. El mundo se debate para buscar la nivelación social, para que todos se sientan satisfechos en la labor que realizan, y precisamente ha sido la MENSA la que ha dado en la diana. La forma ha sido sencilla, como todas las cosas auténticas. En el futuro no habrá que extrañarse cuando alguien nos presente su tarjeta, en la que debajo del nombre se lea:

—Genio en cataplasmas.

Pedro PASCUAL

# EL PODER INVISIBLE

Por Antonio Manuel CAMPOY

La burocracia, con todo lo que ya significa, es un producto moderno, como lo son las instituciones políticas que forzaron la centralización administrativa. En el antiguo régimen, cuando todavía eran posibles las autonomías provinciales, la burocracia no existía, y si existía era en grado leve, germinalmente, como todo lo que después se desarrolló. Poco a poco, el complejo social fue exigiendo mayor número de administradores, y la división del trabajo y los progresos de la técnica acabaron por burocratizar el ámbito civil, y el militar, también, como lo demuestran esos treinta mil funcionarios que papelean siete horas seguidas en el Pentágono. No se crea, sin embargo, que la burocracia fue creciendo y haciéndose poderosa a medida que las naciones se hacían más poderosas también. En los años cénitales de España, por ejemplo, cuando en sus dominios «no se ponía el sol», no había Ministerios ni burócratas: había, simplemente, unas secretarías del despacho universal, instaladas en los sótanos del real palacio, en sus covachuelas, mejor dicho, y en ellas expedientaban unos cuantos escribientes, no más.

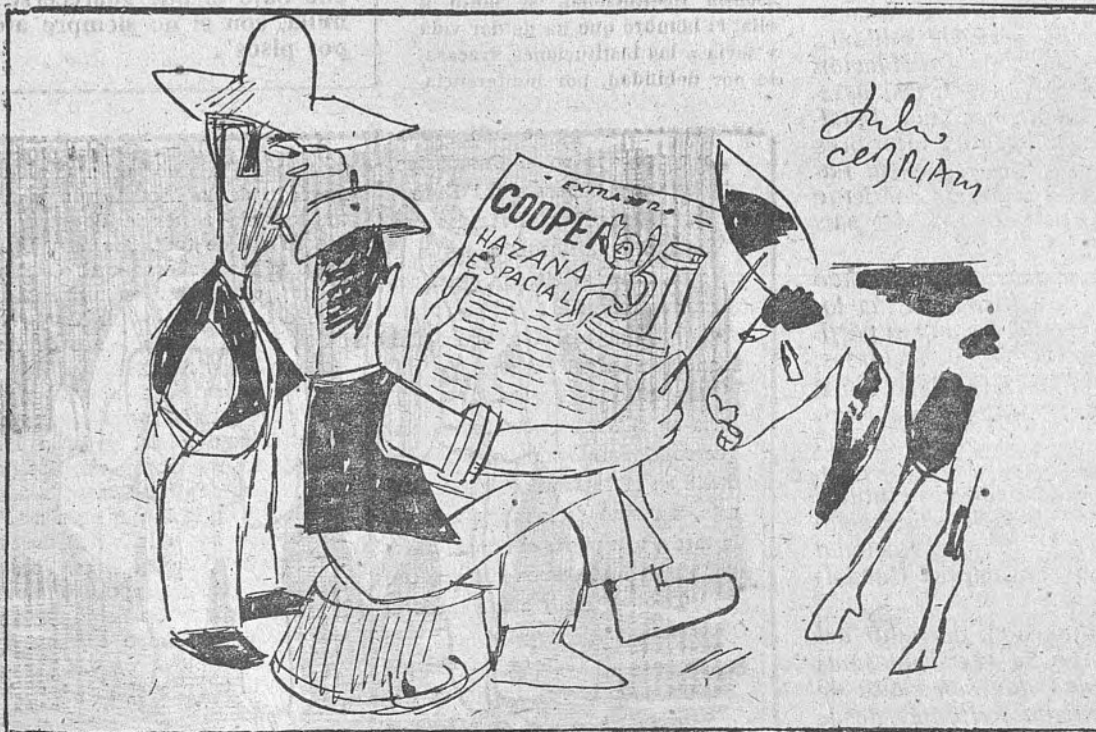
El mundo se gobernaba de otra manera, y para que un país pudiera colonizar un Nuevo Mundo y señorear al mundo casi por completo bastaban unos pocos covachuelistas, un puñado de aquellos chupatintas que oficinaban en las cuevas de palacio. La burocracia, pues, no significa más poder en los países que la tienen; significa, sencillamente, que la sociedad es hoy más compleja que ayer, y que las técnicas de la política hacen cada vez más imprescindible el dispositivo burocrático. Pero en esto, como en tantas cosas, ha pasado lo que le pasó al aprendiz de brujo: que encantó a la escoba y al cubo para que le ayudaran a limpiar la casa, y cuando quiso desencantarlos ya no supo ni pudo, siendo el buen aprendiz víctima de sus al parecer inofensivos auxiliares. Max Weber llamó ya la atención sobre lo que iba a suponer el dominio burocrático, con solidado el cual, el escalafón y el simple membrete de una oficina pueden reemplazar el conocimiento efectivo, y puede diluir dentro de sí de tal manera el poder del Estado, que éste, perdido en el laberinto de los papeles, corre el riesgo de ser sustituido por algo amorfo y acefalo.

La burocracia —palabra que literalmente quiere decir «el poder de las oficinas»—, no obstante, es un instrumento eficazísimo para los Estados que logran dominarla y servirse de ellas prudentemente. Es una máquina política, administrativa, cuyas trámites cambian a una decisión como un motor automático, y es, en este sentido, un modelo de sistema secundario del orden social, como

indica Hans Freyer. Hoy, que la centralización del poder se ha impuesto, un país no puede ser suficientemente administrado si el Estado no dispone de una burocracia suficiente, es decir, de unos funcionarios especializados que cumplan con pasión su cometido, pues también para el papeleo hay vocaciones pasionales, como en las capas superiores del espíritu creador, pero subalternas y sin su sentido, por supuesto. Una sociedad moderna, sin unos batallones de oficinistas ordenando el papeleo auxiliar, pero necesario (como es necesario el papel que envuelve nuestro bocadillo), iría pronto a la deriva y acabaría desorganizándose, pues ya se sabe que si la República tuvieran que administrarla directamente y al detalle los más sabios, la República naufragaría, como se iría a pique un barco cuyos estibadores fuesen unos premios Nóbel.

Ahora bien, cuando una clase social se hace imprescindible, la sociedad se expone a vivir sometida a ella, y ni el Estado más fuerte podría escapar al yugo de sus auxiliares formados en legiones. Parece ser que, en la carrera del espacio, los norteamericanos fueron a la zaga de los rusos porque los trámites burocráticos retrasaron la puesta en marcha de algún gran proyecto, pensado por hombres que, aunque trabajando en equipo, eran conscientes y responsables individualmente ante el país. Pero la acción individual creadora ya, no puede atravesar, cuando quiera, la barrera de los «gobernantes de oficina». Ocurre con este sistema secundario de gobierno, mero auxiliar y subalterno que tendría que ser del Poder político, lo que ya ocurrió con la casa de esclavos del Sultán otomano en los comienzos del mundo islámico: que llegó un momento en que ellos, los auxiliares de aquel tiempo —inhumanamente considerados, es cierto—, llegaron a constituir el auténtico poder gobernante, como observa Toynbee al matizar las atrocidades que ocurren cuando se subordinan las individualidades creadoras.

Hoy, cualquiera que tenga ocasión de visitar uno de los países rectores, tendrá también ocasión de ver hasta qué punto se gobierna desde las mesas y los ficheros auxiliares de las oficinas, en las que brillan como estrellas de primera magnitud los llamados «expertos», burócratas en la mayoría de los casos que, por la inercia del papeleo, que va aprisionándolo todo como un glaciar, acaban por decidir la acción interna e internacional de los países que los fabricaron como meros instrumentos secundarios del Poder, el cual ha caído en sus manos como aquella intempestiva escarcha cayó sobre la ideal figura de Julieta.



—A éste le quería yo ver una noche en el corte de Guadalajara...

## Presencia de LUIS DE QUADROS



Sobre «Portugal en el siglo XIX» disertará hoy en la Escuela Oficial de Periodismo el periodista portugués Luis de Quadros, que el martes pronunció en el mismo centro otra conferencia sobre «Portugal, comunidad, unidad de destino». Luis de Quadros regresó así, al cabo de años y trabajos, a la misma Escuela donde cursó con la IV promoción y en la que dejó testimonio de su afán en pro de la hermandad peninsular. Perseverante en la idea, Luis de Quadros ha planteado la extensión del Bloque Ibérico a los aspectos culturales y económicos, entre los que ocupa lugar preeminente la comunicación informativa, tarea común y recíproca de los periodistas españoles y de los periodistas portugueses.

EN EL MUNDO

## Lord Heath



En la ciudad de Aquisgrán, bajo cuyo cielo se afilan las agujas de la catedral más europea, Edward Heath, lord del Sello Privado, ha recibido el Premio «Carlomagno», el duodécimo otorgado a los que han contribuido con su trabajo a la edificación de la unidad de nuestro continente, y que se concede precisamente en la ciudad del Emperador de la barba florida. Lord Heath tiene cuarenta y seis años, y en Inglaterra se le considera como un ministro de Asuntos Exteriores en potencia. Ha presidido numerosas Delegaciones en el extranjero y participó en los trabajos que debieron haber preparado el buen camino de las relaciones de la EFTA con el Mercado Común.

# INFORMACION NACIONAL

## REGLAMENTO SOBRE ARBITRAJE COMERCIAL INTERNACIONAL

ESPAÑA ESTUVO REPRESENTADA EN LAS REUNIONES DE ESTUDIO DEL MISMO

Se han celebrado en Ginebra las reuniones del Grupo de Trabajo encargado de redactar el Reglamento sobre el Arbitraje Comercial Internacional, al que asistió en calidad de observador un representante del Sindicato espa-

ñol de Frutos y Productos Hortícolas.

Dado que el Secretariado había presentado ya un proyecto de Reglamento, que en su día fue sometido a la consideración de los respectivos países, las discusiones se centraron sobre las observaciones que dichas naciones habían formulado al referido proyecto.

Por lo que se refiere a España, prácticamente todas las objeciones presentadas estaban en relación con los productos perecederos, según el informe presentado en su día por el Sindicato de Frutos, siendo el único país que hizo observaciones en tal sentido.

Dado que el Reglamento tiene un carácter genérico no prevé cláusulas especiales adecuadas para los litigios comerciales surgidos en el comercio internacional de los productos perecederos. Por ello las objeciones españolas no pudieron ser tenidas en consideración, ya que ello hubiese implicado prácticamente la redacción de otro tipo de Reglamento distinto, con disposiciones más ágiles y en consonancia con las características que reviste este tipo de comercio. Por otra parte, el hecho de que a España se le hubiesen hecho concesiones en este sentido hubiera significado, como así se hizo patente, la petición de otras disposiciones por algunos países.

Este Reglamento, cuyo texto definitivo aún no se conoce, es en todo caso un instrumento que se ofrece a las diferentes naciones, por si en sus litigios comerciales quieren utilizarlo, pero sin ningún compromiso por parte de los Gobiernos respectivos, ya que la redacción hecha por el Grupo de Trabajo no compromete en absoluto a dichos Gobiernos, representados por los técnicos asistentes a estas reuniones.

Por otra parte, el convenio sobre el Arbitraje Comercial Internacional, dentro del cual sería facultativo de aplicar el Reglamento de Arbitraje, ha sido suscrito hasta ahora por un número limitado de países, entre ellos España.

### Becas de la Escuela Sindical de Cartagena

MURCIA.—Un centenar de becas, dotadas cada una de 11.192 pesetas, han sido convocadas por la Escuela Sindical «Almirante Bastarache», de Cartagena, para cursos intensivos de formación profesional, que comenzarán el 1 de julio, con destino a obreros entre los dieciocho y cuarenta y dos años que concurren a los cursos de las siete especialidades establecidas. (Cifra.)

## Hoy llega a Madrid el ministro marroquí de Información

INVITADO POR NUESTRO GOBIERNO, PASARA SEIS DIAS EN NUESTRO PAIS

Invitado por el Ministerio de Información y Turismo, hoy, a primera hora de la tarde, llegará a Madrid el ministro de Información de Marruecos señor Abd-el-Hadi Butaleb, quien pasará seis días en nuestro país. Durante su estancia será recibido en audiencia por Su Excelencia el Jefe del Estado, asistirá a varios actos organizados en su honor y visitará El Escorial, Segovia y Toledo.

El señor Abd-el-Hadi Butaleb nació en Fez el 23 de diciembre de 1923. Después de haber conseguido el diploma de la Universidad de Karauina, en 1943, fue nombrado por Su Majestad Mohamed V profesor de Historia y de Literatura de sus altezas reales el príncipe heredero, Moulay Hassan, y el príncipe Moulay Abdallah. En 1948 estuvo al frente de una casa editora y de publicaciones que, bajo su dirección, publicó gran número de escritos históricos y científicos. Sus relaciones con la enseñanza no fueron nunca interrumpidas, ya que cada vez que visitaba Fez daba lecciones en la vieja Universidad. Es autor de dos libros: «El vizir de Granada» y «He aquí el Oriente».

El señor Butaleb, desde su primera juventud, se adhirió al Movimiento Nacionalista. Dirigió algunas organizaciones del Partido Demócrata de la Independencia y fue a la vez editorialista del periódico «Arrai el Ammi». En 1951 fue elegido unánimemente en el Congreso nacional miembro de la Oficina Política del partido.

Ha realizado varios viajes por Oriente y por Europa al servicio de la causa marroquí. Asistió en calidad de miembro de la Delegación del partido a la sesión de la ONU que se celebró en el palacio de Cabillot en 1951. Fue presidente de la Delegación del Partido Demócrata de la Independencia en París desde septiembre de 1954 hasta el mes de mayo de 1956. Tomó parte en las deliberaciones de Aix Les Bains y de París. Al proclamarse la independencia, el señor Butaleb fue nombrado ministro de Trabajo y de Asuntos Sociales con el primer Gobierno de Su Majestad el Rey, presentando

su dimisión del Partido Demócrata de la Independencia para participar, con otros dirigentes políticos, en la creación de la Unión Nacional de Fuerzas Populares. El señor Butaleb ostentaba últimamente el cargo de embajador del Reino de Marruecos en Siria. Actualmente ocupa en el Gobierno el Ministerio de Información, Juventud y Deportes, y es uno de los más distinguidos consejeros de Su Majestad el Rey Hassan II.

## INDUSTRIA DE TOMATES EN AGUILAS

DOTADA DE MODERNAS INSTALACIONES, OCUPARA A CENTENARES DE OBREROS

MURCIA.—Una nueva industria de tomates ha sido inaugurada en Aguilas. Ocupará a centenares de obreros de la localidad y pueblos cercanos. La fábrica está dotada de las más modernas instalaciones. (Cifra.)

## Daños por las heladas en los olivares manchegos

MANZANARES.—Ahora, con la mejoría del tiempo, se puede observar que las continuadas temperaturas frías de la primavera han hecho mucho daño a los olivares manchegos. Los hielos han cuarteado muchos olivos al helarse las ramas y brazos enteros del árbol, y en muchos casos de plantíos jóvenes, la planta quedó totalmente helada y habrá de ser replantada. En los olivos viejos, aunque no han sido afectados seriamente, se observa que la hoja ha cambiado de color y se cae lentamente. (Cifra.)

### Feria en Cambrils

CAMBRILS (Tarragona).—Ha sido inaugurada la VII Feria de la Ascensión con su Exposición de maquinaria agrícola y de ganado. El valor de la mercancía expuesta es superior a los 25 millones de pesetas. La Feria será clausurada el día 26. (Cifra.)

## Granollers celebró su milenario mercado de la Ascensión

BARCELONA.—La ciudad de Granollers celebró su milenario mercado de la Ascensión con extraordinaria afluencia de público procedente de toda Cataluña. Presidieron los Gobernadores Civil y militar, el primero en representación del Ministro señor Gual Vilalbí, presidente de honor de las ferias de Granollers.

Los actos culminaron con el gran desfile del ganado concursante. Ante la tribuna oficial pasaron 150 ejemplares; enganches, caballos de silla y una espléndida exhibición de utillaje agrícola, limitada a 250 tractores y segadoras, trilladoras, remolcadores, cargadoras, cosechadoras, etcétera, aportadas por las Hermandades de Labradores y Ganaderos del campo español en dicha comarca.

Desde la tribuna oficial, los Gobernadores Civil y militar hicieron entrega de los trofeos a los ganadores. (Cifra.)

## Comienza en Oviedo la Semana de la Juventud

EN CARTAGENA SE INICIARON TAMBIEN LOS ACTOS EN HONOR DE SAN FERNANDO

OVIEDO.—Ha comenzado la Semana de la Juventud en honor de San Fernando, organizada por el Frente de Juventudes. A las once, en el campo de San Francisco, se celebró el III Concurso Provincial de Pintura al Aire Libre organizado por la Delegación Provincial de Juventudes, en el que participan cerca de un centenar de muchachos asturianos. Fue presenciado por numeroso público. A la competición asistieron el Gobernador Civil y otras autoridades y jerarquías provinciales.

A mediodía, en el salón de actos de la Caja de Ahorros de Asturias, el Gobernador Civil con otras autoridades hizo entrega de los trofeos y premios a los vencedores en decimotercer concurso provincial de Formación y Artesanía del Frente de Juventudes. (Cifra.)

## En Cartagena comienzan los actos de la Semana de la Juventud

CARTAGENA.—Han dado comienzo los actos correspondientes a la Semana de la Juventud organizados por la Delegación de Juventudes para honrar a su Patrono San Fernando. En el parque de Tentegorra se celebró una misa de campaña, a la que asistieron centenares de muchachos.

Después se celebraron diversas competiciones deportivas.

La emisora Radio Juventud dedicará esta semana una emisión especial denominada «Vanguardia» a la Semana de la Juventud. (Cifra.)

### CORDOBA

## V ASAMBLEA PROVINCIAL DE ALFÉRECES PROVISIONALES

CORDOBA.—Hoy celebró su V Asamblea provincial la Hermandad de Alféreces Provisionales. Ante la imagen de la Virgen de los Dolores, Patrona de la Hermandad, se dijo una misa, a la que asistieron el general Córdoba Samaniego, en representación del Ministro del Ejército; el presidente nacional de la Hermandad de Alféreces Provisionales, señor Rubio Tardío, y todas las autoridades.

Después, en el salón de actos del Instituto de Enseñanza Media, se reunieron los alféreces de toda la provincia en asamblea.

Más tarde se procedió a la imposición de la estrella de la Hermandad a las esposas de los alféreces provisionales y a continuación éstos se reunieron en una comida de hermandad.

La Mutualidad del Seguro Escolar ha editado un folleto donde puedes encontrar información al día sobre todas las prestaciones a que tienes derecho, beneficios y trámites necesarios para conseguirlos.

### ALICANTE

## Preparativos para las hogueras de San Juan

LOS ARTISTAS YA HAN COMENZADO A TRABAJAR EN LOS FÚTOS "NINOTS"

ALICANTE.—De abril a junio es cuando en los talleres de los constructores de hogueras de San Juan —la fiesta más popular típica de Alicante— se trabaja con más denuedo y voluntad. En los cuatro puntos cardinales de la capital están distribuidos los talleres de los «foguerers». Por regla general estos escultores, pintores, carpinteros, diseñadores, bocetistas, etc., suelen instalar en grandes almacenes cerrados, en casonas que nadie utilizó jamás y que alquilan pagando bien y en las cocheras de los antiguos «simones» de punto. Estos talleres son lo más parecido a una jaula de locos. Allí va todo «manga por hombro», pero eso sí, el día 21 de junio los «ninots» estarán debidamente colocados en sus pedestales, y las hogueras, cada una en su distrito.

Una hoguera no es difícil de ser construida, pero si en cambio los pormenores de su preparación se llevan bastante tiempo. El dibujante lleva una buena parte y los creadores de los moldes para la escayola también. La cola, la madera, el cartón piedra, la pintura, el papel, son elementos indispensables para el artista.

Una hoguera puede costar hoy entre las cincuenta y las ciento cincuenta mil pesetas. Todo este capital se desvanece en cuanto arde la noche de la «cremá» el monumento fogueril. (Pyresa.)

## AYUNTAMIENTO DE GIJÓN

### SUBASTA PARA LA CONCESION DE LOS SERVICIOS URBANOS DE AUTOBUSES

El «Boletín Oficial del Estado» número 118, del día 17 de los corrientes, publica íntegras las bases de la subasta para la concesión de los Servicios Urbanos de Autobuses de Gijón.—El tipo de concesión se señala en 5.450.000,00 pesetas y el valor de los autobuses municipales a adquirir por el adjudicatario se fija en 5.125.000,00 pesetas.—El canon anual por aprovechamiento de la vía pública se fija al alza del 5 por 1.000 sobre recaudación bruta.—La tarifa por kilómetro-viajero, a la baja, de 0,36 pesetas.—El tiempo de concesión se señala en 40 años y la subasta será a la baja.—La fianza provisional es de 190.750,00 pesetas, y la definitiva, con arreglo a lo determinado en el Reglamento de Contratación.—Las proposiciones se admiten en la Secretaría General de este Ayuntamiento hasta las dos de la tarde del día 11 de junio próximo.—La subasta se celebrará en esta Casa Consistorial a las doce horas del día 12 de junio venidero.

Consistoriales de Gijón, a 18 de mayo de 1963.—El Alcalde,

## Las PROVINCIAS a través de la PRENSA

### ASAMBLEA OLIVARERA

"Jaén" hace un comentario sobre el tema:

"La Asamblea de olivereros que se va a celebrar en Madrid no lo hará porque sí; tenemos noticias de que hay razones profundas que obligan a convocarla y a reunir en la capital española a los hombres del campo que viven del olivar. Son muchas y muy poderosas. Estamos recibiendo muchas cartas en las que se coincide en afirmar la preocupación y, en cierta manera, la angustia de la inmovilización olivarera de la cosecha pasada. Y en los medios agrícolas nacionales también se manifiesta este desasosiego. De aquí que nos situemos en este clima de alarma, ante el hecho de que la primera vez casi en la historia que el aceite ha obtenido un precio remunerador, después de tantos años de depreciación, existan obstáculos muy serios para que se realice la exportación del producto y para que se le sitúe en el mercado interior con facilidad y agilidad de maniobra.

Nuestra postura es la de registrar el fenómeno, exponer el problema, pero sin ahondar en las causas, concausas y efectos. La defensa de nuestra primera riqueza provincial nos llevará al terreno que sea necesario, al que iremos con alegría y con decisión. No hace falta que nos definamos ahora; pero en el trance actual, en el que hombres beneméritos están trabajando hasta el agotamiento, en tareas de defensa de la riqueza provincial, queremos que sepan que si no hemos alzado nuestra voz es porque creemos que esa tarea era oportuna, prudente y noble.

Esperamos que se abra un diálogo amplio, y en él queramos aportar las razones de Jaén. La tímida provincia que tanto da y tan poco pide."

### MENOS ALGODON

"El Correo de Andalucía" se refiere a la disminución de este cultivo en Sevilla:

"El año pasado se cultivaron en la provincia de Sevilla más de 100.000 hectáreas de algodón. Durante varias campañas seguidas, la marcha ascendente del área de ocupación de este cultivo no tuvo detención. Ahora, sí. Y no solamente no se fue a más, sino que se ha experimentado un retroceso muy importante. Con toda seguridad esta merma ha de ser algo superior al 30 por 100. En regadío no es apreciable la disminución; sí y mucho en secano, acusándose más en algunos términos municipales que otros."

## EL DIA 20 DE JUNIO SE ABRIRÁ LA «EXPOTUR» EN MADRID

En el mes de agosto será trasladada a Tarragona; en noviembre, a París, y durante el año 1964 recorrerá varias ciudades de Europa y toda América

DECLARACIONES DEL DIRECTOR GENERAL DE PROMOCION DEL TURISMO, DON JUAN ARESPACOCCHAGA

Acaba de publicarse en el "Boletín Oficial del Estado" la resolución de la Junta Administrativa de la Póliza de Turismo por la que se convoca concurso para la instalación y montaje de la Exposición Nacional de los Recursos Turísticos de España. Esta muestra, que ya tiene como apelativo general la palabra "Expotur", ofrecerá por vez primera un panorama completo del complejo turístico español de cuanto se puede ofrecer a los turistas. Es obligada, por tanto, la conversación con don Juan Arespacochaga y Felipe, director general de Promoción del Turismo, bajo cuya dirección personal se llevan ahora a cabo los preparativos de la Expotur y más tarde el montaje de la misma.

—Dentro de los planes de propaganda de la Subsecretaría de Turismo figuran con frecuencia exhibiciones en distintos lugares del extranjero, organizadas, en general, por nuestras Oficinas de Información en el exterior, con fotografías y documentales. Esta forma de propaganda plástica es de gran interés y, quizá, lo que ejerce un impacto más directo sobre los turistas potenciales. Esto es lo que llevó a pensar en la conveniencia de una amplia exposición de los recursos turísticos españoles, con gran categoría artística.

—¿Cuál es la idea clave que ha presidido la preparación de la Expotur?

—Su gran responsabilidad radica en el hecho de que debe ser quintaesencia de cuanto España puede ofrecer, como atractivo turístico, al mundo. Esta razón determinó que, previamente a la realización de la Expotur, se efectuase un inventario de los recursos turísticos del país, en el que colaboraron todas las provincias con un entusiasmo del cual no es ocioso dejar aquí justificado reconocimiento.

Le indico que si las numerosas asambleas de Turismo en diversas provincias han movido el entramado del inventario. El señor Arespacochaga responde afirmativamente y prosigue:

—Sobre este inventario de recursos turísticos trabaja ahora esta Dirección General, en múltiples facetas, desde el aspecto de la pura información in extenso hasta el de las necesidades de comunicaciones, de instalaciones turísticas y obras de infraestructura, en una labor que ha de durar tiempo y que servirá de base para el definitivo conocimiento y adecuada programación del desarrollo turístico de España. Un primer resultado del inventario es la selección de aquellos aspectos más típicos de cada provincia en la unidad orgánica de la Expotur, que si bien está condicionada a las necesidades técnicas de una Exposición que ha de recorrer multitud de naciones, montándose y desmontándose en distintas ciudades del mundo, es un compendio general y completo de los recursos del país, recogiendo, sin excepción, aquello que caracteriza de forma más típica sus distintas regiones.

—Dice usted que la Expotur va a recorrer varios países. Vamos a ir con un poco de orden, ¿no?

—Perfectamente.



—En Madrid, ¿dónde se instalará?

—En el Instituto Nacional de Industria.

—¿Qué día se abrirá y cuánto tiempo permanecerá abierta?

—Se inaugurará el 20 de junio y la clausura será el 20 de julio.

—¿Qué número de pabellones tendrá?

—Constará de 58 "stands", todos desmontables, uno por cada provincia. Pero irán agrupados por regiones.

—¿Cuándo comenzará la gira?

—A Tarragona irá en agosto. El

mes de noviembre podrá ser visitada en París. Y durante el año 1964, en diversas ciudades europeas y de toda América.

—¿Qué se podrá ver en la Expotur?

—Setecientas fotografías, 100 mapas y planos, 80 maquetas y 500 objetos de artesanía. La Expotur cuenta, básicamente, con una moderna y original documentación fotográfica en blanco y negro y en color a tamaño normalizado por las necesidades técnicas de este certamen viajero. Es ésta una forma directa y eficaz de conocer el principal atractivo del turismo, que es la belleza natural de la geografía española. Otro sector de la exhibición ofrece los monumentos artísticos e históricos de mayor interés turístico, y en fotos o maquetas, aquellos hoteles, urbanizaciones turísticas, alojamientos e instalaciones de toda clase que puedan también suponer en sí mismos una atracción. Las obras de artesanía, de tan gran tradición en nuestro país, que se ha demostrado despiertan gran interés en los turistas que nos visitan, tienen también una representación amplia en la provincia correspondiente, y los trajes típicos se ofrecerán también, en colección nacional, formando parte de la exhibición regional a que pertenecen. Finalmente, un objeto de arte o muy representativo de la provincia preside el "stand" correspondiente, a manera de emblema. El hecho de que en la Exposición figuren maquetas o fotografías de establecimientos privados sirve también para que, al hacer la propaganda general de las posibilidades turísticas del país, se beneficien las empresas turísticas hoteleras y urbanísticas que concurren a la misma, y que se pueden ir incorporando en el recorrer de aquélla a lo largo del mundo. Con esto, el Ministerio de Información y Turismo quiere servir también, en lo que sea posible, a aquellas empresas de seriedad que puedan ofrecer, con carácter ejemplar, instalaciones y servicios para el turista.

—En definitiva, ¿qué intenta la Expotur?

—Promover el turismo hacia España en general. Por esto, que es de estricta justicia, figuran en ella todas las provincias, sin excepción. El que unas tengan mayor espacio que otras se debe pura y simplemente al mayor contenido, desde el punto de vista turístico, de las que, de una forma tradicional, se han desarrollado en este aspecto. Pero se ha querido que, precisamente aquellas en las que el turismo es sólo, en la actualidad, comienzo de una posible expansión exterior, y así tengan la oportunidad de exponer sus atractivos al extranjero y gozar de las posibilidades que su propaganda ante el mundo puede ofrecerles para lograr ese desarrollo turístico que para todas deseamos.

El señor Arespacochaga hace una pausa, y prosigue:

—La Expotur tiene también una parte viva: las danzas y la cocina característica de cada región. Una serie de documentales de tipo turístico compeltan y concretan la idea que de cada provincia ha de llevarse el visitante.

Pedro PASCUAL

### SAN SEBASTIAN

## CLAUSURA DEL III CONGRESO NACIONAL DE BOMBEROS

PRESIDIO EL ACTO EL DIRECTOR GENERAL DE PROTECCION CIVIL

SAN SEBASTIAN.—Terminaron ayer mañana las jornadas del III Congreso Nacional de Bomberos, celebrado en esta ciudad con asistencia de representantes de todas las provincias españolas, de Portugal y de Francia.

En la catedral del Buen Pastor hubo una misa por los bomberos muertos en acto de servicio y, después, se organizó un desfile por las calles de la ciudad, en el que intervinieron los bomberos con el material del Parque de San Sebastián y de otras localidades de la provincia, así como de la zona fronteriza francesa y de las casas que fabrican este material, que enviaron varios vehículos.

En el Ayuntamiento, el director general de Protección Civil, acompañado de las autoridades y de un representante del ministerio del Interior francés, presidió el acto de clausura. (Cifra.)

### Asamblea de funcionarios en Almería

ALMERIA.—Se ha celebrado la primera Asamblea de funcionarios de Administración Local, con asistencia de don Luis Calero Pérez, miembro de la Comisión Nacional de Administración Local que representaba al presidente de la misma, don Antonio Díaz Hidalgo.

El acto fue presidido por el Gobernador Civil, don Luis Gutiérrez Egea.

Se celebró previamente una misa en el santuario de la Virgen del Mar, Patrona de Almería, y luego, en el teatro Apolo, se verificó la Asamblea. Fue leído el proyecto de reglamento que servirá de base para constituir el Colegio Provincial de Funcionarios de Administración Local. (Cifra.)

## CONVOCATORIA DE BECAS DEL CONSEJO DE EUROPA PARA EL AÑO 1964

El Consejo de Europa concede cada año un cierto número de becas o bolsas de ayuda, destinadas a estimular los trabajos de investigación sobre las cuestiones siguientes, consideradas desde el punto de vista de su interés actual:

a) Problemas políticos, jurídicos, económicos, científicos, agrícolas, sociales, educativos y de la juventud, relativos a la unificación europea.

b) La civilización europea en los campos de la filosofía, la historia, la literatura y las artes.

La cuantía de estas bolsas de ayuda será de 6.000 NF franceses, y tendrán una duración de doce meses, a partir del mes de enero de 1964.

Los formularios de solicitud pueden obtenerse de la Sección de Intercambio Intelectual de la Dirección General de Relaciones Culturales del Ministerio de Asuntos Exteriores, y habrán de presentarse en el Registro General del mismo antes del día 15 de agosto de 1963.

## CARTA DE GUADALAJARA

## LAS OBRAS DE RESTAURACION DEL CASTILLO DEL CID, EN JADRAQUE, MUY A ELANTA A

GUADALAJARA. (Especial para ARRIBA).—No cabe duda de que Jadraque es un pueblo que sabe hacer las cosas. Al menos intenta hacerlas bien, que ya es bastante. Hace poco más de un año el cronista provincial doctor Layna Serrano dio la voz de alarma para decir que su famoso castillo, colocado sobre la cima del cerro «más perfecto del mundo», según frase de Ortega y Gasset, había sufrido daños graves con motivo de una temporal de lluvias. Todavía quedaba la posibilidad de su reconstrucción si se ponía rápidamente mano a la obra. Y su voz fue clarín y espoleador para un pueblo que consciente de la importancia que el castillo había representado no ya en su historia diaria y menuda, sino en la grande y luminosa de la Patria, dijo que no, que aquello debía arreglarse inmediatamente. Al frente de esta heroica mesnada de trabajadores «pro-castillo» se colocaron desde el primer momento su Alcalde, Mariano Ormaz, y su poeta —porque Jadraque tiene también siempre cerca, en cercanía de paisanajes y afectos a su poeta—, José Antonio Ochaita.

Y cuando no había dinero —que fue al comienzo— hubo ilusión y afán de trabajo. Lo primero que hicieron los vecinos fue ofrecerse para colocar a pie de obra los materiales necesarios para la reconstrucción. Esto, en un castillo como el de Jadraque, de difícil acceso, por cuesta empinada y resbaladiza, no es fácil. Pero se venció. A lomos de mulas grisúteñas, de pollinos acostumbrados a canchales y veredas facilonas, subieron las espaldas de piedra y tierra de yeso y cemento. Se hizo una colecta «pro-castillo» y se consiguieron las primeras pesetas. Poco a poco, con tesón digno de encomio, se fueron levantando almenas y torreones. De manera lenta, pero segura, el castillo del Cardenal Mendoza, que antes fuera «del Cid», va dejando ver su apostura pretérita, su empaque y señorío sobre una tierra aliva que supo dedicarle sus mejores jornadas.

La noticia corrió por toda España. Llegaron las cámaras de televisión, los operadores del No-Do, para recoger esta efeméride, esta colectiva, entrañable y popular batalla de un pueblo por devolver a sus viejas piedras el lustre y presencia de otras épocas. Ya ahora, sin terminar las obras ni mucho menos, cuando la Dirección General de Bellas Artes lleva consignadas importantes subvenciones, el viajero que cruza el ferrocarril Madrid-Barcelona puede ver, desde el ventanal del tren, la silueta remozada de la vieja fortaleza.

Y para recorrer las obras estuvo días pasados en Jadraque el director general de Empresas y Actividades Turísticas, don León Herrera Esteban, invitado por el Ayuntamiento. Le acompañaban el presidente de la Asociación de los Castillos —que el año pasado, con motivo de su fiesta, premió al Concejo jadraqueño con su primer premio—, el arquitecto director de las obras de restauración, varios escritores, directivos de la Casa de Guadalajara en Madrid y otras destacadas personalidades. Desde la capital de la provincia se desplazaron el Gobernador Civil, camarada Landín Carrasco; el Presidente de la Diputación, varios delegados provinciales y una nutrida representación de la Prensa provincial.

Hubo, como es lógico, la visita a las obras y después al tesoro artístico de la iglesia parroquial, para terminar, al filo de la anoche-

cida, con una merienda típica en un hostal también típico.

Jadraque ha vuelto a vivir, por aquello de su castillo, de su fe, su tesón y su esperanza, una gran jornada. Poco a poco, el pueblo que se empeñó en colocarse en vanguardia de información y de entusiasmo va ganando posiciones.

A raíz de esta visita, Jesús García Perdices, periodista local, ha publicado, dentro de su acostumbrada sección, en el semanario «Nueva Alcarria» un artículo sobre este tema, lanzando además una buena idea. ¿Por qué cada Ayuntamiento de la provincia —son más de cuatrocientos— no envía un giro simbólico de cien pesetas al Alcalde de Jadraque? Con esa cantidad y con el trabajo desinteresado de sus vecinos, sería posible reconstruir un torreón que podía denominarse «Torre de la Provincia». En su interior podría instalarse una buena fotografía de cada pueblo que hubiese aportado su dinero a las obras.

Indiscutiblemente, no es ningún gasto oneroso y serviría para identificar a toda Guadalajara con una obra que bien merece el aplauso, el elogio y la ayuda. Desde ese torreón, sobre el cerro de tierras rojas que sirve de peana a una de las comarcas más bellas de la provincia, Guadalajara proclamaría que supo, en su momento, rendir homenaje al esfuerzo y al tesón de unos hombres que no se resignaron a ver cómo poco a poco las piedras iban descendiendo al llano, dejando arriba un espacio descorchado y maltrecho. Cada vecino lo primero que hace al apuntar el día es mirar hacia la cima y sentirse satisfecho de su esfuerzo.

B. G. J.

## El presidente de la Organización Meteorológica Mundial, en Barcelona

BARCELONA. — Ha llegado a nuestra ciudad el presidente de la Organización Meteorológica Mundial, señor Nydger, en cuyo cargo fue nombrado recientemente.

Permanecerá varios días en nuestra ciudad, invitado por el jefe del Servicio Meteorológico Nacional, don Luis de Azcárraga.



Descuentos en ferrocarriles y viajes marítimos con la Cédula especial de identidad, que se facilita gratuitamente en las oficinas de la Feria (Parque de Montjuich), en las Cámaras de Comercio, Industria y Navegación de toda España y en los Ayuntamientos de Cataluña

## JEREZ DE LA FRONTERA

## EXITO PLENO DE LA V SEMANA DE ESTUDIOS DE NUTRICION ANIMAL

LA CONSECUENCIA MAS INTERESANTE DE ESTE CONGRESO ESTA EN EL LEMA QUE HA PRESIDIDO SU DESARROLLO: CONOCER Y RESOLVER

CADIZ. (De nuestro correspondiente).—La V semana de Nutrición Animal se ha desarrollado entre los días 12 al 18 de este mes, escuchando disertaciones de eminentes especialistas españoles y extranjeros, como los profesores De Vuyst, Mateos Nevado, Aparicio Sánchez, Cantenot y Cuenca, interviniendo agudamente en los coloquios, siguiendo atentamente las comunicaciones recibidas, intercambiando impresiones directas sobre la mayor o menor efectividad de técnicas y métodos de alimentación del ganado y hasta a veces manteniendo una respetuosa disparidad.

No se ha divagado en la V Semana. Agricultores, ganaderos y técnicos han sacado unas ideas positivas, prácticas y claras. Bien de manifiesto ha quedado que España, en líneas generales, se encuentra atrasada en los procedimientos de selección y mejora del ganado, nutrición adecuada de los animales —sobre todo cuando falta el pasto natural y hay que recurrir a unidades de alimentación preparadas—, aumento de la producción y aprovechamiento de subproductos. Para llegar a precios competitivos, para alcanzar cifras de producción semejantes a las de otros países que marchan en vanguardia, se impone la eliminación de viejos métodos y entrar de lleno, con sentido práctico y científico, en ese positivo panorama que presentan verazmente las modernas técnicas.

Dijo el doctor Díaz Montilla, subdirector general de Fomento y Expansión Ganadera, que en el acto de clausura representó al Ministro de Agricultura, que la Dirección General está poniendo en marcha un gran plan de mejora en este aspecto que nos preocupa. El señor Aljama, jefe provincial de Ganadería, manifestó en el mismo acto que en el Colegio de Veterinarios, y en contacto con la Dirección General de Ganadería, sería creada una Comisión permanente para poner en práctica cuanto se ha considerado y concluido en la V Semana. Y los doscientos semanistas y el centenar de oyentes que aproximadamente ha tenido el Congreso, expresaron tam-

bién su convencimiento de que el camino para el mejoramiento del ganado español está trazado y a todos interesa seguirlo.

El Gobernador Civil, presidente de la Comisión organizadora, dijo en el acto de clausura que «conocer y resolver» había sido la temática y el lema de estas sesiones cotidianas de estudio, mostrándose esperanzado de que la continuidad que la Semana ofrecerá a través de la Comisión permanente creada ha de permitir que ese plan de desarrollo integral al que España aspira y que ya se promueve en toda su geografía, va a contar en el sur de España con un foco que iluminará la superficie anchurosa de los campos andaluces en esta tarea de actualización y progreso que a todos nos corresponde impulsar en esta paz, en este orden, en esta inquietud permanente de avance que impregna la vida española. Y para que esta empresa tenga la altura, la nobleza y la hidalguía que a España corresponde, recordó también el señor Guillén Moreno que en esta promesa de abundancia participen los hombres que sufren hambre o necesidades, porque Dios quiere que participemos todos de la misma luz, de la misma tierra, de la misma fe.

Evaristo CANTERO

## JESUS FUEYO, A ALEMANIA

Invitado por el Gobierno de la República Federal Alemana ha salido para Munich, Berlín y Roma el director del Instituto de Estudios Políticos, Jesús Florentino Fueyo Alvarez, quien visitará los principales centros de estudios políticos y de ciencias sociales de la República Federal. Le acompaña el jefe de Relaciones Públicas del Instituto de Estudios Políticos, Manuel Solana.

Al aeropuerto de Barajas acudieron a despedir a Jesús Fueyo los secretarios general y técnico de dicho Instituto y alto personal de la Embajada alemana en Madrid.

## FERIA MUNDIAL DE CONTRATACIONES

## GRUPOS INDUSTRIALES MAS DESTACADOS

Agricultura — Maquinaria para el ramo de la alimentación — Artesanía — Automoción y Transporte — Construcción y obras públicas — Electricidad — Hogar — Juguetes — Maquinaria en general — Maquinaria textil y manufacturada — Máquinas y material para oficinas — Material y artículos de deporte — Plásticos — Productos químicos — IV Feria Técnica de Artes Gráficas FIPAG — VII Salón del Envase y Embalaje EMBAL 7 — Salón Náutico — Salón de las Industrias de la Piel — Radio y Televisión — Transformados metálicos — Etcétera.

## MERCANCIAS PROCEDENTES DE

Alemania — Austria — Brasil — Canadá — Colombia — Bélgica — Checoslovaquia — Dinamarca — Estados Unidos — Finlandia — Francia — Gran Bretaña — Holanda — Hungría — Italia — Japón — Luxemburgo — Mónaco — Noruega — Polonia — Rumania — Suecia — Suiza — Tailandia — Pabellón Afroasiático: Arabia Saudí, India, Indonesia, Irak, Jordania, Libia, Marruecos, Pakistán, Rep. Árabe Siria — Pabellón Iberoamericano: Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Portugal y México

## AVILA

## CONCURSO REGIONAL DE TRACTORISMO DE LA CUENCA DEL DUERO

PARTICIPAN LAS PROVINCIAS DE BURGOS, SORIA, SEGOVIA, AVILA, LEON, ZAMORA, SALAMANCA, VALLADOLID Y PALENCIA

AVILA. (De nuestro correspondiente).—Promovido y organizado por la Cámara Oficial Sindical Agraria de Avila, se ha celebrado en una gran explanada alledaña del valle Amblés, al pie mismo del recinto urbano de la capital abulense, el concurso regional de tractorismo de la cuenca del Duero, que ha constituido no solamente un gran éxito de organización y de curiosidad pública por el acto, sino una especie de apoteosis del buen labrar la tierra, de la destreza en el uso de las más modernas máquinas y, lo que no es menos importante, un considerable avance en la labor de familiarizar al agricultor abulense —de por sí muy apegado a las tradiciones y sistemas heredados de padres a hijos—, con los nuevos métodos y procedimientos, mecánicos. El amplio recinto acotado para las pruebas, y al que han concurrido varios centenares de espectadores de todas las procedencias, presentaba un brillante aspecto tanto por la concurrencia como por la presencia de un gran conjunto de tractores, remolques y máquinas agrícolas para los más diversos usos, que a lo largo del acto fueron actuando ante los espectadores y autoridades.

En una tribuna, que estaba engalanada, ocuparon lugares de preferencia, con los Gobernadores Civiles de Avila y Cáceres, señores Vaca de Osma y Bocos Cantalapiedra, los Delegados Sindicales Provinciales de Soria, Valladolid, Zamora y Burgos, y los Presidentes de la Cámaras Oficiales Sindicales Agrarias de León, Zamora y Avila, así como otras autoridades y jerarquías, que, una vez terminadas las pruebas, que resultaron muy reñidas y vistosas, efectuaron la entrega de trofeos y premios en metálico a los ganadores respectivos.

Los participantes, campeones en las provincias de la región del Duero —de Castilla la Vieja, Burgos, Soria, Segovia y Avila, y de León, la provincia de este nombre, Zamora, Salamanca, Valladolid y Palencia—, disputaron primero la competición de arada, que ganó Benigno López, representante de Avila; a continuación, la de habilidad de maniobra con remolque, triunfando José L. Casado, de Valladolid, y sin remolque, el de Burgos, Fulgencio Estebanez; en la última prueba triunfó el campeón de León.

La que pudiéramos llamar clasificación general, establecida por el Jurado después de computar la puntuación de todas las pruebas, clasificó como campeón regional a Heli Borjabad, de Soria, que obtuvo las copas del Delegado Sindical de Avila, de la Junta de Fomento Pecuuario y premio en metálico; subcampeón, al vallisoletano José L. Casado, copa del Presidente de la Cámara Sindical abulense y recompensa en metálico; obteniendo también valiosos trofeos, por este orden, los representantes de Zamora, Salamanca, Burgos y Avila.

Las pruebas, que en muchos casos fueron calurosamente aplaudidas por la destreza y calidad de su realización, duraron toda la mañana, y al final de las mismas tuvo lugar un desfile de maquinaria agrícola hasta el centro de la capital. J. L. VILLAMAYOR

ALICANTE, 1962

etenta y siete mil o-  
nes de pesetas va'or  
de la pesca desem-  
barcada en Alicante

EL TRAFICO PORTUARIO  
AUMENTO EN TODOS SUS  
ASPECTOS

ALICANTE.—He aquí algunas de las más importantes cifras del puerto de Alicante en 1962. El tráfico aumentó en sus diversas modalidades. Veamos: Pasajeros embarcados y desembarcados, 73.364; número de buques entrados en puerto, 1952. Tonelaje de registro bruto de los buques, 4.483.263 toneladas. Las toneladas de mercancías embarcadas más desembarcadas fueron 1.132.603. El valor de la pesca cobrada en subasta fue: 77.308.491 pesetas. Las grúas trabajaron 42.555 horas, y las locomotoras, 3.332 horas. En los pasajeros predominó el número de entradas sobre las salidas casi en un 33 por 100 de estos últimos, y predominó el pesaje de cabotaje sobre el de gran cabotaje, que vino a representar la mitad del anterior. En navegación de altura tan sólo hubo 31 pasajeros en todo 1962.

En relación con los barcos entrados, resulta que, de ponerlos todos en fila india (no contando, claro, los de pesca y los de guerra) en la carretera de Alicante a la capital de España, llegarían hasta Albacete. Los barcos de bandera española fueron más del doble de los de bandera extranjera. Después de los españoles ocupan un buen lugar los franceses, y después, entrados en nuestro puerto, los americanos y alemanes. Los barcos que menos frecuentaron nuestro puerto fueron los de nacionalidad nicaragüense, porque en 1962 sólo entró un barco de este diminuto país centro-americano. Y —pásmese— un país como Suiza, que no tiene costas, envió a Alicante doce barcos en 1962.

Respecto a mercancías, destaquemos que las embarcadas y desembarcadas en navegación de cabotaje representaron el 53 por 100 del tráfico total del puerto, y la mercancía específica de mayor tráfico fue: carburantes y combustibles líquidos, representando el 25 por 100 de las mercancías movidas en régimen de cabotaje, siguiendo el carbón, 20 por 100, y luego las frutas, 12 por 100.

Si examinamos el tráfico por nacionalidades, observaremos que el volumen mayor de mercancías desembarcadas en navegaciones de gran cabotaje y altura, o sea de procedencia extranjera, son los Estados Unidos los que enviaron el 13 por 100 de ese tráfico, que significó 154.000 toneladas; seguidos por Australia, con 45.000 toneladas, que representaron el 4 por 100.

En 1962 entraron en el puerto de Alicante 48 barcos de guerra, 35 españoles y 13 extranjeros, desplazando entre todos un total de 113.634 toneladas.

Hay matriculadas hasta la fecha en la Junta de Obras del Puerto 1.250 embarcaciones de pesca, entre altura y bajura.

LEA US'ED

"MARCA"

DIARIO DEPORTIVO

LOS "TEST" DEL EXAMEN DE CONDUCTORES SE MODIFICAN

## Más de 350.000 carnets de conducir se expidieron en España el pasado año

DESDE LA CREACION DE ESTE DOCUMENTO EXISTEN REGISTRADOS MAS DE TRES MILLONES

En 1962 fueron retirados por diversas sanciones más de cuatro mil doscientos

Han estado reunidos en Madrid durante varias jornadas los ingenieros de las Jefaturas de Industria de nuestras provincias, quienes han vuelto a replantear un tema que gira alrededor de los exámenes para la obtención del permiso de conducción —el clásico carnet—, del que tanto viene hablándose, con una inclinación en favor de su modificación, reflejada en esta ocasión en alguno de los acuerdos adoptados por los técnicos más experimentados en esta palpitante cuestión, donde entra en juego la seguridad humana, el más importante aspecto de la misma, y hacia el cual se encaminan los pasos de las autoridades en tráfico.

### LA MODIFICACION, EN MARCHA

La modificación del examen está ya en marcha, tras dichos acuerdos, y así, se ensayan en Madrid, Barcelona, Valencia y Bilbao los nuevos "tests" que han surgido como consecuencia de esta reunión, perfilados tras deliberaciones tendientes a su perfeccionamiento. En síntesis, se trata de la supresión de aquellas preguntas que los especialistas y expertos han considerado como sugestivas, impertinentes o capciosas, pues su utilidad parece ser mínima para el fin perseguido, que, como se sabe, es el de lograr en el examinado el más completo conocimiento del Código de la Circulación. Con las distintas experiencias en las capitales citadas se realizará, finalmente, un programa cuya implantación será igual en todas las provincias.

### EN ALZA

Actualmente existen más de tres millones de carnets de conducir expedidos, si bien en estado vigente puede calcularse la mitad, por haber causado baja afectado por diversas causas, el otro cincuenta por ciento.

La expedición de carnets sigue en alza, pues es mayor el número de españoles que año tras año se presentan a examen. De ello se desprende, quierase o no, un signo de prosperidad, de mayor nivel de vida, pues si bien hay profesiones en las que ahora se exige la posesión del carnet de conducir, la mayoría de los que lo hacen por haber entrado —actualmente optan al mismo lo hacen por haber entrado— o están en puertas —en posesión de un vehículo.

### BALANCE MAS PROXIMO

Pero vayamos al grano. En 1962 fueron expedidos, justamente 363.973 permisos de circulación, superándose, con gran diferencia, la expedición de años anteriores. Además, se concedieron 52.012 licencias especiales para ciclomotores. La mujer cada vez es más aficionada al volante y así pueden contabilizarse los 25.000 a nombre femenino, algunos de las clases especial y primaria.

A nuestro juicio, el dato que hace más afianzarse en la idea de la modificación de los exámenes de conducir es la proporción de carnets retirados por diversas sanciones, también, dentro del año pasado y que se elevan a los 4.222, casi todos por imprudencia. De ellos, por la gravedad de la contravención, 472 lo han sido de una forma definitiva y, naturalmente,

donde mayor número de éstas retiradas se ha producido es en las provincias de más densidad.

### NUEVAS FORMULAS

Finalmente añadiremos a esta sucesión de datos que Barcelona se acerca ya al medio millón de carnets expedidos, siguiéndole Madrid, con más de cuatrocientos mil y Valencia, que pronto rondará los doscientos mil. La de menor expedición es la de Soria, con algo más de los diez mil.

En definitiva, España gana terreno en una mayor extensión de su parque automovilístico y en este sentido hay que arbitrar nuevas fórmulas ante, también nuevos problemas o recrudescimiento de los ya existentes en materia de tráfico y circulación, de ahí que se haya iniciado esa modificación de la que se espera beneficios para todos.

CACHO-DALDA

## La Obra Sindical del Hogar adquirirá solares para construir viviendas en Almería

EL PATRONATO "PRIMERO DE ABRIL" HA COMPRADO TAMBIEN TERRENOS PARA CREAR UN NUEVO GRUPO DE HOGARES

Más de 600 viviendas se ha proyectado contruir en Villarreal de los Infantes

ALMERIA.—En la reunión de la Comisión Permanente del Consejo Provincial del Movimiento se dio cuenta, entre otros asuntos, de la concesión de un importante crédito a la Obra Sindical del Hogar para adquisición de solares con destino a viviendas de tipo social; de la firma de la escritura de compra de solares para la construcción de un nuevo grupo de viviendas por el Patronato «Primero de Abril» y de la concesión de un crédito de 500.000 pesetas para el Patronato de Mejora de la Vivienda Rural Onésimo Redondo». (Cifra.)

### Seiscientas viviendas en proyecto

VILLARREAL DE LOS INFANTES.—Más de seiscientas nuevas viviendas hay proyectadas en esta localidad. La Obra Sindical del Hogar va a construir cien en dos fases, la primera de las cuales ha sido ya aprobada por la superioridad. La Caja Rural y la Cooperativa Católico-Agraria, la Caja de Ahorros y el Monte de Piedad de Valencia y la Fundación Flors han proyectado otros varios grupos.

### Comienza la construcción de viviendas en San Javier

MURCIA.—Ciento cincuenta y una viviendas, que dispondrán de un amplio jardín, han comenzado a construirse en las afueras del casco urbano de San Javier.

El polígono ocupa una extensión de sesenta mil metros cuadrados, en terrenos adquiridos por el Ayuntamiento y cedidos a una constructora benéfica. Cada vivienda tendrá una superficie de doscientos cincuenta metros cuadra-

## CCL ANIVERSARIO DE FRAY JUNIPERO SERRA

HOY LLEGARAN LOS PRIMEROS INVITADOS

Han anunciado ya su llegada a Madrid, en fechas inmediatas, las primeras personalidades norteamericanas invitadas por el Ministerio de Información y Turismo para asistir a los actos del CCL aniversario del nacimiento de fray Junipero Serra, que se celebrarán en Mallorca entre el 29 de mayo y el 4 de junio.

Hoy, viernes 24, a las ocho y cincuenta de la mañana, llegará a Baraja en avión de Iberia, procedente de Nueva York, el alcalde de la ciudad de Los Angeles, señor don Samuel W. Yorty, a quien acompaña su esposa. El señor Yorty visitará por la mañana al señor Ministro de Información y Turismo, y continuará viaje a Palma de Mallorca en avión de Iberia a las catorce y diez. Antes de su asistencia al Congreso de Palma, los señores Yorty descansarán unos días en el hotel Formentor.

El sábado 25, a la misma hora y en la misma línea aérea, llegará a Barajas el alcalde de San Francisco, señor don George Christopher, acompañado por su esposa, así como por el supervisor del

Ayuntamiento, señor Halley, y su esposa. El alcalde de San Francisco permanecerá algunos días en Madrid, durante los cuales hará visitas oficiales y turísticas.

El martes día 28, en el avión de Iberia de Nueva York, llegará la tercera personalidad visitante, que es el presidente del Tribunal Supremo de los Estados Unidos, señor don Earl Warren, igualmente acompañado por su esposa. En la jerarquía protocolaria norteamericana, el Presidente del Tribunal Supremo ocupa el tercer lugar, precedido sólo por el presidente y vicepresidente del Gobierno federal. El señor Warren ha sido gobernador del Estado de California, en el que nació, y por este motivo ha tenido especial agrado en asociarse personalmente a las conmemoraciones del fundador y apóstol de California. El señor Warren efectuará una visita oficial a Madrid a partir de las once de la mañana del día de su llegada, y a la una de la tarde será recibido por el Alcalde de Madrid, en compañía del alcalde de San Francisco. Los señores Warren y Christopher recibirán después la llave de plata de la ciudad de Madrid y serán obsequiados con un almuerzo. Por la noche, el Ministro de Información y Turismo ofrecerá una cena de gala en honor de tan distinguidos huéspedes.

Mr. EARL WARREN, presidente del Tribunal Supremo de los Estados Unidos, nació en Los Angeles en 1891. Está en posesión de numerosos títulos honoríficos. Graduado en la Universidad de California. Hasta 1925 estuvo dedicado a la práctica del Derecho. Desde dicho año hasta 1939 desempeñó las funciones de attorney general del Estado de California. De 1943 a 1953 fue gobernador de California. Desde 1953 viene desempeñando el cargo de presidente del Tribunal Supremo de los Estados Unidos. Fue embajador extraordinario de los Estados Unidos en la coronación de la Reina Isabel de Inglaterra. Desde 1932 a 1940, cancellor del Smithsonian Institute. Miembro de la Junta directiva de la Galería Nacional de Arte de Washington. Candidato a la Vicepresidencia de los Estados Unidos en 1948.

MR. GEORGE CHRISTOPHER, alcalde de San Francisco. —Nació en 1907. De 1921 a 1925 estuvo destinado en el departamento de Contabilidad del diario «San Francisco Examiner», practicando contabilidad y análisis de empresas. Presidente de la Granja Christopher de 1941 a 1950, alcalde de San Francisco desde 1955. Nombrado «vendedor del año», en San Francisco en 1956. Perteneció al partido republicano.

MR. SAMUEL WILLIAM YORTY, alcalde de Los Angeles. —Nació en Lincoln (Nebraska), en 1909. Estudió Derecho en la Southwestern-University y en la University of Southern (California). Desde 1939 practicó Derecho en Los Angeles. Miembro del 82 Congreso de los Estados Unidos, distrito 14, California. Perteneció al partido demócrata.

ESTUDIANTE: En el caso de fallecimiento del cabeza de familia o de quiebra o ruina familiar, el Seguro Escolar te concede 12.000 pesetas anuales por el tiempo que te restaba para terminar los estudios.

# LOS PROBLEMAS SOCIALES DE JAEN NO RADICAN EN SU AGRICULTURA

JAEN. (Especial para ARRIBA.)—Es preciso destacar, en primer lugar, que el verdadero problema de la provincia de Jaén, a pesar de cuanto se ha dicho, no está en la agricultura. Para aumentar el nivel de vida de la población provincial, no debemos pensar en remedios fantásticos a base de arrancar los olivos o de roturar las grandes dehesas de Sierra Morena. Con ello probablemente no conseguiríamos sino empobrecer más a las capas más humildes de nuestra población campesina. Jaén es la cuarta provincia de España en cuanto al volumen de su producción agrícola, y desde luego, si se divide esta producción por el número de habitantes, éstos tocan a bastante más que en la mayoría del resto de las provincias españolas. Si el nivel de vida es bajo, si existe un excedente de población, no es culpa de la agricultura, sino más bien de la falta de otras actividades que complementen los ingresos provinciales y ocupen a esos trabajadores en las horas y en los días que la agricultura no los necesita.

En realidad no debía llamarse paro estacional al hecho de que un trabajador se pase diez meses del año parado y dos meses trabajando, pues a esta situación le vendría quizá mejor el nombre de ocupación estacional. Pero el olivo no tiene la culpa de que su ciclo natural se complete solamente una vez al año, lo que hay que hacer es ver la forma de que los que recogen la aceituna en el mes de enero, tengan el resto del año otras cosas que hacer, aunque sea a unos cuantos kilómetros de distancia.

Hay mucho ya hecho, queda mucho por hacer, pero que quede bien claro que hasta ahora es el campo el que da riqueza y da medios de vida a la provincia, y si para los tiempos que corremos resultan ya insuficientes los recursos propios de la agricultura y del ganado —a pesar de que éstos se mejoren y se perfeccionen—, búsquense otras maneras de complementar las actividades de los productores jiennenses y de elevar sus ingresos, así como el nivel de vida de toda la población provincial.

## Una provincia agrícola

La provincia de Jaén constituye la parte más alta de la cuenca del río Guadalquivir, el cual tiene su nacimiento en la Sierra del Pozo, término municipal de Cazorla, y discurre por la provincia, primero de Sur a Norte y después de Este a Oeste, hasta que pasa a la de Córdoba en las proximidades de la localidad de Villa del Río.

Es una provincia eminentemente agrícola, que el 72 por 100 aproximadamente de su población activa trabaja en el sector agra-

**Si el nivel de vida de la provincia es bajo, hay que achacarlo más bien a la falta, poco menos que absoluta, de otras actividades económicas**

**El 72 por 100 de la población activa, unas 210.000 personas, trabajan en el campo. De ellas, 119.000 son trabajadores eventuales**

**CERCA DE 1.300 PROPIETARIOS JIENNENSES TIENEN UNA RIQUEZA IMPOSIBLE SUPERIOR A 40.000 PESETAS, MIENTRAS EXISTEN MAS DE 22.000 CON IMPOSIBLES INFERIORES A 100 PESETAS**

rio, y es éste el que produce la mayor parte de los ingresos provinciales.

En los cuatro últimos años la producción agrícola de la provincia de Jaén ha oscilado alrededor de los tres mil novecientos millones de pesetas, cifra solamente superada, por término medio, por las provincias de Valencia, Sevilla y Córdoba, lo cual quiere decir que la provincia de Jaén ocupa en España el cuarto lugar en cuanto a la producción meramente agrícola.

El valor de la producción agrícola de la provincia de Jaén equivale aproximadamente al 3,7 por 100 del valor total de la producción agrícola española, siendo así que su extensión superficial es exactamente el 2,67 por 100 de la extensión total de las provincias peninsulares, más Baleares y Canarias.

Por otra parte la población de hecho, según el padrón de 1957, ascendía a 765.000 ha-

bitantes, que equivale al 2,56 por 100 de España, cifra ésta que nos indica que la producción agrícola por habitante es un 45 por 100 superior a la media de toda España.

No es otra la razón de que la población activa agrícola de la provincia de Jaén sea realmente superior a la que le corresponde por su riqueza; ya que representa casi el 4,5 por 100 de la población activa agrícola total del país, cuando la riqueza agrícola sólo alcanza el 3,7 por 100. Es decir, que en la provincia de Jaén existe un sobrante de mano de obra en el campo que no ha podido ser absorbido hasta ahora por las industrias existentes.

La superficie total de la provincia es de 1.349.000 hectáreas, de las cuales se labra el 53,7 por 100 y solamente es improductivo el 1,6 por 100. Comparemos estas cifras con las correspondientes a las provincias de Sevilla y Córdoba y a las generales de España.

	Superficie labrada		Superficie no labrada		Improductividad		Total
	000 Ha.	%	000 Ha.	%	000 Ha.	%	000 Ha.
España ...	20.738,2	41,1	25.088,1	49,7	4.634,4	9,2	50.460,7
Jaén ...	725,0	53,7	602,6	44,7	21,6	1,6	1.349,2
Sevilla ...	831,5	59,4	455,8	32,6	111,8	8,0	1.400,1
Córdoba ...	722,0	52,6	599,4	43,7	50,4	3,7	1.371,8

Este cuadro nos indica que, en cuanto a la distribución de superficie, la provincia de Jaén presenta características muy superiores a las medias nacionales, comparables a las de la provincia de Córdoba, y similares

en bastante medida a las de la provincia de Sevilla.

El incremento de los regadíos ha de suavizar en forma muy apreciable esta situación, pero es casi innecesario decir que, sin un

fuerte desarrollo industrial, la provincia de Jaén continuará arrastrando sus problemas tradicionales, que solamente podrían paliarse con la emigración de parte de sus trabajadores a otras provincias con mayor potencia industrial.

La población activa agrícola de Jaén puede evaluarse, de acuerdo con los datos de las encuestas realizadas por la Junta Nacional de Hermandades, en unos 210.000 trabajadores, de los cuales 87.000 aproximadamente son obreros eventuales masculinos y 32.000 obreros eventuales femeninos. Por lo tanto, el porcentaje de obreros eventuales sobre el total de la población activa agrícola se eleva aproximadamente a un 57 por 100. Estos obreros eventuales, por regla general, no tienen otro medio de vida que su trabajo.

Según datos del Catastro hay en Jaén 1.292 propietarios con una riqueza imponible superior a las 40.000 pesetas, frente a 16.744 de esta clase en toda España; 1.241 en la de Córdoba y 1.640 en la de Sevilla. En cambio, solamente hay 22.118 propietarios con riqueza imponible inferior a 100 pesetas, mientras que en toda España existen 2.074.246 propietarios de esta clase. Lo cual quiere decir que en Jaén el porcentaje de grandes propietarios se aproxima al 80 por 100 del total de España y en cambio el número de pequeños propietarios representa solamente el 1 por 100 del número total de pequeños propietarios de todo el país. Hay que tener en cuenta, no obstante, que estos porcentajes y cifras están sensiblemente exagerados debido a la desigualdad de las valoraciones catastrales, que llega al extremo de que la riqueza imponible de la provincia de Jaén es superior a la de las provincias de Córdoba y Sevilla, y muy poco más baja que la de Valencia, siendo así que esta última provincia obtiene una producción agrícola casi doble que la provincia de Jaén.

En cuanto a la escasez de pequeños propietarios, si se tiene en cuenta la evolución que necesariamente ha de sufrir nuestra economía con vista a una posible integración en áreas económicas supranacionales, no debe preocuparnos demasiado, pues evidentemente la abundancia de explotaciones agrícolas, poco viables económicamente, es más bien una rémora para la citada evolución. Pero ello no puede significar en modo alguno una despreocupación por el acuciante problema de esos 120.000 trabajadores eventuales, sometidos a los terribles riesgos del paro estacional y a las considerables fluctuaciones del volumen del trabajo anual, según que las cosechas sean buenas o malas. Repetimos a este respecto que la mejor solución para este problema tiene que ser una mayor industrialización de la provincia, ya que la agricultura por sí sola nunca puede asegurar un nivel adecuado de vida a este considerable volumen de trabajadores, por mucho que se incrementen los regadíos y por mucho que mejorase la ordenación de cultivos en la provincia, más si se tiene en cuenta, como vamos a ver inmediatamente, la necesidad de una mayor mecanización de los cultivos que inexorablemente producirá un mayor desequilibrio entre la demanda y la oferta de mano de obra.

## Zona de Sierra Morena

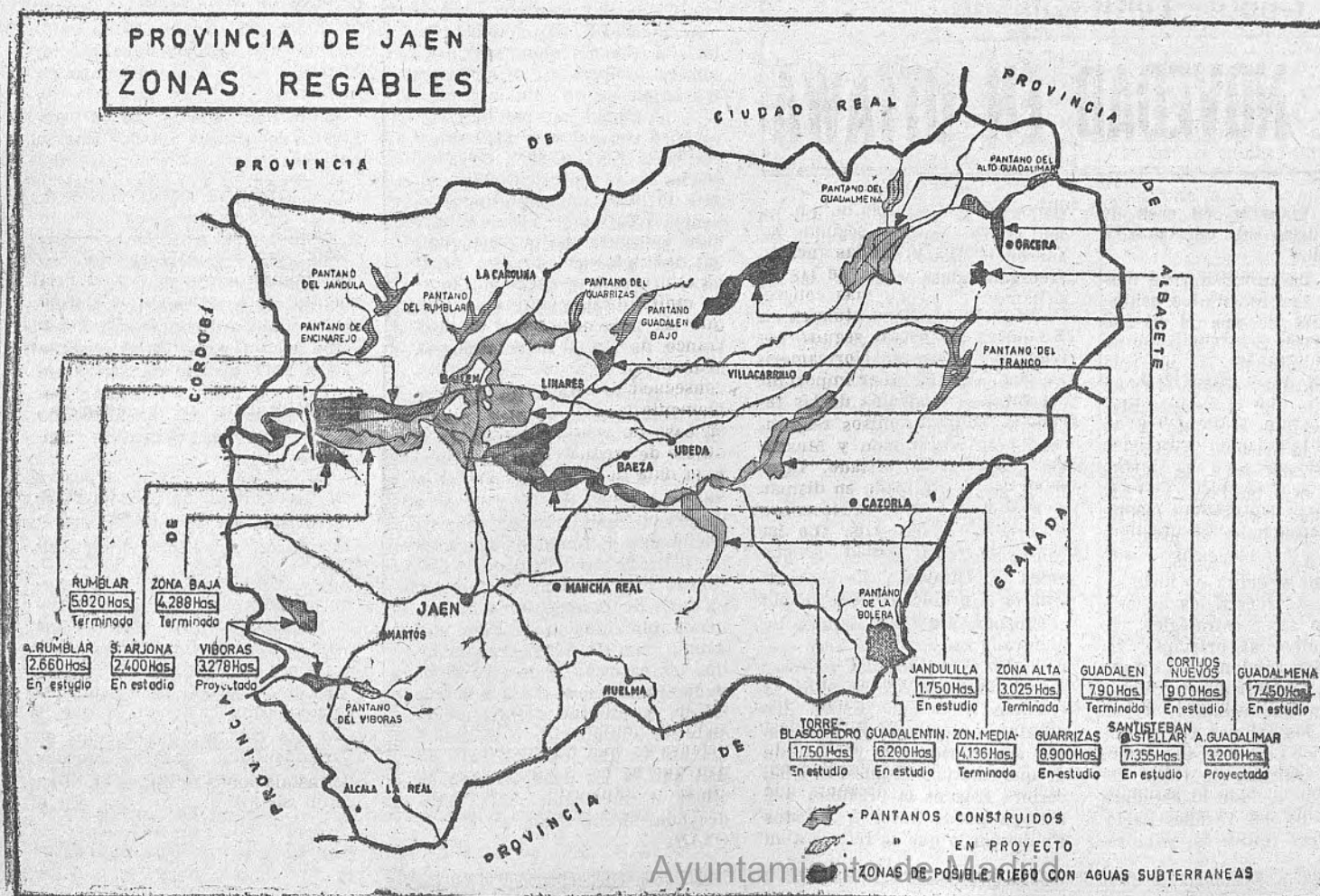
Comprende en su totalidad o en gran parte los términos de Génave, Fuente Génave, Chiclana de Segura, Castellar de Santisteban, Montizón, Santisteban del Puerto, Navas de San Juan, Arquillos, Aldeaquejada, Vilches, Linares, Santa Elena, La Carolina, Carboneros, Guarromán, Baños de la Encina, El Centenillo, Andújar y Marmolejo. Esta zona se caracteriza por un predominio de los aprovechamientos de montes y pastos con proporción relativamente pequeña de siembra.

## Zona de campiña o central

Son los mejores terrenos de la provincia desde el punto de vista agrícola, aunque haya variaciones sensibles de unas partes a otras.

## Zona de los montes del este y sur de la provincia

Agrícolamente esta zona es mejor que la del norte, especialmente donde la configuración del terreno ha permitido la formación del suelo con espesor suficiente para el cultivo, pero, sin embargo, los aprovechamientos predominantes en la mayor parte de la misma son los forestales y ganaderos.



# INFORMACION INTERNACIONAL

## Concluyó en Ottawa la Conferencia ministerial de la OTAN

(Continuación de la página 1)

prueba de que la Unión Soviética se decidiera en favor de una auténtica pacífica coexistencia.

Aparte de la Conferencia, ésta ha juzgado también oportuno volver a llamar la atención del mundo exterior sobre las tres cosas siguientes: primero, que la Alianza tiene un carácter puramente defensivo y que no escatimará los esfuerzos para tratar de obtener la solución de las diferencias planteadas con el mundo soviético por vías pacíficas; segundo, que la República Federal Alemana se ha comprometido solemnemente por tratados a no buscar la reunificación de Alemania por los senderos de la guerra y a no desarrollar por cuenta propia o adquirir por otros medios armas nucleares, químicas o bacteriológicas; tercero, que la Alianza entiende defender por todos los medios la libertad e integridad de Berlín occidental. La Conferencia ministerial de la OTAN ha decidido reconsiderar también en su totalidad la política defensiva de la Alianza, confiando en poder someter un primer informe interino a la próxima reunión del Consejo en diciembre.

Contrariamente a actitudes adoptadas en el pasado, el señor Macnamara ha sugerido que determinados cuadros de la OTAN, hasta ayer totalmente compuestos por oficialidad americana, sean integrados en el porvenir por oficiales de otras naciones.

El ministro de la Defensa norteamericano aprovechó la ocasión para subrayar también que los Estados Unidos están cargando en medida desproporcionada con el fardo de la defensa occidental, instando a los aliados a asumir no sólo mayores responsabilidades, sino también, y a la vez, mayores obligaciones.

En la Conferencia de Ottawa se ha llegado a una fórmula de compromiso. Se crea una fuerza interaliada, como los norteamericanos querían; pero en realidad no se crea nada, puesto que los elementos —los 180 aviones «V» británicos; los tres submarinos dotados con «Polaris», norteamericanos, del Mediterráneo; los aviones franceses, italianos, alemanes, holandeses y belgas— ya existían al servicio de la OTAN. Se crea un Mando europeo —probablemente un holandés, con un ayudante británico—, pero en realidad tampoco se crea nada nuevo, porque estas fuerzas siguen estando a las órdenes del general Lemnitzer, comandante supremo norteamericano en la Europa occidental. El ministro francés de Asuntos Exteriores, Couve de Murville, ha dado su asentimiento señalando cuatro condiciones; pero éstas se refieren fundamentalmente a aspectos de la estructura del Mando y no cambian en nada la actitud francesa de mantener su proyecto de creación de una fuerza de disuasión nacional, cuya obstaculización era precisamente el objetivo que perseguían los norteamericanos con su plan de fuerza multilateral. Razonablemente ha podido comentar un delegado francés: «Poniendo a disposición del comandante europeo de la OTAN estas fuerzas nucleares no se cambia nada de lo que ya existe, puesto que,

## WASHINGTON NIEGA QUE ESTE NEGOCIANDO UN ACUERDO CON MOSCÚ A ESPALDAS DE LA OTAN

Rusk afirmó que, en caso de agresión soviética, Norteamérica defendería a Europa con todo su poder

### SCHROEDER ADVIERTE QUE LA FUERZA MILITAR RUSA ES CADA VEZ MAYOR

OTTAWA (Canadá).—Los Estados Unidos han desmentido categóricamente ante sus aliados de la OTAN, cuyos representantes están reunidos en la capital canadiense, «los rumores de que Norteamérica está tratando de negociar un compromiso con Rusia» a espaldas de los demás miembros de la Alianza occidental.

El secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk, en un discurso que ha pronunciado durante una sesión a puerta cerrada del Consejo ministerial de la OTAN, ha manifestado que tales informaciones, que han sido lanzadas en un país comunista del este de Europa, simplemente no son verdaderas.

Dean Rusk añadió que la OTAN ha sido siempre informada plenamente de todas las negociaciones norteamericanas con el Kremlin, en las que se halla implicada la seguridad occidental. Y citó al respecto las cuestiones de Berlín, Laos, las conversaciones sobre la prohibición

de pruebas nucleares y las discusiones sobre la necesidad de prevenir la expansión del armamento atómico.

El secretario de Estado norteamericano intentó asimismo desterrar cualquier sospecha europea de que los Estados Unidos no fueran a usar la totalidad de su poder para defender a los países de Europa occidental contra un ataque soviético. A este respecto declaró que la defensa de las naciones de la OTAN era «indivisible», y que la promesa a Europa de tropas norteamericanas —400.000 hombres en la actualidad— y de armas constituía una prueba fehaciente de esta aseveración.

Durante la sesión de la mañana tomaron también la palabra el ministro turco de Asuntos Exteriores, Feridun Erkin, y su colega alemán Gerhard Schroeder. Asimismo lo hizo el secretario británico del Foreign Office, lord Home.

### División en el bloque rojo

Por su parte, el ministro alemán federal de Asuntos Exteriores, Schroeder, puso en guardia a sus

colegas respecto a la sobrestimación de las dificultades soviéticas, poniendo de manifiesto que la fuerza militar rusa era cada vez más poderosa. Y del mismo advertió a todos ellos que el debilitamiento de la defensa occidental podía ser peligroso frente a nuevas aventuras militares comunistas, haciendo hincapié en el hecho de que la actual calma no podía prolongarse por mucho tiempo.

### No hay crisis en la OTAN

El secretario norteamericano, Dean Rusk, en su alocución, de cuarenta y seis minutos de duración, a los ministros recalcó la «indivisibilidad» de la OTAN, poniendo en guardia a los países miembros contra las diferencias de opinión, que podían convertirse en verdaderas desuniones.

Expresó asimismo Dean Rusk que deseaba negar la existencia

de una supuesta «crisis» en la Alianza del Atlántico Norte, aunque reconocía que podía haber diferencias entre los miembros de la OTAN en el modo de resolver los problemas.

Sólo de una manera indirecta se refirió Rusk a la política del general De Gaulle en relación con su veto a la entrada de Inglaterra en el Mercado Común y al rechazo de la oferta de Kennedy de otorgar armas nucleares a Francia.

Terminó diciendo Rusk que los acontecimientos del pasado mes habían podido inducir a algunos comentaristas a hablar de «conflictos» en el seno de la Alianza, pero que ello no constituía —en absoluto—, un problema básico. (Efe.)

### Mañana, entrevista Kennedy-Murville

NUEVA YORK.—El Presidente Kennedy celebrará una entrevista mañana sábado con el ministro francés de Asuntos Exteriores, Couve de Murville, ha anunciado la Casa Blanca.

Pierre Salinger, secretario de Prensa, dijo a los periodistas que el ministro francés irá a Washington para reunirse con el secretario de Estado, Dean Rusk, al regreso de ambos de Ottawa, donde asistieron al Consejo ministerial de la OTAN.

Añadió que no había ninguna razón especial para la entrevista del ministro francés con el Presidente, pero señaló que cuando Dean Rusk estuvo en París, también celebró una entrevista con el Presidente De Gaulle. (Efe.)

### Ultimátum de Liberación del Jura

GINEBRA.—Según el periódico «La Tribune de Lausanne», los terroristas del llamado «Frente de Liberación del Jura» —que reclaman la autonomía del Jura bernés— han dirigido un verdadero «ultimátum» al jefe del departamento militar suizo, Paul Chaudet.

El diario afirma que Chaudet ha recibido una carta en la que se protesta contra los proyectos gubernamentales sobre la creación de instalaciones militares en el corazón de los montes Jura. En el Jura bernés, a diferencia del resto del cantón de Berna, la población es de habla francesa.

### LIBERTAD DE OPINION

## Estudiantes checos condenados a tres años de cárcel

### PARTICIPARON EN UNAS MANIFESTACIONES ANTI-COMUNISTAS

VIENA.—Siete estudiantes checoslovacos han sido condenados a tres años de cárcel por su participación en las manifestaciones anticomunistas celebradas en Praga el pasado día 1 de mayo, según ha anunciado Radio Praga en una emisión escuchada en esta ciudad. (Efe.)

### J. L. Gómez Tello comenta:

## SIN NOVEDAD EN OTTAWA

de todas maneras, en caso de guerra habrían sido puestas a su disposición.»

Algo se ha cambiado, no obstante. No se trata de los pequeños detalles de que el Estado Mayor nuclear del Mando Supremo sea interaliado y no sólo norteamericano, como hasta ahora, o de que el enlace entre el comandante supremo y el Mando de la aviación estratégica norteamericana —en la lejana Omaha— sea también interaliado. Estas representan pequeñas compensaciones de prestigio ofrecidas a los europeos, y que Washington se cobra no incorporando a esta fuerza los aviones del Mando aéreo estratégico, como se indicó al principio. La modificación fundamental es que Inglaterra ha sufrido en Ottawa su Dunquerque atómico, al renunciar a los aviones «V» de sus propias fuerzas de disuasión. Queda la cláusula de estilo de que en caso de que lo estimara indispensable por razones nacionales podría retirarlos, y la sa-

tisfacción de prestigio de que un jefe inglés ocupe un segundo lugar en el Mando de las fuerzas «reorganizadas», como se las va a llamar. El hecho más concreto es que la decisión atómica en el mundo occidental seguirá estando en manos de Norteamérica, lo que puede tener importancia sobre el problema de las relaciones y compromisos recíprocos entre Washington y Moscú. El secretario de Estado, Dean Rusk, se ha esforzado en disipar la desconfianza que existe sobre la firmeza de su país. ¿Lo ha conseguido? La verdad es que antes de Ottawa y después de Ottawa el problema sigue siendo el mismo que lord Kennet ha planteado en términos muy crudos: «En el corazón del malestar actual de la OTAN se sitúa la cuestión siguiente: ¿Estáis dispuestos a morir por mí? ¿Nuestro adversario está persuadido de que estaríais dispuestos a hacerlo? Esta es la pregunta que Europa puede hacer a Estados Unidos en lo que se refiere a su

MOSCU. — Aunque la llamada "reunión de la amistad soviético-cubana" que acaba de celebrarse en Moscú señala el fin de la visita oficial a la Unión Soviética del dirigente cubano, Fidel Castro prolongará su estancia en la URSS por tiempo no especificado.

En un discurso que ha pronunciado en la capital rusa, Castro ha dicho, entre otras cosas: "Aunque deba permanecer todavía durante cierto tiempo en vuestro país, vengo hoy a despedirme oficialmente de todos ustedes y a decir hasta la vista a todos los soviéticos". (Efe.)

#### Fidel, "héroe de la URSS"

MOSCU.—Según afirma la agencia Tass, Fidel Castro ha recibido el título de "héroe de la Unión Soviética", ha ingresado en la llamada Orden de Lenin y ha sido condecorado con la "Medalla de la Estrella de Oro". (Efe.)

#### Concentración de despedida a Fidel Castro

MOSCU.—Unas cien mil personas acudieron ayer al Estadio Lenin de esta ciudad para asistir a la concentración organizada como despedida al jefe del Gobierno cubano, Fidel Castro.

Presidiendo la ceremonia se encontraban Nikita Krustchev y otros altos dirigentes del Gobierno soviético, pero se notó la ausencia del primer ministro adjunto, Anastan Mikoyan, que se encuentra hospitalizado por padecer una gripe.

En el transcurso del acto se pronunciaron discursos en los que se puso de relieve la amistad entre la URSS y Cuba. (Efe.)

#### Fidel acusa a Estados Unidos

MOSCU. — El jefe del Gobierno marxista cubano, Fidel Castro, ha inculcado a los Estados Unidos de bloquear su país para resolver, entre otras cosas, el problema del azúcar en Norteamérica.

Castro dijo además que, a causa del bloqueo de la isla, "Norteamérica se encontrará este año frente a una situación más difícil aún para obtener el azúcar que necesita."

"El precio que el pueblo norteamericano ha tenido que pagar por el bloqueo a Cuba impuesto por su Gobierno, en la elevación de los costos de artículos de consumo, se eleva a más de mil millones de dólares", según afirmó Castro ante una reunión pública preparada por "Los Amigos de Cuba" de la URSS, en la que se congregaron —de acuerdo con los datos soviéticos— ciento veinticinco mil personas, ante quienes el dirigente socialista cubano apareció en compañía del presidente del Consejo ruso, Nikita Krustchev. (Efe.)

#### Krustchev exalta la coexistencia

MOSCU.—En la recepción que se ha celebrado en el gran palacio del Kremlin en honor de Fidel Castro, el primer ministro soviético, Krustchev, ha pronunciado un discurso, en el que ha reiterado que "el único principio sensible en las relaciones entre los países con diferentes sistemas sociales es la coexistencia pacífica".

Se refirió a la "creciente fortaleza del comunismo en esta era de pacífica coexistencia" y citó como ejemplos la "gran revolución cubana" y los "movimientos de liberación en África y Asia".

Habló también de la lucha de clases, asegurando que ésta es cada día más violenta en los países capitalistas, mientras que los comunistas ganan cada vez más influencia.

"La Prensa burguesa —declaró— afirma que Krustchev dimitirá o será obligado a dimitir, que Krustchev se encuentra en una difícil si-

## FIDEL CASTRO SE DESPIDE OFICIALMENTE DE LA URSS

NO OBSTANTE, EL DIRIGENTE CUBANO PERMANECERA EN RUSIA POR TIEMPO NO ESPECIFICADO

Fidel ha recibido el título de "Héroe de la Unión Soviética", ingresó en la Orden de Lenin y recibió la Estrella de Oro

tuación. Sin embargo la posición de nuestro partido es buena, igual que la de nuestro pueblo. Lo mismo que la posición de nuestro partido, mi posición es buena también."

Más tarde dijo: "En cuanto a lo económico, es cierto que ocupamos un segundo lugar, detrás de los Estados Unidos. Pero esto es sólo por ahora, porque está próximo el día en que el primer lugar lo ocupemos nosotros. Nuestro país adelante tres pasos mientras los Estados Unidos avanzan sólo uno." (Efe.)

#### Castro aplaza su visita a Argelia

ARGEL.—El aplazamiento de la visita a Argelia de Fidel Castro ha sido anunciado esta tarde por un comunicado del ministro argelino de Información.

"Por razones de salud y debido a las obligaciones derivadas de su prolongada ausencia de Cuba —señala el comunicado—, Fidel Castro no visitará Argelia en la fecha prevista. Esta será anunciada oportunamente." (Efe.)

#### La cosecha de azúcar será este año la más baja desde hace veinte

LA HABANA.—La cosecha de azúcar cubana para 1963 será la más baja desde hace veinte años e insuficiente para cubrir la cantidad prometida al bloque comunista, a cambio de artículos de vital necesidad para Cuba, según los cálculos hechos en esta capital.

Se señala que el motivo es una desorganización total en los métodos de plantación, cosecha y recolección, habiéndose plantado menos cantidad, haciéndose luego uso

de fertilizantes e insecticidas para evitar la destrucción de la caña.

Otro motivo es el hecho de que para cortar la caña se emplean obreros sin experiencia.

El Presidente, Oswaldo Dorticos, que hizo recientemente un llamamiento a los obreros para que procediesen con rapidez a cortar la caña, ha señalado que la cosecha del año en curso se recordará como "cosecha por la cual tendremos que lamentarnos", y dijo que los errores del Gobierno figuran entre los "diversos factores responsables".

Hasta la fecha, la producción se calcula entre tres y tres y medio millones de toneladas métricas.

La temporada de lluvias, que reduce notablemente la cosecha, ha comenzado ya y queda mucha caña en los campos sin tocar.

Según cifras del Instituto Nacional de Reforma Agraria, 370.000

hombres trabajaban en los campos de azúcar en 1948-49, pero este año el Gobierno sólo ha podido conseguir los servicios de 206.000.

En un reciente discurso, difundido por radio, Raúl Castro, vicepresidente, dijo: "Aún cuando recojamos toda la caña disponible, no tendremos suficiente azúcar para cubrir nuestros compromisos de exportación."

Antes de la revolución Cuba vendió el 40 por 100 de su azúcar a los Estados Unidos. Ahora, la mayor parte está destinada al bloque comunista. El azúcar supone el 82 por 100 de los artículos que Cuba destina a la exportación. (Efe.)

#### Incidente en Guantánamo

LA HABANA.—Los ocupantes de un "jeep" del Ejército norteamericano han apedreado un camión repleto de soldados cubanos en las proximidades de un puesto de guardia establecido a lo largo de la tapia que separa el territorio cubano de la base naval de Guantánamo.

En un comunicado que sobre este incidente ha publicado el ministerio de las Fuerzas Armadas cubanas se dice que un soldado resultó ligeramente herido al ser alcanzado por una pedrada.

La agresión, según dice el comunicado, se registró cuando los soldados cubanos volvían de ser relevados de la guardia. El Gobierno cubano ha formulado una protesta ante las autoridades de la base. (Efe.)

#### Guantánamo no será abandonada

WASHINGTON.—"No se ha pensado ni se pensará jamás en el abandono de la base naval norteamericana de Guantánamo en Cuba", ha expresado el Presidente Kennedy en una conferencia de Prensa, refutando así las acusaciones formuladas por algunos políticos republicanos respecto a un supuesto abandono.

"Las acusaciones —ha añadido Kennedy— son absolutamente falsas y los mismos republicanos lo saben. Se deben a motivos políticos. Y rumores de esta especie se lanzarán probablemente durante los próximos dieciocho meses ante la perspectiva de las elecciones presidenciales."

Según el Presidente norteamericano, sus adversarios políticos han fundado sus alegaciones en el hecho de que los Estados Unidos están mejorando actualmente sus dispositivos de detección de submarinos en las islas Bermudas y refuerzan una base naval puertorriqueña.

Refiriéndose al problema de las tropas soviéticas estacionadas en Cuba, señaló Kennedy que "los Estados Unidos no poseían ninguna prueba de que hubieran entrado en Cuba más fuerzas soviéticas de las que habían salido". (Efe.)

#### Krustchev amenaza a Washington

MOSCU.—El jefe del Gobierno soviético, Nikita Krustchev, ha advertido ayer a los Estados Unidos del peligro que entrañaría una nueva "aventura" contra Cuba.

"En caso de ocurrir tal cosa —dijo en un discurso pronunciado con motivo de la concentración en el estadio Lenin—, se produciría una crisis mundial de mayor gravedad que la del pasado año por motivo de Cuba."

"Tendríamos que cumplir con nuestra obligación hacia nuestro fraternal pueblo cubano y acudir en su ayuda."

"Haremos todos los esfuerzos posibles —añadió— para la reunión de los partidos chino y soviético, en julio próximo, con el fin de lograr la unidad entre nuestros dos partidos y en las filas del comunismo internacional. A fin de cuentas, el comunismo triunfará." (Efe.)

## SE DICE QUE DE GAULLE HA HECHO YA SU TESTAMENTO POLITICO

Quiere que le suceda una persona de gran capacidad y cordura para que continúe su labor

NO SE SABE QUIEN SERA EL "DELFIN", PERO DESDE LUEGO NO ES EL CONDE DE PARIS

Por MANUEL DE AGUSTIN

Corresponsal de ARRIBA

PARIS. — En el comadreo del mundo político francés aseguran que el general De Gaulle ha escrito ya su testamento político.

Con tanta asiduidad se rumorea y con tales detalles explican el hecho que incluso uno de los más importantes diarios de la capital francesa creyó oportuno y aclaratorio dedicar un editorial al tema. "El general De Gaulle tomó las disposiciones para que, "muerto o vivo", cuando el momento llegue, se conozca su preferencia —escribe el periódico—. Sobre este testamento, que comporta, según unos, dos nombres, y según otros, tres, el conde de París no figura."

Porque resulta preciso aclarar para bien de la anécdota, que uno de los nombres más socorridos en las comedillas de la sucesión es el del aristocrático Henri d'Orleans como presidente de la democrática República francesa, recomendado, según ellos, por el mismo jefe del Estado actual.

El origen de lo que a primera vista parece absurdo y tras un profundo análisis, materialmente irrealizable, proviene de la insistencia con que la oposición presenta al general De Gaulle investido del linaje de un nuevo Luis XIV, en cuyo concepto la continuidad de su obra sólo puede ser ofrecida a un gobernante que presente, por circunstancias de excepción, valores únicos o providenciales.

Como es natural, quienes difunden esta versión niegan al conde de París la eventualidad de estar dotado de cualidades idóneas para el cargo, pero aprovechan el tema para adjudicar al Presidente de la República un sentido de po-

sesión y de autoridad que abarca al destino mismo de todos los franceses.

Al margen de este capítulo, que oscila entre lo pintoresco y lo imaginativo, entre la broma y la sátira, existen los comentarios supuestos más serios sobre lo que contiene en verdad el famoso y desconocido testamento político. Según esas gentes que llaman enteradas, el Jefe del Estado quiere garantizar la supervivencia del régimen más allá de su propia

existencia de gobernante, recomendando la elección para el supremo puesto nacional a hombres que formen parte de su actual Gobierno. Los dos "delfines" dieron, según criterio de quien los juzga, pruebas de capacidad, cordura y energía suficientes para hacerles acreedores de la confianza y responsabilidad que el puesto exige.

¿Pero será útil semejante previsión? ¿La respetarían quienes tengan que llevar a cabo la ejecutoria testamentaria? ¿Se tratará únicamente de una farsa llena de humor intrigante? Desde hace más de un mes, en los círculos de la capital hablan con insistencia del posgaullismo como si comentaran un hecho evidente e incluso próximo. Los grupos, los partidos y los hombres divagan o dogmatizan en torno al hecho con tanta insistencia que incluso un dibujante satírico insertó una caricatura en la cual dos individuos se decían:

"El degaullismo probablemente sobrevivirá a De Gaulle. En cambio, es mucho más difícil que De Gaulle logre sobrevivir al degaullismo."

Ahí aparece el peligro: poco a poco los órganos de la oposición van recuperando terreno, agrupándose y poniendo sus fuerzas y sus ataques en concordancia. Su gran operación consiste en desacreditar al Poder o por lo menos difundir la tesis de su inestabilidad, y la manera más rápida y más eficaz que descubrieron consiste en hacer creer a muchos que ellos son los sucesores ideales. Ante la posible sustitución, hasta los resignados reactivan.

## G OULART AMPLIA LA REFORMA AGRARIA

BRASILIA.—El Presidente brasileño, João Goulart, ha anunciado una amplia reorganización de la política de crédito rural, continuando su campaña para mostrar que la reforma agraria que apoya no se limita únicamente a la expropiación territorial.

Goulart ha formado un Grupo Coordinador del Crédito Rural y ha establecido un programa de desarrollo crediticio para los tres años venideros. Este plan integra a los Bancos en el sistema nacional bancario para la distribución del crédito agrícola a las regiones apartadas; vincula el plan de préstamos a los programas de asistencia técnica; simplifica el mecanismo de obtención de préstamos a los pequeños agricultores; ordena al Grupo Coordinador el fomento de la organización de Cooperativas y otras asociaciones agrícolas, y establece una campaña de ámbito nacional para informar a los pequeños agricultores

# RUSIA QUIERE DEJAR EL MEDITERRANEO INERME

## ASI SUS PROYECTILES ATOMICOS APUNTARIAN TRANQUILAMENTE DESDE EL MAR NEGRO

ROMA. — «Está previsto que Moscú, como suele ocurrir siempre en tales ocasiones, tratará de bloquear por medio de la propaganda los planes de la OTAN», dice ayer el periódico «Il Messaggero», en comentario titulado «¿Sin la OTAN?».

«¿Qué otra cosa podría desear Krustchev?», añade el periódico — que volver a la situación existente antes de la creación de la OTAN, a una Alemania sin sistema de protección, a una Europa sin poderes disuasivos, a una cuenca del Mediterráneo incapaz de reaccionar contra las armas atómicas apuntando desde el vecino Mar Negro?».

«La solución —concluye el periódico— se encuentra en las negociaciones de Ginebra, que duran ya más de dos años: en el control de desarme... Pero hasta el presente no está permitido que los delegados de Krustchev tomen un solo paso hacia el establecimiento de un acuerdo verdadero y real.» (Efe.)

### Espías

BRUSELAS. — Vladimir Agrafin, miembro de la Embajada soviética en Bruselas, sostuvo «relaciones de negocios» con el doctor Martelli, sabio atómico italiano acusado de espionaje, según han anunciado a sus colegas belgas un portavoz de la Policía británica.

El nombre del diplomático soviético figura, en efecto, entre los numerosos documentos hallados en poder del doctor Martelli cuando éste fue detenido en Gran Bretaña el 26 de abril pasado.

Según han informado los agentes de la Policía británica, el sabio italiano, que efectuaba frecuentes desplazamientos entre Inglaterra y Bruselas en su calidad de enviado de la Euratom al Centro de Investigaciones Nucleares de Culham, entregaba a los agentes soviéticos documentación secreta sobre este centro.

Interrogado sobre este asunto, un portavoz de la Embajada soviética en Bruselas ha dicho que los informes británicos son «totalmente inventados». (Efe.)

### Coexistencia

MOSCU. — Un grupo de ex combatientes norteamericanos, encabezado por Paul Griffith, ex subsecretario de Defensa y ex jefe de

la Legión Americana, ha llegado a Moscú, informa la agencia Tass.

«Venimos a la URSS con la intención de establecer contactos con los ex combatientes soviéticos», declaró Griffith.

Agregó que los «ex combatientes de ambos países pueden hacer mucho para reforzar la paz mundial».

Los ex combatientes norteamericanos realizarán una gira por el interior de la URSS y visitarán, en particular, los campos de batalla de la pasada guerra mundial. (Efe.)

### Lord rojo

LONDRES. — El primer par comunista de Gran Bretaña, lord Milford, se ha hecho cargo de su escaño en la Cámara de los Lores.

Lord Milford, que cuenta sesenta y un años de edad, sucede en el título a su padre, fallecido en diciembre.

En 1950 presentó su candidatura como comunista al Parlamento, sin éxito.

En el pasado, lord Milford calificó la Cámara de los Lores, cuyos títulos son hereditarios, de «institución antidemocrática». (Efe.)

(Continuación de la página 1)

parroquias que visita, las buenas noticias acerca de su salud.

Las preocupaciones por el estado del Papa han aumentado al saberse que en la parroquia de Santa Ana, en el Vaticano, se rezaba una plegaria por el Pontífice; pero el hecho ha sido inmediatamente aclarado. No se trata de una plegaria por la salud, sino por las intenciones del Papa, es decir, por la paz, por el florecimiento de la Iglesia Católica. Las noticias, pues, no son por ahora alarmantes. La enfermedad que sufre Juan XXIII sigue el suave curso que normalmente es típico en personas de edad muy avanzada. No presenta la gravedad que adquiere en individuos más jóvenes. Sin embargo, no deja de ser un motivo de dolor y preocupación para los católicos, que ven amenazada la vida larga y fecunda del Papa del Concilio, del Papa que ha dedicado a la paz y a la caridad casi todas las palabras y casi todos los actos de su ya fecundo pontificado.

### Transfusiones de sangre

Una alta fuente vaticana ha revelado que el Padre Santo ha estado perdiendo sangre por su lesión estomacal desde que recayó en su enfermedad hace tres días, por lo que ha recibido varias transfusiones de sangre. El informante agregó que la dolencia del Papa se debe más bien a una úlcera y no a un cáncer como se ha rumoreado.

Su Santidad el Papa Juan XXIII parece que ha pasado una noche tranquila, ya que no se ha visto durante toda la noche ninguna ventana iluminada en las habitaciones particulares de Su Santidad que dan a la plaza de San Pedro.

Círculos autorizados vaticanos han afirmado que el Papa no tenía fiebre, que no guardaba cama y ayer ofició la misa.

También han señalado que las autoridades vaticanas estaban molestas por las informaciones de la Prensa italiana, según las cuales el estado de salud de Su Santidad era grave.

«El diagnóstico no es desfavorable; lo que el Papa necesita es descanso», informan los círculos vaticanos.

### Comentarios de la Prensa

Circulan diversas especulaciones sobre el estado de salud del

Papa, y algunos periódicos italianos publican informaciones de tonos pesimistas. Así, «Il Messaggero», de Roma, dice que «el Papa está enfermo y que su estado ha empeorado, aunque los doctores no creen que exista base para una inmediata alarma».

Agrega el periódico que el Pontífice ha sufrido algunas hemorragias, a las que se ha combatido mediante inyecciones de coagulantes y transfusiones de sangre. «El estado general del Papa ha empeorado por una persistente dolencia de próstata», dice el periódico.

Por su parte, el diario romano «Il Tempo» escribe que el Papa padece una «grave anemia causada por las hemorragias de los últimos días».

«Avanti» escribe: «Además del estado de anemia, del que se informó hace algunos meses, y de las informaciones sobre una enfermedad propia de la edad avanzada, se habla de un tumor. Pero no hay ninguna fuente cierta que autorice a considerar esto como un hecho».

«Parece cierto, sin embargo —agrega— que las noticias en torno a la salud de Juan XXIII han impulsado al Presidente Kennedy a aprovechar su viaje a Italia para ser recibido por el Papa en vez de limitar su visita a Milán.»

### Reunión de sacerdotes católicos y protestantes

VANCOUVER (Columbia Británica, Canadá). — Setenta sacerdotes, católicos y protestantes anglicanos, han convivido y han orado juntos durante los tres últimos días, lo cual ha constituido un hecho sin precedentes en pro de estrechar los lazos entre las dos religiones cristianas.

Esta tanda de conferencia ha tenido dos presidentes: uno, católico —el padre James Roberts— y otro protestante —el ministro anglicano reverendo W. E. Lowe—, ambos de Vancouver, donde se ha celebrado este seminario, calificado de «franco éxito» por parte de los dos sacerdotes.

El padre Edwin C. Garvey, director del colegio católico romano de Saint-Marks, de Vancouver, ha manifestado en torno a estas reuniones comunes:

«Hemos aclarado el camino sobre algunas diferencias humanas y hemos abierto la ruta hacia la conversación inteligente sobre materias teológicas.»

Los principales temas que se han abordado en estas reuniones entre católicos y protestantes anglicanos han sido las cuestiones objeto de mayores diferencias entre las dos confesiones.

Durante la conferencia se han creado varias comisiones que proyectan celebrar ulteriores sesiones conjuntas. (Efe.)

## LA COMISION DE LA OEA TERMINA SU INFORME SOBRE HAITI

La violación de los derechos del hombre motivó las diferencias con Santo Domingo, dice el informe

SANTO DOMINGO. — La violación de los derechos del hombre en Haití y la situación que ha provocado en el interior del país son las causas de las diferencias entre la República Dominicana y Haití, declara el informe de la Comisión de Investigación de la Organización de Estados Americanos, que será presentado en breve en Washington.

Dos miembros de la referida Comisión han llegado a Santo Domingo después de haber comprobado que las tropas dominicanas se habían retirado de la zona fronteriza entre los dos países y que los grupos de exilados haitianos habían sido desarmados. La presentación del informe es probable que sea seguida de una reunión de ministros de Asuntos Exteriores de los países miembros de la Organización de Estados Americanos (OEA). (Efe.)

### Washington llama a su embajador

WASHINGTON. — El departamento de Estado ha anunciado que el embajador norteamericano en Haití, Raymond L. Thurston, ha sido llamado a Washington para celebrar consultas y para discutir el futuro de las relaciones de los Estados Unidos con Haití. (Efe.)

### Duvalier promete un programa económico

NUEVA YORK. — El Presidente de Haití, François Duvalier, ha celebrado ayer la inauguración de su segundo mandato pronunciando un discurso ante unas 50.000 personas, en el que dijo que se dispone a poner en vigor un programa económico de urgencia, según informa el «New York Times».

Hablando en las escaleras del Palacio Presidencial de Puerto

Príncipe, Duvalier dijo que comienza una nueva era para Haití, pero advirtió que se lleva a cabo una «gran conspiración» contra él por sus adversarios.

Duvalier, que fue elegido para un plazo de seis años en 1957, se reeligió a sí mismo hace dos años.

### Un Tribunal militar argentino va a ser procesado

BUENOS AIRES. — Los miembros de un Tribunal militar que juzgó a los oficiales complicados en el fracasado levantamiento militar del mes pasado, van a ser sometidos a consejo de guerra «por no haber cumplido con su deber».

En fuentes allegadas al Ejército se dice que los secretarios de las Fuerzas Armadas y el ministro del Interior decidieron la medida en reunión celebrada en la noche del miércoles.

Los miembros en cuestión decidieron que los acusados de perpetrar el levantamiento no fuesen encarcelados, quedando en libertad vigilada. (Efe.)

### Queda completo el Gobierno argentino

BUENOS AIRES. — El general retirado Juan Carlos Cordini ha aceptado la cartera de Asuntos Exteriores.

Con este nombramiento queda completo el Gobierno argentino. (Efe.)

### Estado de sitio en una comarca colombiana

BOGOTA (Colombia). — El Gobierno colombiano ha declarado el estado de sitio en la comarca que componen los municipios de Barrancabermeja, Puerto Wilches, Lebrija y San Vicente, en la estratégica zona petrolífera colombiana. La autoridad suprema de la República ha nombrado asimismo al coronel Alfredo Mancilla Chaustre comandante militar y jefe civil de la zona de emergencia.

Estas medidas han sido adoptadas ante la situación general de turbación del orden público en la región. (Efe.)

## Cooperación franco-española en la defensa aérea

PARIS. — España y Francia cooperan diariamente y sobre una base permanente en la defensa aérea de sus territorios, según se dice en un boletín de información del ministerio francés de las Fuerzas Armadas.

«Aunque España no es miembro de la Organización del Tratado del Atlántico Norte —añade el boletín informativo—, diariamente y sobre una base permanente, por medio de comunicaciones directas, se efectúan intercambios de información entre los mandos respectivos de la defensa aérea de España y Francia.»

«Estos intercambios —se dice también—, desarrollados en ejercicios conjuntos, constituyen la parte más importante de la cooperación entre los dos mandos aéreos.»

## ¡CAPITALISTAS!

Colocar vuestro dinero en hipotecas, buen interés EXCLUSIVAS ARELLANO

MONTERA, 10-12

Teléf. 231 27 78

## NOTICIAS BREVES de todas partes

La Comisión mixta americana-soviética para el establecimiento de un «teléfono rojo», o teletipo—que deberá enlazar Moscú con Washington con objeto de evitar la posibilidad de un conflicto atómico «por error»—, se ha reunido en presencia de los copresidentes norteamericano y soviético de la Conferencia del Desarme: Charles Stelle y Semyon Tsarapkin, respectivamente.

Una prueba nuclear de media potencia fue realizada el miércoles en el Polígono de experiencias de Nevada, según ha comunicado la Comisión norteamericana de Energía Atómica.

La potencia explosiva de esta bomba fue de 20.000 toneladas de trilita. La prueba fue subterránea.

Nueva Zelanda ha formulado una protesta oficial ante el Gobierno francés, contra los proyectos de llevar a cabo pruebas nucleares en el Pacífico, ha declarado, durante una conferencia de Prensa, Keith Kolyoake, jefe del Gobierno neozelandés.

El departamento de Estado norteamericano ha acusado a la Unión Soviética de tratar de llevar a las Naciones Unidas a la «bancarrota» al negarse a pagar la parte proporcional que le corresponde de los gastos de la Organización mundial.

El Presidente de Indonesia, Ahmed Sukarno, llegó ayer a Tokio para una visita no oficial de diez días.

Durante su estancia en Tokio, Sukarno se entrevistará con Shojiro Wawashima, ministro de Asuntos Olímpicos, y con Tsuneyoshi Takeda, presidente del Comité Olímpico del Japón, para tratar de la participación de Indonesia en los Juegos Olímpicos de 1964.

El diputado izquierdista griego, Gregorio Lambrakis, fue atropellado por una motocicleta después de haber pronunciado un discurso ante una multitud de «partidarios de la paz» que se celebró la pasada noche en Salónica.

El inmigrante ruso Alex Hilbrandt, de veinticuatro años de edad, ha sido condenado a siete años de prisión por haber amenazado con destruir un avión comercial en pleno vuelo entre las ciudades australianas de Sydney y Brisbane, mediante la explosión de una bomba.

Los obreros del departamento de Limpieza de Nueva York, han empleado toda la noche para limpiar las calles por donde pasó el astronauta Gordon Cooper, sobre las cuales fueron arrojadas 2.900 toneladas de papel, en forma de «confetti» y serpentinas.

Grupos parlamentarios de la oposición, tanto de los partidos de la derecha como de la izquierda, han anunciado que proyectan promover manifestaciones públicas de protesta contra la visita a Israel del político cristiano demócrata germano Franz Josef Strauss, ex ministro de Defensa del Gobierno de la República Federal de Alemania, quien tiene fijado su viaje al Estado judío para la próxima semana.

## TRES BATALLONES DEL PATHET LAO EVACUAN LA CIUDAD DE SAM NEUA

### No se puede garantizar la seguridad de la Comisión Internacional de Control

VIENTIAN.—Los tres batallones del Pathet Lao que ocupaban desde hace dos años la ciudad de Sam Neua, capital de provincia al este de Laos en la frontera con Vietnam del Norte (comunista), han evacuado esta ciudad. En la misma solamente quedaban mujeres y niños al ser ocupada de nuevo por los guerrilleros derechistas.

El general Fumi Nosavan, dirigente derechista laosiano, ha declarado que sus fuerzas no mantendrán la posición de Sam Neua, por las dificultades que implica su defensa.

Los tres batallones del Pathet Lao se retiraron unos 18 kilómetros al este de la ciudad, pasando posteriormente a Vietnam del Norte. (Efe.)

### El Gobierno laosiano no da garantías

VIENTIAN (Laos).—El ministro de Negocios Extranjeros laosiano ha comunicado a la Comisión Internacional de Control, por escrito, que no puede garantizar la seguridad de los observadores del organismo tripartito en las zonas en poder del Pathet Lao en la llanura de los Jarros, donde contienden las fuerzas comunistas y neutralistas en continuo combate. Mediante otro comunicado, el Gobierno ha dado cuenta de que el Pathet Lao está concentrando grandes unidades de tropas para lanzarlas, evidentemente, al asalto de las diseminadas posiciones neutralistas en el extremo septentrional del frente.

El comandante neutralista en el sector de Fongsaly ha informado de que se observa el movimiento de unidades en esta zona y que se ha visto a una unidad comunista, con efectivos equivalentes a un batallón de Infantería, preparándose probablemente para atacar la localidad de Ba-Natene.

Por su parte, el primer ministro neutralista del Gobierno de coalición de Laos, príncipe Suvanna Fuma, ha manifestado a un grupo de periodistas que si los comunistas rechazasen su reciente propuesta para celebrar conversaciones de paz en Mungphanh, las potencias extranjeras intervendrían de nuevo en el problema laosiano. (Efe.)

### Continúa el intenso tiroteo en la llanura de los Jarros

VIENTIAN.—La Comisión Internacional de Control para Laos ha anunciado hoy que ha tenido que retirarse de la llanura de los Jarros debido al intenso tiroteo que se registra entre las fuerzas neutralistas y comunistas del Pathet Lao. El grupo, integrado por representantes de la India y el Canadá, ha comunicado por radio que se ha trasladado a Mung Fan, donde se encuentra el cuartel general del comandante de las fuerzas neutralistas, Kong Le. (Efe.)

### China roja expresa su «profundo pesar» por los disturbios antichinos en Indonesia

TOKIO.—La China comunista ha expresado «profunda preocupación» y «pesar» por los disturbios antichinos registrados en Indonesia, ha revelado la agencia comunista China News.

La agencia añadió, en despacho

fechado en Yakarta, que el embajador comunista en Indonesia, Yao Chung-Ming, ha formulado una protesta ante el viceministro de Asuntos Exteriores de Indonesia, Suwito.

Yao—según la información facilitada—expresó la esperanza de que el Gobierno indonesio adopte toda clase de medidas para evitar ulteriores incidentes y para la seguridad de los súbditos chinos.

### Treinta y tres guerrilleros del Viet Cong muertos

SAIGON.—Treinta y tres guerrilleros del Viet Cong han sido muertos y otros 65 hechos prisioneros en el curso de una operación de limpieza que se llevó a cabo en el sur de Saigón por las fuerzas gubernamentales.

Por otra parte se informa que seis soldados gubernamentales habían resultado muertos ayer a consecuencia de un ataque de los guerrilleros comunistas en una localidad fortificada cercana a Nha-trang, en la provincia de Janh Hoa.

Por último se dice que 25 guerrilleros del Viet Cong habían sido puestos fuera de combate el pasado 18 de mayo en la provincia de Binh Dinh, en la región central del Vietnam, durante un ataque realizado por las fuerzas del Gobierno. (Efe.)

## LOS EXTRANJEROS PUEDEN SALIR Y ENTRAR EN TURQUIA SIN RESTRICCIONES

### Ha quedado constituido el Tribunal militar que juzgará a los instigadores del frustrado golpe de Estado

LONDRES.—La Embajada turca en Londres ha anunciado que las fronteras de Turquía se encuentran abiertas y que todos los extranjeros pueden entrar o salir del país sin restricciones de ninguna clase. (Efe.)

### Tribunal militar turco para juzgar a los sediciosos

ANKARA.—Ha quedado formado en esta ciudad el Tribunal militar que juzgará al instigador del golpe frustrado del 20 y 21 de mayo, coronel Talat Aydemir y a sus cómplices. El Tribunal está integrado por doce jefes y oficiales.

Unas cien personas, entre civiles y militares, están implicados en el proceso y a todas ellas se les puede imponer la pena de muerte. (Efe.)

### Doce nuevas detenciones en Ankara

ANKARA.—Han sido practicadas en esta ciudad unas doce detenciones nuevas como consecuencia de la tentativa de golpe de Estado del 21 de mayo. Entre las personas arrestadas se encuentran, según el periódico «Ulus», órgano gubernamental, tres conductores de nacionalidad turca, empleados en la Embajada de los Estados Unidos.

### Ekrem Alican, reelegido presidente del partido de la Nueva Turquía

ANKARA.—Ekrem Alican, ministro de Estado y vicepresidente del Consejo, ha sido reelegido casi por unanimidad para presidente del partido de la Nueva Turquía (nombre de la coalición gubernamental).

El primer Congreso del partido de la Nueva Turquía que comenzó el lunes en Ankara, después de una interrupción debida a la tentativa de golpe de Estado, terminó anteayer sus sesiones. (Efe.)

### Nuevo choque entre sirios e israelíes

TEL-AVIV.—Por segunda vez en las últimas veinticuatro horas, sol-

dados sirios han abierto fuego, por espacio de veinte minutos, contra un tractor israelí, cuyo conductor trabajaba en la región de Katzir, cerca de Tiberíades, según se informa en círculos autorizados. (Efe.)

### No hay dimisión de la ministro del Exterior de Israel

JERUSALEN (Israel).—La ministra de Asuntos Exteriores de Israel, Golda Meir, ha revocado su decisión de dimitir, según se ha informado de fuente fidedigna.

Su cambio de opinión se ha atribuido a las gestiones del jefe del Gobierno, David Ben Gurión, y a los esfuerzos de mediación realizados por el partido Mapai.

La señora Meir manifestó a la directiva del partido que pensaba renunciar a su puesto gubernamental a causa de una disputa que tuvo con el ministro de Defensa sobre la cuestión de los científicos alemanes que trabajan para el Gobierno egipcio en la investigación y fabricación de proyectiles autopropulsados. (Efe.)

### Jordania celebrará elecciones parlamentarias en julio

AMMAN.—El próximo 6 de julio se celebrarán elecciones parlamentarias en Jordania, según ha anunciado un portavoz del Gobierno.

El Parlamento jordano fue disuelto el pasado 21 de abril, después de las manifestaciones pro-nasseristas que tuvieron lugar en diversas ciudades de Jordania.

### «Enseñaré al pueblo brasileño la gran lección de Portugal en Africa»

LORENZO MARQUES (Mozambique).—Lorenzo Marques, diputado del partido mayorista, que se encuentra de visita de estudios en Mozambique, ha declarado en una conferencia de Prensa celebrada en Lorenzo Marques que la integración racial en las provincias portuguesas de Africa hacía progresos constantemente.

El general Nuñez agregó que en el Brasil muchas personas desconocían lo que ocurría en las pro-

## «Si Quebec no obtiene mayor autonomía aban- donará la Confederación»

### DECLARACION DEL MINISTRO DE ASUNTOS MUNICIPALES DE LA PROVINCIA CANADIENSE

MONTREAL.—«Quebec debe obtener mayor autonomía o abandonar la Confederación», ha declarado Pierre Laporte, ministro de Asuntos Municipales de la Provincia, que reclamaba una mayor distribución y reparto de los recursos fiscales entre el Gobierno central y los provinciales.

«Nosotros consideramos nuestra autonomía fiscal —dijo— como la cosa más esencial, al extremo de que si no se nos concede lo que pedimos, nos hallamos dispuestos a abandonar la Confederación.»

vincias portuguesas de Ultramar. «Ahora que lo he podido comprobar, enseñaré al pueblo brasileño la gran lección de Portugal en Africa y todo lo que se refiere al progreso de la integración racial», dijo.

### Cinco ministros togolese en libertad

LOME (Togo).—Cinco ministros del Gobierno del Presidente Sylvanus Olympio, asesinado el pasado mes de enero, han sido puestos en libertad ayer mañana.

El capitán Emanuel Bodjolle, uno de los hombres que dirigió el golpe de estado contra Olympio, ha declarado a los periodistas que los cinco detenidos no habían sido puestos en libertad con anterioridad a causa de los actos de represalia de que podían ser objeto por parte de sus contrarios políticos.

Paulin Freitas, que fue ministro de Asuntos Exteriores en el Gobierno de Olympio, ha manifestado que tanto él como sus cuatro compañeros habían encontrado «comprensión y humanidad» en la prisión y que, por consiguiente, deseaban «acuerdo y reconciliación» con los gobernantes actuales de Togo. (Efe.)

### ESPECTACULO UNICO EN EL MUNDO

España entera canta y baila en el escenario del

MARIA GUERRERO

800 participantes de todas las regiones españolas

CANCIONES Y DANZAS DE ESPAÑA DE LA SECCION FEMENINA DE F. E. I. Y DE LAS J. O. N. S.

HOY, TARDE, y sábado y domingo, tarde y noche

LOCALIDADES EN TAQUILLA DE 15 A 60 PESETAS

## LONDRES

## Sesión plenaria en la Cámara Española de Comercio

EN 1962 NUESTRAS EXPORTACIONES A INGLATERRA ALCANZARON LOS 70 MILLONES DE LIBRAS Y 62 LAS IMPORTACIONES

Las perspectivas para este año son francamente optimistas

Por JOSE LUIS AVENDAÑO

Corresponsal de ARRIBA y Pyresa

LONDRES.—Todos los años por esta fecha se celebra la sesión plenaria de la Cámara de Comercio Española en Londres, institución que con sus setenta y cinco años de edad es una de las más antiguas y quizá la más antigua de las Cámaras de Comercio españolas en el extranjero.

Nuestras exportaciones a la Gran Bretaña no han experimentado grandes cambios. Setenta millones de libras han representado esas exportaciones, con un aumento del dos por ciento sobre el año anterior. En cambio, las importaciones de productos británicos en España han llegado a los 62 millones de libras, con un aumento del 56 por 100 sobre el año anterior de 1961, año que a su vez representó un aumento del 30 por 100 sobre el anterior.

Responde este aumento a la mejora de la situación económica española en general, cuando la estabilización de nuestra moneda y los ingresos que por otros conceptos recibidos nos permiten la adquisición y la reposición de bienes materiales de equipo, así como una mayor capacidad de adquisición de bienes de consumo del pueblo español.

De esta manera, en la lista de las exportaciones británicas nos encontramos con que son las máquinas, herramientas, maquinaria de obras públicas, los tractores, el hierro, el acero y los metales no ferrosos y el material de radio y televisión los que reflejan esta nueva línea.

Es, sin embargo, el fomento de la exportación española a la Gran Bretaña la misión principal de la Cámara de Comercio, y a ello van dirigidos sus mayores esfuerzos. Y a este respecto hemos de señalar que si la exportación en general se mantiene, es motivo de especial satisfacción el aumento de nuestras exportaciones de productos manufacturados.

Las medidas restrictivas aplicadas por la Gran Bretaña durante el pasado año sobre los hilados y tejidos de algodón han hecho disminuir un poco estas cifras, lo que ha aumentado el porcentaje de los productos vegetales, sin hacer variar la cantidad total. Debemos señalar que aunque la Gran Bretaña redujo sus importaciones de vinos el pasado año, la salida de los nuestros aumentó. En cambio, los jugos y zumos de frutas, de los que se esperaba mucho, no han conseguido el volumen apetecido por falta de suministros en España.

No todo es satisfactorio en este aspecto, como tanto en honor a la verdad como en servicio a nuestros intereses, hemos de recoger. La Cámara de Comercio Española en Londres inauguró sus nuevos locales el pasado octubre y en ellos ha dedicado un gran salón a exposiciones permanentes de nuestros productos. Los servicios de este salón no han sido debidamente aprovechados por nuestros exportadores, quienes así están desperdiciando esta ocasión. Pero se espera que la Comisión de ferias, así como nuestro Ministerio de Comercio y los Sindicatos organicen

un servicio cada vez más eficaz que los exportadores en general no han aprovechado.

La Cámara está también dedicada a la elaboración de un fichero de exportadores e importadores, para cuya confección envió una serie de formularios a España. Pues bien; de los 813 enviados, por citar cifras exactas, sólo 240 exactamente fueron devueltos después de haber sido rellenados.

Las perspectivas para este año son francamente optimistas, y la confianza que aquí se muestra en la solidez de nuestra economía hace pensar que, las cifras de este año sean superadas con creces

## DESPUES DEL ACUERDO DEL GATT

## LA REDUCCION DE ARANCELES EVITARIA LA FORMACION DE BLOQUES ECONOMICOS, DICE ERHARD

NORTEAMERICA Y EUROPA HAN DEMOSTRADO ESTAR DISPUESTAS A UN ENTENDIMIENTO

BONN. — «Los resultados obtenidos en la Conferencia del GATT, en Ginebra, han servido para demostrar que se puede cooperar para reforzar los lazos que ligan al mundo libre, si se piensa en forma justa y se habla con franqueza», ha puesto de relieve el vicescanciller Ludwig Erhard, ministro de Economía de la Alemania Federal, en declaración a la Prensa.

«Si las propuestas del Presidente Kennedy —añadió— son aceptadas y se procede a una reducción del 50 por 100 de los derechos de Aduana, se habrá obtenido un gran éxito y se habrá descartado el peligro de ver la formación de zonas económicas regionales.»

«Los Estados Unidos y la Comunidad de los Seis se han encontrado a mitad de camino, y ambas partes han demostrado hallarse dispuestas a un entendimiento», terminó diciendo el ministro alemán.

En lo que concierne a la agricultura, el ministro reconoció que se ha observado la mayor prudencia. (Efe.)

### Medidas para evitar el "dumping" del trigo norteamericano

WASHINGTON.—La Casa Blanca anuncia que el Presidente Kennedy ha firmado una disposición por la que se conceden a Orville Freeman, secretario de Agricultura, unos poderes especiales para evitar el «dumping» del trigo norteamericano en los mercados mundiales.

Estos poderes serán utilizados si el precio del trigo de los Estados Unidos desciende sensiblemente en el año próximo como consecuencia de la decisión de los agricultores norteamericanos de negarse a aceptar un plan federal sobre controles de la producción. (Efe.)

## ALABAMA

## LOS ESTUDIANTES NEGROS EXPULSADOS VOLVERAN A LOS CENTROS DOCENTES

Un Tribunal federal norteamericano ha ordenado sean readmitidos inmediatamente

BIRMINGHAM (Alabama, Estados Unidos).—Cientos de estudiantes de raza negra, que habían sido expulsados de los respectivos centros docentes por participar en manifestaciones antisegregacionistas, han vuelto a sus clases en virtud de una orden de un Tribunal federal norteamericano.

Los 1.081 estudiantes de color han recibido el aviso de que regresarán a los establecimientos de educación mediante anuncios publicados en los periódicos

Los directores de colegios y escuelas han sido requeridos también para que informen a los estudiantes de la decisión de la Junta escolar de readmitirlos.

Un abogado de la Junta escolar ha manifestado que los miembros del organismo se reunirán para tratar de la situación y del «próximo paso que se dé», que probablemente será una apelación a un Tribunal superior de Nueva Orleans. (Efe.)

### El departamento de Justicia pide se rechace la demanda del gobernador

WASHINGTON. — El departamento de Justicia ha pedido al Tribunal Supremo de los Estados Unidos que rechace la demanda presentada por el gobernador de Alabama pidiendo la retirada de las tropas federales enviadas a Birmingham y en la que se afirma que la Administración ha actuado ilegalmente.

Como consecuencia de los desórdenes raciales de Birmingham, el Gobierno envió tropas a esta ciudad con objeto de asegurar el mantenimiento del orden. Estas tropas no han actuado hasta ahora.

El gobernador de Alabama, Wallace, afirmó desde que fueron enviadas que las fuerzas de Policía a sus órdenes y las tropas de la Guardia Nacional —milicia del Estado— bastaban para asegurar el mantenimiento del orden. Después de haber pedido al Gobierno federal la retirada de las tropas enviadas por Washington, el gobernador del Estado se dirigió al Tribunal Supremo de los Estados Unidos con la esperanza de obtener del mismo una orden que obligaría al Presidente Kennedy y al secretario de Defensa, McNamara, a retirar las tropas federales.

### Duras acusaciones de Uganda a Kennedy

ADDIS ABEBA.—El jefe del Gobierno de Uganda, Milton Obote, ha dado ayer lectura, ante la conferencia africana de alto nivel que

se celebra en esta ciudad, de una carta dirigida al Presidente Kennedy, en la que se protesta por el «trato inhumano» que se da a los negros de Alabama.

Obote acusó al Presidente «de escharbar con nueva pluma en una vieja herida» en un mensaje dirigido ayer a la Conferencia, en el que se elogian los progresos realizados por los africanos en el terreno de la libertad y la unidad.

Cuando la Conferencia iniciaba ayer sus sesiones, Obote declaró a los periodistas que condenaba todas las prácticas raciales y que «estimaba que se ha colocado un «telón de acero» sobre los acontecimientos ocurridos en Birmingham, Alabama».

«Nada hay tan paradójico —añadió— que estos hechos ocurran en los Estados Unidos en un momento en que este país trata de presentarse al mundo como el arquetipo de la democracia y el campeón de la libertad.» (Efe.)

### Desfile silencioso de cuatro mil negros en Carolina del Norte

GREENBORO (Carolina del

Norte).—Cuatro mil negros, el mayor número congregado desde que se iniciaron las manifestaciones antirraciales, han desfilado en silencio por las calles del centro de la ciudad, sin que se registraran incidentes. (Efe.)

### El alcalde de Birmingham debe posesionarse de su cargo

BIRMINGHAM (Alabama, Estados Unidos). — El Tribunal Superior del Estado de Alabama ha dictaminado que el alcalde, Albert Boutwell, recién elegido, cuya posición se considera moderada en cuanto concierne a la cuestión racial, debe tomar posesión de su cargo inmediatamente.

Por su parte, el comisario principal de Policía, Eugene Connor, que se caracteriza por su ultrasegregacionismo y que ha estado rigiendo el Municipio con otros dos comisarios adjuntos, ha discutido el derecho de Boutwell para reemplazarle.

El Tribunal ha dictaminado que por haber sido votado por el pueblo de Birmingham no tiene base la reclamación del superintendente de la Policía. (Efe.)

El Seguro Escolar protege a los estudiantes del curso Preuniversitario, Escuelas Técnicas Superiores y Medias, Escuelas de Bellas Artes y Conservatorio de Música, Escuelas de Comercio y Facultades Universitarias.

Ayuntamiento de Madrid

## EDWARD HEATH, PREMIO "CHROM. 6.0"

SE OTORGA A QUIENES MAS SE HAN DISTINGUIDO EN FAVOR DE LA UNIFICACION EUROPEA

Por ALBERTO CRESPO  
Corresponsal de ARRIBA

BONN. — Todos los años, en el día de la Ascensión, la ciudad de Aquisgran entrega el Premio «Carlsomagnon» a un europeo ilustre. El duodécimo galardonado con esta distinción ha sido el ministro británico de cuestiones europeas, Edward Heath, que, si no me equivoco, sólo tiene un compatriota en la lista de galardonados: Churchill. El premio fue establecido en 1950 por el Ayuntamiento de la ciudad imperial para honrar a las personalidades que más se hubieran distinguido en la empresa de la unificación de Europa. En el caso del señor Heath, el documento de concesión del premio señala como motivos «sus esfuerzos constantes por integrar a Gran Bretaña en Europa y por su profesión de fe en la comunidad de destino del Viejo Continente». Al entregarle el pergamino, la placa de oro y el cheque de 5.000 marcos, en la sala de la Coronación del Ayuntamiento de Aquisgran, el burgomaestre, señor Heusch, animó al ministro inglés a continuar por el camino emprendido.

En presencia de personalidades nacionales y extranjeras, el profesor Erhard y el presidente de la Comisión Ejecutiva del Mercado Común, profesor Hallstein, entre otras personalidades, el señor Heath pronunció un discurso europeísta, que seguramente causará asombro en los sectores tradicionalistas de su país. A su juicio, la decisión de la ciudad de Aquisgran demuestra que las negociaciones para el ingreso de Inglaterra en el Mercado Común han contribuido, no obstante su clamoroso fracaso, a la causa de la unidad europea. Según el galardonado, Europa no puede permitirse el lujo de dividirse en dos bloques económicos contrapuestos porque la división económica produciría divergencias graves de carácter político y militar.

«El resto del mundo debe ver en nosotros —europeos, democratas, buenos amigos y aliados— los pioneros del desarrollo técnico, los promotores de la libertad de comercio y los iniciadores, en el marco de la colaboración internacional, de la idea de que Europa ha de jugar un papel determinante en la solución de los problemas mundiales.»

## JOVEN RAPTADO POR LOS ROJOS BERLINESIS

BERLIN. — Un joven de veinticuatro años del Berlín Oeste ha sido secuestrado por dos guardias fronterizos comunistas, después de que éstos le hubieran manifestado que deseaban huir de Alemania oriental y le habían pedido que cortara la alambrada que separa las dos zonas, según informa la Policía. El joven raptado, que iba acompañado por dos amigos, comenzó a cortar la alambrada, pero los guardias, de repente, le apuntaron con sus metralletas y le obligaron a pasar al Berlín Este. Los amigos del joven pudieron escapar felizmente. (Efe.)

# REUNION EN OTTAWA

Por el Teniente Coronel Fernando DE SALAS

La primera de las dos reuniones anuales que celebrará en 1963 la Organización del Tratado del Atlántico Norte, en su más elevado escalón, el Consejo del Atlántico Norte, ha tenido lugar del 22 al 24 de mayo, en la capital canadiense.

Varios, complejos y trascendentes son los problemas que figuran en el orden del día y que han sido estudiados por los ministros de Asuntos Exteriores, de Defensa y Economía de los quince países signatarios del Pacto.

Son varios, ya que parece han sido consideradas estas cuestiones: las negociaciones entre Inglaterra y el Mercado Común, en que el Reino Unido pretendía entrar con unas condiciones especiales a las adoptadas por el Tratado de Roma; los resultados de la conferencia de Nassau, entre Kennedy y Macmillan, para decidir sobre la fuerza atómica de la OTAN, y en tercer lugar, analizar la pretendida independencia atómica francesa que De Gaulle preconiza y que, por lo visto, no comparten los demás miembros de la Alianza Atlántica.

Los problemas son complejos, y antes de ser estudiados por los Ministros han sido meditados repetidamente, durante seis meses, por los embajadores de cada país, que están constituidos en representantes permanentes, con periódicas y frecuentes reuniones por exigirlo así su complicada naturaleza, pues son distintos los puntos de vista e intereses individuales de cada país, y sobre ellos debe de predominar el interés colectivo de la defensa de la civilización occidental, lo cual, ciertamente, exige sacrificios en muchas ocasiones para los Estados miembros.

Y como fácilmente puede deducirse, los problemas son trascendentes. Desde hace seis años, en la reunión de París en 1957, se está tratando de encontrar una fórmula práctica para convertir a la OTAN en potencia nuclear efectiva, armonizando los conceptos de control garantizado sobre el empleo de los proyectiles atómicos, con la adecuada participación de los países miembros que no son potencias atómicas, pero que comparten el riesgo de sufrir un ataque atómico ruso. Que la solución que se adopte sea apta y eficaz es fundamental para Occidente, ya que en la fortaleza de la OTAN radica gran parte de su estabilidad, que ha permitido en catorce años crear dos grandes focos de bienestar económico y cultural, en pleno desarrollo y expansión, a ambas orillas del Atlántico Norte.

Estas son las tres posibilidades en fuerzas atómicas. La tercera de ellas es la que, al parecer, tiene menos posibilidades de realidad, ya que los norteamericanos se oponen a la fuerza atómica francesa con carácter independiente, o de cualquier otra nación, por estimar que sólo una acción conjunta puede ser provechosa.

La "Fuerza Multinacional" es un concepto nacido en la conferencia de Nassau y recogido en el párrafo sexto del Acuerdo. Según ella, cada país de la OTAN pondría a disposición del SACEUR, Mando Aliado en Europa, a las órdenes del general norteamericano Lyman L. Lemnitzer, las armas nucleares de que dispone. Este programa no entraña aumento de gastos y puede ser puesto en práctica inmediatamente. Su característica más acusada es que cada país miembro podría retirar de la OTAN los proyectiles atómicos de su propiedad para emplearlos en caso de un conflicto nacional ajeno a la Organización.

La "Fuerza Multilateral" representa un programa a más largo plazo y de un mayor costo. Al principio consistió en disponer de submarinos de propulsión atómica con proyectiles "Polaris" y tripulaciones mixtas, esto es, mezclados los hombres de varias naciones. Ante las dificultades de su instrucción, se realizó una segunda versión de esta Fuerza a base de disponer de 25 barcos de superficie dotados con "Polaris" y con dotaciones de una sola nacionalidad cada uno. Para tenerlo a punto, se calcula un plazo de diez años y un costo de 300.000 millones de pesetas, es decir, unas tres veces el presupuesto anual del Estado español.

Existe gran expectación por parte de los observadores atentos a la evolución de la OTAN y de su progresivo fortalecimiento, por los acuerdos que se adopten en la capital del Canadá. Dios quiera que sean acertados y contribuyan a seguir manteniendo "la paz y el bienestar en el área del Atlántico Norte", como aspira y viene logrando la OTAN.

## BOMBER COMMAND

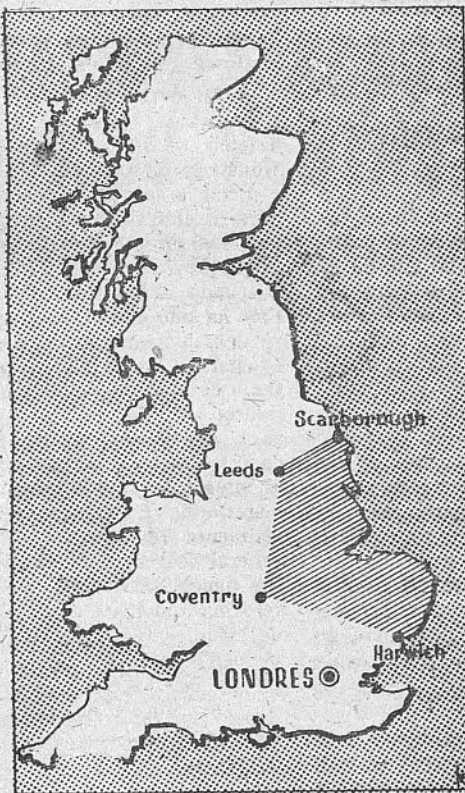
Por el capitán MARCHANTE GIL

El Gobierno británico ha querido hacer un gesto de buena voluntad hacia la nonata fuerza atómica de la OTAN ofreciendo la inmediata integración en ella de su Bomber Command, que ha sido hasta el momento la fuerza atómica estratégica de Inglaterra.

¿Qué importancia tiene esta fuerza dentro del panorama estratégico mundial? A pesar de las dudas que hayan podido emitirse a este respecto no se puede afirmar con entera certidumbre que ha pasado ya la era de los grandes bombarderos como arma estratégica. Pasará sin duda en un plazo relativamente corto, pero disponer hoy día de una fuerza como el Bomber Command cuenta todavía mucho. Su integración en la fuerza atómica de la OTAN proveería a ésta de un núcleo de fuerza muy importante.

El cuartel general del Bomber Command se encuentra en High Wycombe y está conectado mediante seguros y medios de transmisión a su homónimo del Strategic Air Command, situado, como todo el mundo sabe, en Omaha. Este enlace directo permite al Bomber Command el beneficio de toda la información de alarma que proporcionan al SAC las conocidas líneas de radar desplegadas en territorio canadiense, para al círculo polar. También recibe datos de la nueva BMDWS (Ballistic Missiles Early Warning System), que tiene dos puestos de radar en Clear (Alaska) y Thule (Groenlandia), que serán completados en breve plazo por un tercer radar situado en Fylingdales, en la misma Inglaterra.

Con tales enlaces el Bomber Command calcula que puede disponer de cuatro minutos de alarma ante un ataque con sorpresa. El plazo no es muy grande, aunque las últimas maniobras realizadas han demostrado la posibilidad de hacer desplegar de cada base un aparato por minuto. La zona de despliegue de estas bases no es muy amplia, pues se encuentran todas situadas en la región de East Anglia, al nor-



te de Londres, en un cuadrilátero limitado por las ciudades de Scarborough, Harwich, Leeds y Coventry. Si bien esta concentración presenta sus inconvenientes ante un ataque por sorpresa se piensa en que también es más fácil su defensa. Entre las medidas previstas se encuentra una rápida dispersión de los bombarderos a otros aeródromos de localización más difícil.

La RAF ha concebido el Bomber Command no sólo como una fuerza encargada de la represalia estratégica con explosivos nucleares, sino como algo flexible que puede ser empleado en misiones clásicas de bombardeo. En este concepto intervino en Suez, Jordania, Cuwaik y Brunei. Tal concepción ha hecho necesario articular al Bomber Command en cuatro tipos de unidades.

La propia fuerza estratégica de disuasión está compuesta por unos 200 aparatos «Vul-

cann» y «Victor», cuyo radio de acción viene a ser de unos 3.000 kilómetros, alcanzando una velocidad muy cercana a la del sonido. Estos aparatos serían los encargados de franquear las defensas antiaéreas utilizando más que su velocidad y altura de vuelo, otros procedimientos indirectos, como pueden ser las medidas de defensa antiaérea y diversos sistemas de aproximación utilizando las fisuras del sistema defensivo soviético.

Finalmente se confía en la acción del cohete «Blue Steel», acoplado a estos bombarderos y que prolongaría su acción durante 640 kilómetros, evitándose así la necesidad de alcanzar la vertical de su objetivo. Este proyectil de combustible sólido alcanza una altura de 18.300 metros. Ante el abandono del «Skybolt», que había de sustituirle, Inglaterra se esfuerza en mejorarle la propulsión a base de emplear un combustible sólido y en perfeccionar su sistema de conducción. Si logra ambas cosas, el Bomber Command habrá conseguido una gran ventaja. Seguramente a algún tipo de estos perfeccionamientos se refiere el último «Libro Blanco» sobre defensa publicado por el Gobierno británico cuando alude a un nuevo ingenio estratégico derivado de uno táctico y destinado a estos bombarderos.

Forman también parte del Bomber Command los bombarderos tácticos «Valiant», que se encuentran ya a disposición del mando supremo de las fuerzas aliadas en Europa (Saceur) para realizar misiones tácticas. Como es natural, cuenta también el Bomber Command con sus propios aparatos de reconocimiento que son versiones especiales de los bombarderos «Victor», «Valiant» y «Canberra».

Un elemento añadido, por así decirlo, al Bomber Command han sido los 60 cohetes norteamericanos «Thor» con base en Inglaterra, cuya retirada ha sido decidida. En total el Bomber Command cuenta con 24.000 hombres y cuesta anualmente 2.500 millones de pesetas. Esta es el arma que Inglaterra está dispuesta a integrar en la fuerza atómica de la OTAN, cuyo nacimiento tan laborioso y difícil se presenta.

## CONSULTORIO MILITAR

Para M. V. A. (C. R.):

- El proveer del Documento Nacional de Identidad es una obligación de todo ciudadano español que haya llegado a la edad correspondiente.
- El militar, aunque tenga, por su profesión, un documento acreditativo de su condición, no está exento de obtener el Documento Nacional, sea cual fuere su situación actual.

Para G. M. (Logroño):

- La prórroga de segunda clase por razón de estudios se puede solicitar en el margen de tiempo abarcado por los meses de mayo y junio.
- Esta prórroga se solicita mediante instancia dirigida al presidente de la Junta o Sección de Clasificación y Revisión o Negociado de Reclutamiento a que pertenezca el municipio por el que será alistado su hijo.
- La concesión de esta prórroga le proporcionará el derecho de retrasar por un año su incorporación a filas, contado este año desde el 1 de agosto a igual fecha del año siguiente.
- La prórroga puede ser renovada por periodos de un año y durante cinco consecutivos, debiendo solicitarlo anualmente y en el plazo de tiempo que le indico.
- Este beneficio concede a los estudiantes margen suficiente para la continuación ininterrumpida de sus estudios hasta terminarlos, incorporándose entonces a filas o solicitando la I. P. S. cuando se encuentre en las condiciones de estudios que para ello se exigen (en la carrera de su hijo, que esté matriculado en el penúltimo año de su carrera).
- El derecho a renovación o ampliación de prórroga de segunda clase se pierde al ser desaprobado en todas las asignaturas del curso oficial anterior, y también si ha observado mala conducta escolar o ha sido condenado por algún delito durante el curso anterior.
- Al cesar en la prórroga, se integrarán en el primer remplazo que haya de incorporarse a filas.

# EL FUTURO DE LOS GRADUADOS SOCIALES

JOSE LUIS MARTINEZ RODRIGUEZ  
Director de Empresa

1. La orden ministerial que define la acción y función del graduado social los detalla con una minuciosidad tal, que resulta difícil enunciar alguno ausente en ella; ahora bien: en mi concepto al menos, el problema verdaderamente fundamental al que tiene que enfrentarse el graduado es el hacer comprender a los empresarios y trabajadores de la rama laboral en que se desenvuelva el "hondo" significado de "lo social". Hasta hoy, cada cual, de acuerdo con su deformación particularísima, entendiéndolo "lo social" o dándole un carácter de inquietud política, o de relación vecinal, o de organizada productividad. Y el graduado que ha llegado a serlo por sana vocación sabe que "lo social" es algo mucho más profundo y complejo que todo eso.

Creo que en esta etapa histórica de transición en que estamos viviendo se va a pasar de lo político-económico a lo técnico-económico, y ese pseudo avance encierra el tremendo peligro de la deshumanización más completa del trabajador (¿cuándo vamos a des-arrar de una vez la zafía y materialista definición de "productor"?); deshumanización que ya no es peculiar de ningún sistema político determinado, puesto que en ella, sin querer o queriendo, vienen a caer todos los gobernantes, cada vez más aficionados a la despectiva síntesis de agrupar a los gobernados en dos sectores simplísimos: "Producción" y "Consumo". El graduado social, pues, estudiando desde su altura objetiva y apolítica, no sólo al trabajador en relación con los demás trabajadores, sino al trabajador como hombre en relación con los demás hombres, puede y debe superar la antipática fase de los fríos expertos en Sociología, que han llegado a concebir tópicos tan irritantes como ese de las "Relaciones humanas", concepto capitalista y deshonesto que cuida al individuo que trabaja con el sano propósito de que rinda más, convirtiendo de paso la cordialidad y el afecto en algo tan aséptico y vacío como la fría e insípida sonrisa de un anuncio de pasta dentífrica.

2. En primer lugar reconocemos que cualquier disposición que coaccione a un gasto es antipopular. Por ello estimo que, antes que obligar a las Empresas, tengan la plantilla que tengan, habría que hacer todo lo posible para que esas Empresas "sientan la necesidad" de ocupar a un graduado social. Tal necesidad indiscutiblemente existe, pero es preciso que una bien proyectada labor de difusión desde los Colegios de Graduados, las propias Escuelas Sociales, e incluso del mismo Ministerio de Trabajo, oriente la preocupación laboral de las Empresas hacia la amplia solución que ofrecen los graduados.

Por otra parte, la preparación y formación del graduado debe responder siempre a la confianza que se déposite en su capacidad y responsabilidad profesionales. Cualquier decepción por parte de las Empresas, ahora sobre todo, perjudicaría, quizá de forma irremediable, el halagüeño futuro a que tiene derecho esta nueva profesión.

3. El denunciar públicamente los defectos de nuestros planes de

## PREGUNTAS:

- 1.ª ¿Qué problemas fundamentales tienen que resolver profesionalmente?
- 2.ª ¿Sería conveniente la obligatoriedad de tener un graduado social en las Empresas que pasen de cierto número de trabajadores?
- 3.ª ¿Qué defectos encuentra en la formación del graduado social para la implantación de esta medida?
- 4.ª ¿Cómo se resolvería el intrusismo que existe en la profesión?

formación al uso no me parece muy beneficioso para nuestra reputación. Ahora bien: considero aún más perjudicial el silenciar el hecho insólito de que nuestro vigente Plan de Estudios sea el mismo que el ministro señor Aunós redactó en 1926. Entonces, crear unas Escuelas Sociales abarcando las asignaturas que, con lógicas ampliaciones y modificaciones, se vienen estudiando hoy, fue una tarea original y con una visión de futuro, a cuya altura al respecto nadie ha vuelto a colocarse, posiblemente más por falta de interés que por incompetencia.

Encarñado como estoy por todo lo que al graduado social afecta, me duele y avergüenza profundamente ver cómo, curso tras curso, año tras año, Patronato tras Patronato, queda todo buen propósito de renovación de las Escuelas Sociales en tibias soluciones, cuando no en vagas promesas. El anual y periódico peregrinar de alumnos y graduados le antecede en antecala y de Ministerio en Ministerio resulta una de las situaciones más patéticas y ruborizantes que puedan darse en cualquier profesión. Mucho más en ésta, que reclama tareas y responsabilidades en el momento crítico en que la preocupación social envuelve toda acción de cualquier Gobierno.

4. El intrusismo es un problema general en todas las profesiones prometedoras, y de una categoría tal que, según ha oído, dentro de la nueva reforma del Código, se ocupan de él con más preciso detalle que hasta la fecha. Pero, en el caso concreto del graduado social, para definir con claridad al intruso, primero debe concretarse con más exactitud la función y el campo del verdadero profesional. No hay que olvidar tampoco que dicho intrusismo en el terreno propio del graduado social viene a confirmar esa necesidad del experto en cuestiones so-

ciales y laborales a que aludí antes.

Hay que enfrentarse a la intrusión alegando no como único motivo la exclusividad o preferencia que concede la disposición oficial, sino también, y como principal argumento, una mejor preparación y una solidez profesionales tan ostensibles que no den lugar ni a la discusión ni al pleito. Esto es una cuestión muy particular y muy a cargo de cada graduado social como individualidad consciente, y de cada Escuela Social y Colegio de Graduados como instituciones responsables en una tarea que, al menos en el caso de las Escuelas, no puede abandonarse a manos de la rutina y la desidia del viejo funcionarismo administrativo.

JOSE MARIA GUTIERREZ DE LA TORRE

Presidente de la III Asamblea Nacional de Delegados del SEU de Escuelas Sociales

1. Los graduados sociales deben acabar de inmediato con esta dilatada época en que llevan intentando la ubicación de su profesión en el campo social laboral es pañol, a través de una recopilación y actualización de las disposiciones legales que sobre ellos se han dictado. Tras de esto, una expansión profesional y una información rigurosa les dará el puesto que de seguro les corresponde. Ya que, por otra parte, no puede ser ocupado por ningún otro técnico de los que hoy se preparan en centros españoles.

2. Aunque en un principio pareciera interesante para el graduado social, estudiante o ya titulado, el que exista la obligatoriedad de este técnico en las Empresas españolas de determinado número de trabajadores, estimo que no es conveniente esta imposición en una primera etapa, puesto que

nuestra carrera ha de basar su potencialidad no en el respaldo que le ofrezca un Ministerio, sino en la seguridad que le dé su preparación profesional. Quiero decir que los graduados sociales han de conseguir su puesto de trabajo mediante una demanda de los empresarios españoles cuando éstos, debidamente informados, comprendan que nosotros no somos ni inspectores del Ministerio de Trabajo ni promotores de conflictos laborales, sino que, por el contrario, nuestra labor principal es vigilar y tomar las necesarias medidas en la Empresa para la armonización y coordinación del trabajo patrono-obrero. Labor aquélla—la de información—que corresponde integralmente a los Colegios de Graduados Sociales, los cuales deberán esforzarse cada día más en ella, dando así un mentís a la relativa ineficacia que se les atribuye.

3. En el caso de que en una segunda etapa, conseguida la revitalización de nuestra profesión, el Ministerio de Trabajo se decidiese a dictar la orden correspondiente para la obligatoriedad del graduado social en la Empresa, habría de exigir previamente una preparación adecuada a los fines propuestos. Este ha sido uno de los puntos clave debatido en nuestra Asamblea, la cual ha presentado un anteproyecto de plan de estudios que considero con la calidad suficiente para dar la preparación aludida (1). Por otra parte, es evidente el interés en este sentido del Ministerio de Trabajo, y muy especialmente del Ministro y director general de Promoción Social, quienes tienen la intención firme de la reforma inmediata de nuestro plan de estudios. Reforma que indudablemente traerá consigo el perjuicio para determinadas personas, pero que se hace necesaria si estudiamos imparcialmente la evolución de nuestra carrera.

4. Este problema del intrusismo es evidentemente dual, y cada una de sus vertientes hay que estudiarlas por separado.

De una parte, el intrusismo de los propios graduados sociales que no están colegiados, cuestión que merece la pena estudiar debidamente, para lo cual habrá de considerarse la culpa del propio intruso y la culpa de los Colegios de Graduados Sociales, que por sus estructuras, un tanto estáticas, no ofrecen o no ofrecían hasta hace poco tiempo una perspectiva definida, aunque sólo fuera como planteamiento de la tarea de mejorar la profesión a los alumnos que terminaban los estudios. De otra, el intrusismo de otros profesionales que, basados en el mayor prestigio de su carrera o en otros factores de tipo nominal, puesto que reales no existen—aun defendiendo la necesidad de la mejor preparación del graduado social—, que se solucionarían con un planteamiento valiente por parte de los Colegios, los cuales deben conseguir la disposición legal que suprima el intrusismo, estableciendo y llevando a la práctica las penas correspondientes para este tipo de delitos.

MARIA DEL CARMEN MAJADO MORENO  
Estudiante

1. La orden ministerial de 1961 delimita de forma concreta la función de los graduados sociales.

2. La única persona facultada en materia social es el graduado. Por lo tanto, y en vista del incremento que están tomando las cuestiones sociales, es imprescindible que en las empresas haya un graduado social que cumpla sus funciones.

Respecto al número de trabajadores, a mi juicio, es lo de menos. En todas las empresas de cierta importancia debe haber un graduado social; pero, a ser posible, no impuesto por una orden gubernativa, sino por el convencimiento por parte de los empresarios de las ventajas que reportaría.

3. El plan de estudios de la Escuela Social era una verdadera avanzada en 1926. Pero en 1963 ha quedado anticuado y no hay más remedio que ponerlo al día. Todo ha evolucionado. Existen nuevas técnicas. Nuevos conceptos. No podía ocurrir otra cosa en el aspecto social. Incluso la denominación de Escuela Social es anacrónica. Hay que incrementar la carrera con nuevas asignaturas. Se debe exigir el bachillerato superior y poner más horas de clase, y las Escuelas deberían depender del Ministerio de Trabajo y del de Educación Nacional conjuntamente. A pesar de todo, y hasta que esto no se consiga, el graduado sigue siendo la persona más preparada en problemática social.

4. Igual que no se permite ejercer la profesión de médico a quien no ha cursado los estudios de Medicina, se debe prohibir, mediante una disposición, actuar en cuestiones específicas de los graduados a todo aquel que no tenga el título oficial correspondiente.

(1) En este anteproyecto se han conservado y mejorado las asignaturas básicas, y se han introducido, con la debida sistematización, aquellas técnicas que, cuando están muy desarrolladas en otros países, en España no han sido convenientemente aplicadas hasta la fecha.



—¿Socialismo no viene de "social"?—

LA TELEVISION HA CONQUISTADO AL MUNDO (I)

# EL UNICO ESPECTACULO QUE NO TIENE PUBLICO

Si usted se para unos momentos a pensar en ese programa de televisión que acaba de ver, se piensa tranquilamente en cómo puede producirse el milagro de que en su misma casa pueda ver una película sin necesidad de ser usted quien maneje un proyector o una máquina de cine, sino que la película o el pequeño «No-Do», aparecen en la pantalla como por arte de magia, tendrá que reconocer que la TV es un invento fabuloso.

Usted ha admitido la TV en su casa como algo corriente, algo que tienen muchos y que tendremos todos dentro de pocos años. Lo ha admitido sin darle importancia, de la misma manera que no damos importancia al teléfono o al hecho de que existan circulando por el espacio una legión de satélites artificiales. Y no le damos importancia porque estamos viviendo unos años en los que la ciencia ha avanzado en la forma más impresionante que nunca lo hizo.

## BOSTON-LONDRES-MOSCU

Hace poco más de medio siglo, exactamente en 1909, un bostoniano, hasta entonces desconocido en el mundo y apenas conocido en su ciudad, estableció lo que pudiéramos llamar el prólogo de la pequeña pantalla. Boston no se había enterado de que uno de sus ciudadanos estaba trabajando en un procedimiento electrónico nuevo hasta sentar las bases de lo que actualmente es la TV. George Carey fue, por lo tanto, el padre del sistema televisivo, aunque técnicamente sus trabajos no fuesen perfectos, ni mucho menos.

Fue en 1926 cuando simultáneamente dos hombres distintos y separados por cientos de kilómetros lanzaron la TV. J. L. Baird, desde Londres, y el ruso, nacionalizado norteamericano, W. Zworykin, en Nueva York. Debido al origen ruso de éste los soviéticos se han presentado ante el mundo como los descubridores del arte nuevo de la TV.

En 1941 empieza a funcionar la TV en los Estados Unidos, aunque, naturalmente, no abarca la totalidad del territorio nacional. La primera retransmisión en estas condiciones, es decir, en cadena, en los Estados Unidos se hace en 1951, desde Nueva York a San Francisco. Como dato curioso añadiremos que el programa retransmitido fue el cuento «Peter Pan».

El auge formidable de la TV puede reflejarse vivamente en la estadística conseguida acerca del número de aparatos receptores que tenían en funcionamiento en 1960 Inglaterra y los Estados Unidos. En Estados Unidos había 40 millones de aparatos, mientras que en Inglaterra había cinco millones.

Otro índice fabuloso del aumento progresivo de la TV es que

Su paternidad la comparten un inglés y un ruso norteamericanizado

UN MINUTO DE PUBLICIDAD SE PAGA A 34.000 PESETAS

Cuarenta millones de televisores en EE. UU. y quince millones en Inglaterra

Por A. GARCÍA RIMADA

precisamente las revistas que se ocupan de cuestiones o especialidad de TV son las que desarrollan una mayor tirada, superando muy holgadamente a las revistas deportivas. La revista «TV Times» lanza 7.500.000 ejemplares, seguida de las tiradas de «London Calling» y «The Listener».

## LA TV NO TIENE PUBLICO

Este fenómeno trascendental de nuestro tiempo que es la TV se asienta sobre unos principios que son constitutivos y que la hacen posible.

No vamos a decirles en orden de importancia, puesto que ya hemos dicho que al faltar uno de ellos la TV perderá algo o todo de su esencia. Son cuatro armas que hacen de la TV el medio informativo más espectacular:

La noticia se produce en el mismo momento en que se transmite, y que viene a representar el principio de simultaneidad.

El «cameraman» tomando la imagen y el público contemplándola en la pantalla lo hacen al mismo tiempo.

La TV tiene espectadores, pero nunca público. Tiene cuatro personas en una casa y otras tantas en otra, etc., pero nunca reunidas en masa y, por lo tanto, sometidas a la influencia de unas y otras. En TV no podría haber nunca «cla» como en el teatro. Es el principio de intimidad.

El espectador de TV cree, en la intimidad de su casa, que no es un mero testigo, sino que es partícipe de esta visión. A este fenómeno, que se llama en principio de participación, se le conoce con el nombre de hipnotismo de la pantalla.

La pantalla de TV encierra tantos secretos de técnicas, de esfuerzos, de detalles cuidados al máximo, que constituyen un mundo apasionado que incita a ver sus entrañas, a saber cómo vive, cómo subsiste y cómo progresa.

EL «TOUR» DE LAS IMAGENES

El proceso que sigue la técnica televisiva hasta que la imagen aparece en la pantalla es verdaderamente todo un «Tour». Posteriormente hablaremos de los procedimientos para filmar las imágenes de la vida corriente, las noticias, los reportajes, etc., pero ahora parece que la mayor incógnita que se cierne sobre el no iniciado es precisamente el cómo puede producirse la imagen en la pantalla. Digamos sin más, de momento, que a través de las ondas la imagen llega al receptor de televisión. En el fondo del aparato existe una lámpara de tungsteno que recibe las excitaciones de los electrones debidas al calor y la luz. Estos electrones corresponden a la imagen que llega por procedimiento electrónico. Estos electrones, excitados por la luz y el calor, tienden a desviarse en todas direcciones, y es el momento en que entre en juego la mencionada lámpara de tungsteno que tiene como misión recoger estos electrones para que no se pierdan. Un segundo aparato, llamado «cañón»,

recoge estos electrones y los proyecta sobre la pantalla, que es fluorescente. Entra ahora en acción un tercer aparato llamado «pincel electrónico» que va colocando estos electrones convertidos en puntos luminosos en un determinado orden. Como unos puntos son más luminosos que otros, su conjunto habrá formado la imagen en la pantalla.

## EL REINO DE LOS MILLONES

Está en el ánimo de todos que la TV es un medio informativo en el que se habla de cantidades fabulosas. Desde el hecho de comprar un receptor hasta la conciencia general de lo cara que necesariamente ha de ser una retransmisión futbolística, es de dominio público el alto nivel económico del medio audiovisual. Esto es debido a los increíbles medios técnicos que se necesitan para hacer posible cualquier programa y, por otra parte, a la influencia que está ejerciendo la TV en las gentes. En la TV se recuerdan mejor los anuncios debido a que se graban en el subconsciente mediante la asociación de la imagen y el sonido. El espectador de TV no puede evitar el anuncio sin cerrar el receptor. Por otra parte, es indudable la influencia extraordinaria que las películas publicitarias tienen en el cine. Este es un ejemplo lo suficientemente claro. La publicidad en TV es cara, y ello es lógico debido a su efectividad, de la misma forma que es más caro anunciarse en un periódico

de gran tirada y gran difusión que en uno de menores posibilidades.

En los programas televisivos se da de publicidad hasta un 10 por 100 de la duración del programa, lo que equivale a que en un programa de una hora se den seis minutos de publicidad.

En TV la publicidad se ajusta a unas tarifas, según la división del horario de programación. Estas tarifas son tres, por lo tanto:

Tarifa A: corresponde al programa de sobremesa.

Tarifa B: corresponde al programa de la tarde.

Tarifa C: corresponde al programa de la noche.

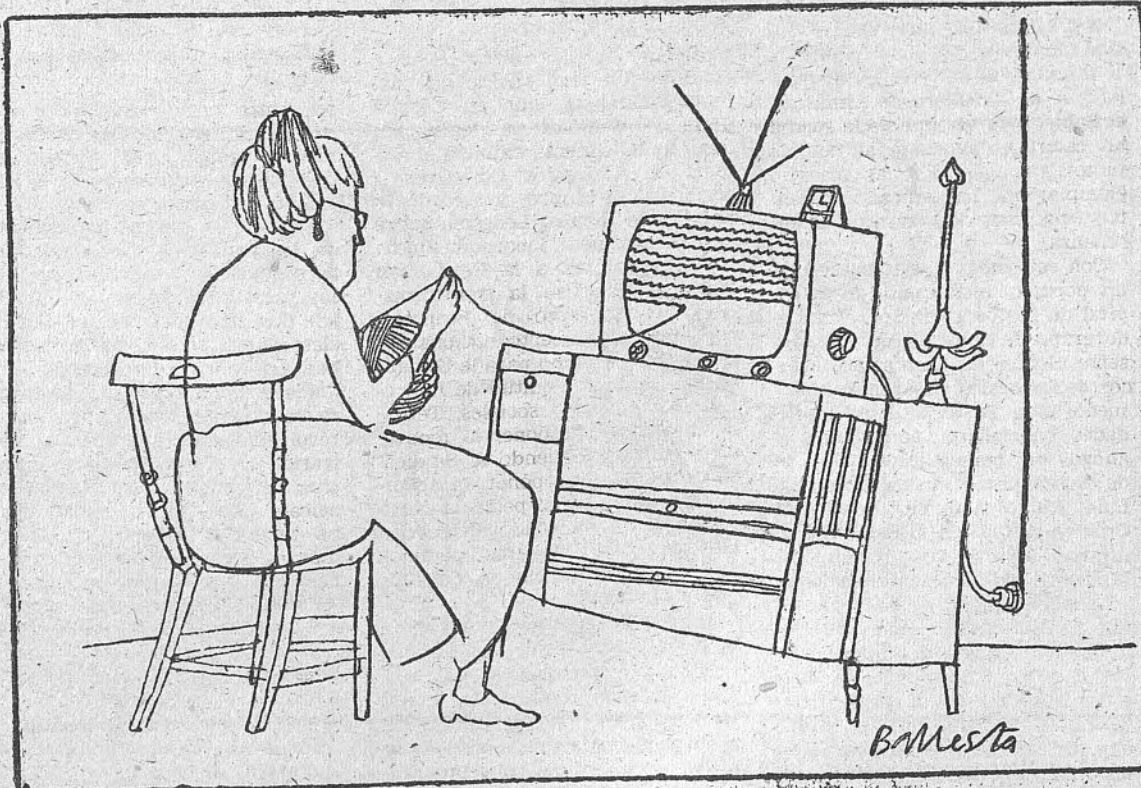
Lógicamente, la tarifa más barata es la primera y la más cara la última, siendo la intermedia la B.

Como dato curioso diremos que en las cuñas publicitarias un minuto de publicidad viene a costar unas 34.000 pesetas.

Los programas patrocinados están pensados por TVE y es la casa comercial quien, de acuerdo con TVE, se encarga de financiar el programa en cuestión. La casa comercial tiene derecho a que su programa salga a la hora y con la duración convenida los días convenidos. En el trato se especifica si el programa ha de ser vivo, es decir, realizado directamente ante las cámaras, o filmado anteriormente. La Empresa de publicidad tiene derecho a disponer del 10 por 100 del tiempo del programa para fines publicitarios propios. Esto rige exclusivamente para los programas vivos, pues si se refiere a programas filmados, el 10 por 100 para fines publicitarios se reduce en un 70 por 100. En todo programa patrocinado la Empresa contratante debe pagar el tiempo durante el cual el programa está en antena. El tiempo de antena para una película de largo metraje en la tarifa C es de 36.000 pesetas, pagándose, además, el coste de la película. Y como término medio, el coste de películas producidas para TV en el extranjero es desde 12.000 pesetas a 18.000 pesetas.

## «GRAN PARADA»

Ante la dificultad de poder tener un presupuesto fijo para ciertos programas televisivos, como por ejemplo «Gran Parada», TVE tiene el sistema de topes de costo. Esto quiere decir que todos los programas no pueden costar más de una cantidad, pero teniendo en cuenta que si en una ocasión el programa cuesta menos, ese dinero que sobra puede emplearse en la financiación de un otro programa que cueste más del tope. Lo que debe quedar perfectamente claro es que, cueste lo que cueste el programa, al cliente no se le puede pedir más dinero del estipulado. Nos referiremos a Gran Parada: su tope de costo es de pesetas 200.000 por programa. Una primera figura viene a ganar por actuación unas cinco mil pesetas; un número de variedades de primera línea puede ganar 1.000 dólares, y concretamente «Los Platers» duplicaron esta cantidad.



## VIDA CULTURAL

### 'FRENTE A ESPAÑA', TEMA DEL PRIMER NUMERO DE LA REVISTA ORAL "FRENTE"

España lleva varios lustros buscando su revolución, emparedada entre dos losas agobiantes: Pesimismo histórico e injusticia social. A nuestra disconformidad con lo vigente, unimos una vocación creadora, que nos impedirá la crítica que destruye, empleando tan sólo el escalpelo como ley de amor.

Estas fueron las primeras palabras del editorial con que se abrió el primer número de la revista oral «Frente», de la Agrupación de Antiguos Miembros del Frente de Juventudes, el pasado día 22, a las ocho de la tarde en el salón de actos de la Mutualidad de Comercio, calle Fuencarral, 77.

Presentó la revista José Briz, dando entrada en su papel de mantenedor a las distintas intervenciones que fueron por este orden: Vicente Díez Zazo, que glosó la presencia de la revista; Antonio Méndez, quien expuso un documentadísimo comentario de las elecciones italianas, sacando consecuencias de gran provecho para la hora actual española; Nicolás Rodríguez González habló de la actitud generacional de los hombres de la posguerra. Entre medias de la página Internacional y Nacional, intervino Antonio Sánchez Blanco, dando lectura a diez noticias de última hora.

En la segunda parte de la Revista Oral habló Luis Borreguero sobre la legislación restrictiva de los Monopolios, denunciando que no pasa de ser cuando más una medida de buena voluntad; seguidamente, Emilio Domínguez abordó el tema del cine de Valerio Zurlini. Por último se hizo una llamada a la colaboración, que la revista abrirá sus páginas para todos, a cargo de Carlos Argós.

La Revista Oral terminó con unas palabras de su director, Vicente Díez Zazo, en las que se refirió a la preocupación de las generaciones que pasaron por la Organización Juvenil por los problemas de la Patria. «Pregónamos un frente unido —dijo—, hasta que las losas que pesan sobre la estructura nacional sean rotas y pase a recobrar el país su pulso y su destino.»

#### Conferencia del doctor Marín-Amat en la Academia de Medicina

El conferenciante llamó la atención de la Academia acerca del curioso fenómeno de la transformación actual de querato-conjuntivitis bacterianas, por otras motivadas por hongos y por virus y debido al uso (y al abuso) de los antibióticos y de los corticosteroideos; siendo estas últimas más graves y difíciles de curar que las ocasionadas por los microbios o bacterias.

Ello justifica el esfuerzo de los investigadores de encontrar un remedio contra los preponderantes gérmenes, difícil problema por lo que se refiere a los virus, dado que estos poseen vida solamente en el interior de las células orgánicas, con las que llegan a fusionarse, a formar parte consustancial con ellas, comportándose como sustancias inertes fuera del organismo.

De ahí la dificultad de atacar al

virus sin detrimento de la célula en que se haya incrustado, necesitando un perfecto conocimiento de las fases evolutivas del virus y del mecanismo de su conjunción con la célula, para llegar a la deducción de las sustancias que puedan desarticular o interferir la síntesis virus-célula y, por tanto, inactivar o destruir dichos agentes patógenos.

A esta categoría de sustancia pertenece la droga IDU, sintetizada en los Estados Unidos en 1959, empleada en forma de colirio y cuya molécula activa la constituye el iodo y la que actualmente se tiene en estudio por haber despertado su descubrimiento grandes esperanzas.

La conferencia estuvo presidida por el arzobispo de Sión, el profesor Palanca y el doctor Carro.

#### HOY, CONFERENCIA DE GÓMEZ MOLINA EN EL CÍRCULO «ARIEL»

Con motivo de la Semana de la Juventud, hoy viernes, a las ocho y media de la tarde, Adriano Gómez Molina, Director de la Academia de Mandos «José Antonio» y Subdirector del Instituto de la Juventud, mantendrá un coloquio en el Círculo «Ariel» (San Bernardo, número 24) sobre el tema «El problema de España 1963».

#### Homenaje al pintor malagueño Sepúlveda Domínguez

DEDICO CUARENTA Y TRES AÑOS A LA ENSEÑANZA Y LE HA SIDO IMPUESTA LA CRUZ DE ALFONSO X EL SABIO

MALAGA.—Recientemente le ha sido impuesta en esta capital a don Andrés Sepúlveda Domínguez la Cruz de Caballero de Alfonso X el Sabio, a la vez que se le rendía un caluroso homenaje al notable pintor malagueño y al maestro ejemplar que ha dedicado cuarenta y tres años de servicio a la enseñanza.

Con este motivo se reunieron en un popular restaurante de la capital de la Costa del Sol un nutrido grupo de antiguos alumnos del señor Sepúlveda Domínguez, algunos de los cuales viajaron expresamente para asistir al acto; autoridades malagueñas, compañeros y amigos del homenajeado. El jefe de Enseñanza Primaria, don José Luis Rubio Alarcón, impuso la Cruz de Alfonso X el Sabio a don Antonio Sepúlveda, en nombre del Ministerio de Educación Nacional.

La personalidad humana y profesional del señor Sepúlveda Domínguez es digna del mayor elogio. A su gran obra educativa une los méritos de ser un gran artista, destacado y galardonado pintor que ha celebrado exposiciones en las más importantes capitales europeas.

## Nosotros planteamos la lucha al comunismo en el plano de la rivalidad revolucionaria

El capital sin trabajo no representa nada ni puede alcanzar ningún objetivo

AYER SE CELEBRÓ UN ACTO DE AFIRMACIÓN SINDICALISTA ORGANIZADO POR ANTIGUOS MIEMBROS DEL F. DE J. Y EL CÍRCULO "JOSE ANTONIO"

Organizado por la Agrupación de Antiguos Miembros del Frente de Juventudes y el Círculo Doctrinal «José Antonio» se celebró ayer a mediodía en el teatro María Guerrero, de Madrid, un acto de afirmación sindicalista en el que intervinieron como oradores el obrero Gaspar Ledesma López, el técnico Juan Pablo Asensio Domínech y el periodista Manuel Cantarero del Castillo. Sobre el telón de fondo del escenario un gran retrato de José Antonio presidía la sesión. El teatro estuvo absolutamente lleno hasta el paraiso, e incluso gran número de camaradas hubieron de seguir los discursos en los pasillos del patio de butacas y a través de altavoces situados en el vestíbulo del teatro. En una de las primeras filas de butacas se encontraba el ex Ministro y primer Secretario General de la Falange, Raimundo Fernández Cuesta, y en el primer palco, el Delegado Nacional de Organizaciones, Alberto Fernández Galar, a quien acompañaban diversos mandos de su Delegación y de Asociaciones.

Comenzó el acto con la lectura de unas cuartillas en las que se explicaba la motivación del mismo. Seguidamente fueron leídas las adhesiones recibidas tanto por parte de los Círculos Doctrinales «José Antonio», de las diversas provincias, como por las Agrupaciones Provinciales de Antiguos Miembros del Frente de Juventudes, Círculo «Ramiro Ledesma», Círculo «Manuel Mateo» y Agrupación de Antiguos Alumnos de la Escuela de Capacitación Social de Trabajadores.

Intervino inmediatamente el primer orador, Gaspar Ledesma, quien, entre otras afirmaciones, dijo: «Nosotros planteamos la lucha al comunismo en el plano de la rivalidad revolucionaria.» Hizo a continuación una crítica del sistema capitalista, que en España pretende demoler la legislación laboral; igualmente enjuició el sistema de Convenios Colectivos y accionariado obrero, y recordó la opinión de Ramiro Ledesma sobre la necesidad de la incorporación de los trabajadores a la Revolución Nacional. Propuso la transformación del concepto de Empresa, conforme al concepto nacionalsindicalista, y reclamó para la Organización Sindical plenitud de funciones económicas y sociales. Terminó diciendo: «Proponer la renovación sindical volviendo al Sindicato de antes es proponer un absurdo. Es tanto como pedir la renovación de la sociedad volviendo a las cavernas. Nosotros pedimos que el Sindicato no se detenga, que evolucione y que los trabajadores sean las piezas fundamentales del mismo.»

Habló a continuación Juan Antonio Asensio Domínech, quien reclamó que la solución de los problemas económico-sociales se efectúe a través del concepto Empresa-Sindicato que la Falange propone, y que es válido no sólo para nosotros, sino también para los pueblos de Hispanoamérica.

Abogó igualmente por la desaparición de la actual estructura de Secciones Sociales y Secciones

Económicas diferenciadas, y dijo que los trabajadores han dejado ya de ser un lastre para convertirse en una fuente de divisas para la economía española.

Reclamó en el área campesina que, al igual que la concentración parcelaria tiende a terminar con los minifundios, se descentralicen los grandes latifundios que aún enseñorean los campos patrios como un insulto a nuestros caídos.

Resaltó, finalmente, la identidad de principios y la coincidencia entre el Punto 25 de la Falange y las recientes encíclicas «Mater et Magistra» y «Pacem in Terris», tan poco difundidas en nuestro país.

Intervino, para cerrar el acto, Manuel Cantarero del Castillo. Con estricto rigor intelectual analizó Cantarero los indeclinables compromisos revolucionarios que tiene contraidos el Régimen con el pueblo español, y dijo:

«De forma implacable, la gran oligarquía capitalista se opone al cumplimiento de esos compromisos y al deber que corresponde a la Falange de, haciéndose portavoz del pueblo trabajador, luchar sin descanso y sin desmayo para que esos compromisos sean definitivamente cumplidos.»

Analizó seguidamente los defectos estructurales de la sociedad española, y dijo que la incapacidad esencial de la sociedad actual reside en haber invertido el recto principio de asociación, basado en el valor trabajo, de índole moral, transfiriendo su radiación al valor dinero, de índole material.

«El capital sin trabajo —afirmó— no representa nada ni puede alcanzar ningún objetivo. El trabajo sin capital, puede, en cambio, llegar a alcanzar, por una sobretasa de esfuerzos, los mismos fines que conjuntado con el capital, entre otras cosas, porque el capital no es sino producto del mismo trabajo. El trabajo es, pues, la suprema categoría de asociación humana.»

Reclamó la radical implantación de los principios de igualdad de oportunidades, y señaló luego que los valores de Dios y de la Patria han sido ya arrebatados a las clases que farisáicamente escudaban tras ellos sus intereses.

«La religión no es un freno para la voluntad transformadora y revolucionaria, sino, bien al contrario, un estímulo para ensanchar los campos de la justicia, un acicate para que la ciudad terrena tienda a parecerse cada vez más, y en un orden concreto y positivo, a la Ciudad de Dios.»

Terminó diciendo que «la Patria, que merece que se dé todo por ella, no puede ser, y así lo sabe bien, el pueblo, la Patria del privilegio de unos cuantos, sino la Patria del esfuerzo de todos».

Finalizada la intervención de Cantarero, los asistentes cantaron el «Cara al Sol».

#### Conferencia sobre control de costes

El profesor Adolph Matz, de la Universidad de Pensilvania, desta-

cado especialista de los problemas de la productividad y conocido conferenciante en los países de América y de Europa occidental, ha dado una interesante lección sobre control de costes en la Cámara de Industria y bajo el patrocinio de la Comisión Española de la Productividad Industrial.

Hecha la presentación por el señor Bofarull, inició su conferencia con la exposición de los problemas básicos del control de costes. Explicó también gráficamente el circuito de información que es imprescindible en toda Empresa organizada para la realización de este control: desde el Consejo de Administración, que señala objetivos y toma decisiones, a la Dirección y gerencia y los departamentos de venta, de producción, de finanzas y el técnico, para llegar finalmente a las secciones de presupuestos, costes y contabilidad, cerrando el circuito con la remisión de informes en sentido inverso.

Aludió a esta necesidad de información en las Empresas grandes, medianas y pequeñas, para lo que es imprescindible la existencia en los jefes de estas tres circunstancias: autoridad, responsabilidad y capacidad para la rendición de cuentas.

Señaló también los factores básicos para lanzar la información a efectos de control, el organigrama, que no siempre existe pero siempre conviene, y el «plan de cuentas».

Expuso a continuación los procedimientos de control, aludiendo para ello a los presupuestos, a los costes standard y a varias experiencias personales. Para la realización del control, el informe ha de reunir determinadas características: ha de ser esencial, oportuno y breve. Cada una de estas características ofrecen sus ventajas, como su ausencia produce inevitables dificultades en el campo de la contabilidad.

Al final de la conferencia se abrió un breve coloquio. Por último, el conferenciante, que habló en inglés, anunció a través del intérprete que la próxima conferencia, anunciada para el día 24, será continuación del tema.

#### Conferencia de Sostres Maluquer

En los salones del aula de Plástica del Servicio Nacional de Educación y Cultura de Madrid se ha celebrado ayer la conferencia del arquitecto catalán don José María Sostres Maluquer, bajo el tema «El modernismo español», dentro del ciclo «La arquitectura desconocida».

Sostres Maluquer habló que, entre los gloriosos precedentes de la corriente modernista, tanto o más que el Gaudí de su primera época, ofrece mayor interés como manifestación anticipada la potente personalidad de Domínech y Montaner, abierto a todas las inquietudes. Y que respondiendo a un gusto nórdico en su planteamiento, Soria y Mata, con su proyecto de la «Ciudad Lineal», crea un nuevo tipo de esquema urbano,

ESTUDIANTE: El Seguro Escolar te protege en caso del fallecimiento del cabeza de familia, de quiebra o ruina familiar y en los supuestos de accidente, cirugía, tuberculosis

## INFORMACION DE MADRID

### A QUIEN CORRESPONDA

#### PATIOS "DE LUZ"

Nosotros sugerimos que sería una visita fructuosa la que se podría girar a la calle de Sánchez Barcáiztegui, 41. Allí se están haciendo unas obras para una casa que parece increíble que se hayan autorizado. Todas las casas que se construyen deben tener —si se trata de habitaciones interiores— unos patios de luces. Pues bien, las obras a las que hacemos referencia dan, por su parte trasera, a la avenida del Mediterráneo, a la altura aproximada de los números 6 u 8, en donde se pueda apreciar claramente que los patios interiores de la casa que se va a levantar —con fachada a Sánchez Barcáiztegui— son unos verdaderos «pozos», que tienen de todo menos luces, según deberían tener para poderse llamar propiamente «patios de luces».

Está bien, y lo vemos con buenos ojos, que se construyan pisos de 125.000 a 175.000 pesetas, como van a ser estos de la calle mencionada; pero creemos que han de ser construidos con lo más elemental de un hogar, que es la luz, y no porque sean baratos deben parecer unos calabozos. En los barrios de Moratalaz, de los Angeles, de Santa Ana, etc., se construyen también pisos baratos, pero éstos tienen luces abundantes, y muchos hasta tienen todas las habitaciones exteriores. Creemos que deberían copiar de estas construcciones que citamos, y que honran al organismo que las ha hecho, que es el Ministerio de la Vivienda.

Antonio FERNANDEZ y  
Gerardo SANTOS GONZALEZ  
Conde de Cartagena, 41 y 45.

#### JORNADA CONTINUADA

Cada día son más las oficinas y talleres de Madrid que se suman al horario que viene llamándose «europeo», no sabe nadie por qué. Al coincidir la entrada y salida de más gente, las horas «punta» se agudizan y los transportes, tanto de superficie como del Metro, se ven y se desean para atender a este auténtico torbellino humano.

Mayo, por otra parte, con las fiestas de San Isidro, se inunda de «isidros» del mundo entero. Hasta se ha calculado que la población flotante por estas fechas se acerca a un 30 por 100 más de sus habitantes. De ésta cifra, mucha es de suponer que tenga su coche; pero otra muy importan-

te usa los transportes colectivos, con lo que la comunicación en Madrid, a determinadas horas, es un auténtico infierno.

Los días de partido, con multitud de autobuses particulares a los estadios, nos dan una idea de cómo podía, en buena parte, resolverse este problema. Claro es que el precio del «billete» de estos autobuses es de cuatro pesetas —el doble a billete sencillo que el de los autobuses de la EMT—; pero bien podía pensarse que por aquí existe una solución para cubrir algunos de los itinerarios que hoy están deficientemente cubiertos.

Antonio OSUNA  
Trafalgar.

#### HELADOS

Hace unos días leí en esta sección una carta en la que se hablaba de los daños que causan a los árboles los puestos de helados que todos los veranos crecen como los hongos en todo Madrid. Al verter muchos sus aguas residuales —con mucha sal— junto a ellos, muchos se han secado ya y otros es de suponer se sequen este verano, al que vamos de camino. ¿Cómo es posible autorizar esto? Este argumento sería más que suficiente para quitar de la vía pública tanto trasto inútil, que apenas si deja andar.

Sería muy conveniente que el Ayuntamiento exigiera unas determinadas condiciones para la instalación de estos puestos, y el argumento que tiene en su mano de que ya existe un precedente al dejar al arbolado, puede ser muy importante si se sabe esgrimir. Es decir, lo que intento expresar es que tiene una razón muy clara y convincente para negarse a permitir que se instalen y proliferen los puestos de helados.

Fernando CATALA  
Hortaleza, 20.

### SEIS MIL NIÑOS DEL MUNDO ENTERO VENDRAN A MADRID

#### PARTICIPARAN EN EL CONGRESO INTERNACIONAL DE NIÑOS CANTORES

Seis mil niños cantores de todo el mundo estarán en Madrid desde los días 5 al 9 de junio. Tendrán varias actuaciones en locales que oportunamente se designarán. Como en todos los países en que se han reunido, sus voces constituyen un mensaje de paz, de simpatía.

Este año los tenemos entre nosotros con motivo de la celebración del IX Congreso Internacional de la Federación «Niños-Cantores», y junto con la alegría del anuncio de su actuación, la Comisión organizadora pide a todos los madrileños que acojan a sus hogares a cuantos niños puedan durante los días de su estancia entre nosotros. Es tradicional que en todas las ciudades del mundo donde se han reunido, estos niños se hayan alojado en las familias particulares. La petición debe hacerse al párroco de la propia parroquia o al de la iglesia más cercana.

#### Fin de carrera

En la Escuela Técnica Superior de Ingenieros Navales, de la Ciudad Universitaria, se celebró la fiesta fin de carrera de los alumnos de quinto curso. Presidieron el acto el Subsecretario del Ministerio del Aire, general Gil Mendizábal; director de la Escuela de Ingenieros Navales, don Felipe Garré Comas; subdirector, don Manuel Avello Ugalde, y presidente del Instituto Nacional de Técnica Aeronáutica, general Calvo Rodas.

#### Familias numerosas

El próximo día 31, a las siete y media de la tarde, se celebrará la Junta general de la Asociación Nacional de Familias Numerosas,

en la Cámara de Comercio, plaza de Independencia, 1.

La Junta estudiará las aspiraciones de los titulares de familias numerosas sobre las exenciones tributarias, régimen de tasas de enseñanza, extensión del concepto de beneficiario y otros problemas que afectan a las familias numerosas.

#### Caídos de Orense

En la basílica del Valle de los Caídos se celebró una solemne misa en sufragio de los Caídos de la provincia de Orense. Fue oficiada por el abad mitrado, don Justo Pérez de Urbel, y asistieron las autoridades provinciales y locales orensanos, así como el Delegado Nacional de Provincias del Movimiento, señor Taboada; presidente del Centro Gallego, general Lobo, y Gobernador de Huesca.

Entre los numerosos fieles que asistieron a los sufragios figuraban los miembros del Consejo Provincial del Movimiento.

#### Contra la polio

Acaba de constituirse la Asociación Española de la Lucha contra la Poliomieltitis, entidad civil de carácter benéfico-social que se propone colaborar en este campo con el Estado con una importante labor de asistencia.

Las futuras tareas de la Asociación se orientarán tanto en el aspecto preventivo, mediante campañas favorables a la vacunación en todos los medios sociales, como al tratamiento en el período álgido de la enfermedad, al de rehabilitación y recuperación de las personas afectadas, apoyando la importante labor iniciada por el Gobierno en este sentido.

## AGENDA

DÍA 24 DE MAYO DE 1963  
VIERNES

El sol sale a las 5.51.  
Se pone a las 20.31.

#### FRESQUITO

Un airecillo fresco nos dejó el ambiente transparente y las temperaturas en una máxima cortita. Tan cortita, que por la noche se encoge uno y se arroja con el sayo. Falta medio mes para el 40 de mayo.

De pronóstico, un día semejante al de ayer.

Las temperaturas extremas fueron: Máxima, de 18,2 grados, a las 14 horas, y mínima, de 7,0, a las 6,30 horas.

SANTORAL.—María Auxiliadora, San Juan Francisco de Regis y San Robustiano.

#### CULTOS

DIRECTORIO DE LA MISA.—De esta Feria. De blanco. Cuarta clase. Misa del día de la Ascensión. Sin Credo.

#### FARMACIAS DE GUARDIA

##### TURNO 3.º

Jardines, 11; Carmen, 34; plaza de Isabel II, 1; plaza de San Miguel, 8 (próximo Mayor); Espartaco, 16; plaza de Tirso de Molina, 13; Huertas, 17; Fúcar, 6; Marques de Valdeiglesia, 6; Mortaleza, 84; Apodaca, 8; General Castaños, 13 (esquina Génova); Velázquez, 43; Jorge Juan, 67; Alcalá, 64 (esquina Aguirre); Ibiza, 17; Alcalde Sainz de Baranda, 67; barrio de Moratalaz, polígono G; Doctor Esquerdo, 19; Conde de Peñalver, número 51; Francisco Silvela, 56; Pilar de Zaragoza, 36 (plaza de San Cayetano); Constanza, 43; gloria de Ruiz de Alda, 3; Martín Machío, 14 (colonia Ibarrodo); Estévez, 3 (colonia Cruz del Rayo); Serrano, 96; Maestro Lasalle, 11 (colonia Albeniz); Bolivia, 8 (triplicado); avenida de La Habana, 76; General Perón, 23 (esquina a Orense); General Aranda, 9 (Ventilla); Capitán Blanco Argibay, 45 (Tetuán); Lino, 66 (Tetuán); Mateo Inurria, 9 (próximo P. de Castilla); Hierbabuena, 3; Juan Ramón Jiménez, 10 (entre Estadio Bernabéu y plaza de Castilla); Bravo Murillo, 207; Poblado Valdezarza, bloque 12 (Dehesa de la Villa); Reino Victoria, 50; Almansa, 11; Raimundo Fernández Villaverde, 46; Alenza, 5; Fernández de la Hoz, 70; Bravo Murillo, 25; García Morato, número 40; Divino Pastor, 28; Gonzalo de Córdoba, 14 (entre Fuencarral y Olavide); Tesoro, 1; Galileo, número 29; Joaquín María López, número 19; Santa Cruz de Marcenado, 24; Altamirano, 14; Ferraz, número 15; Reyes, 15; Ilustración, número 14; Melchor Cano, 6; Segovia, 45; Vicente Barrio, 6 (barrio Extremadura); carretera de Aragón, 56; Ricardo Palma, 15 (barrio Elipa); Ezequiel Solana, 54 (entrada carretera Aragón, 118); Virgen del Portillo, 29 (barrio Concepción); José Arcones Gil, 76 (próximo a Ascao); Herramienta, 4, parcela F, bloque 184 (Gran San Blas); Haro, número 28 (esquina a Quinto); Arturo Soria, 265 (Ciudad Lineal); barrio del Salvador, Centro Comercial (Ciudad Lineal); Ave María, 26; Miguel Servet, 1; paseo de las Delicias, 50; paseo, Santa María de la Cabeza, 74; Antonio López, 139; Nicolás Usara, 103 (antes 137); Mariano de Vela, 41 (Usara); Baleares, número 33; avenida de Oporto, 15; Camino Viejo de Leganés, 171 (Carabanchel Bajo); camino de las Animas, 79 (Carabanchel Bajo); Castrogeriz, 10 (plaza toros Vista Alegre); Alejandro Sánchez, 18 (Mataderos); Antolina Merino, 17 (esquina Carolina Pardo, 40); plaza de la Emperatriz, 10 (Carabanchel Alto); ronda de Segovia, 51 (duplicado); puerta de Moros, 2; Pericles, 9 (Cerro Bermejo; próximo puerta del Angel); Huerta de Castañeda, 12 (paseo de Extremadura); camino de la Laguna, 64 (C.º Antonio Blasco); Ciudad Parque Aluche, Torre D-1 (Campamento); Conde de Cartagena, 1 (esquina Menéndez y Pelayo, 79); Caridad, 15; avenida de la Albufera, 6 (Puente de Vallecas); avenida del Monte Iguelto, 119 (Puente de Vallecas); Josue Lillo, número 22 (Puente de Vallecas); esquina avenida de San Diego, 102; avenida de San Diego, 145 (Puente Vallecas); arroyo del Olivar, 63 (Puente Vallecas); avenida Palomeras, 25 (frente a Juan Mazo, Puente Vallecas); avenida Albufera, 223 (Puente Vallecas); pasaje Pico Clavero y Tejar Pastora (Puente Vallecas).



GERARD BARRY  
MYLENE DEMONGEOT



DIRECTOR: BERNARD BORDERIE • FRANCOPÉ • EASTMANCOLOR • F. BORDERIE FILMS MODERNES EUROPEA

¡CENTELLEAN SUS AGILES ESPADAS! ¡SUS CUATRO SONRISAS RETAN AL PELIGRO! ¡HELOS AQUI, INVENCIBLES Y ARROLLADORES, EN UNA NUEVA Y ESPECTACULAR VERSION DE SUS AUDACES AVENTURAS!

PARA MAYORES

### PLAZA DE TOROS DE MADRID

Mañana sábado, seis tarde

Tres novillos de don Antonio Ordóñez, y tres novillos de don Antonio Ordóñez, de Cádiz, para

FERNANDO DE LA PEÑA  
LUIS PARRA  
"EL JEREZANO"  
JOSE MARIA ARAGON

Domingo 26, seis tarde  
Seis novillos de don Clemente Tassara, de Sevilla, para

ANTONIO MEDINA  
OSCAR REALME  
LUIS PARRA  
"EL JEREZANO"

Taquillas: VICTORIA, 9



## “IVANHOE”

Momentos aciagos para Inglaterra. El Rey Ricardo Corazón de León se hallaba cautivo del duque de Austria. El príncipe Juan se valía de toda clase de medios para prolongar el cautiverio de su hermano y ocupar el trono. Normandos y sajones estaban cada día más distanciados por odios y rencillas, y bandas de proscritos, algunas de sajones rebeldes contra la tiranía normanda, infestaban los bosques.

En aquel ambiente se desarrollan las aventuras del caballero Ivanhoe y del Rey Ricardo, a su regreso de las Cruzadas, en la más popular novela del escritor WALTER SCOTT.

Dicha obra se ofrece ahora a la escucha infantil en el espacio «Letras de oro», según adaptación realizada por JOSE MARIA LLANOS. Hoy, por «La Voz de Madrid» —a las 19,55— y por toda la Cadena de Emisoras R. E. M.

**ESTA TARDE Y TODAS LAS TARDES, A LAS 3,15**

La información más completa y sugestiva de las

## “NOCHES DE MADRID”

En el programa de este título que registra las voces de los famosos, difunde la noticia sensacional y capta el rumor del último momento para las antenas de

## “LA VOZ DE MADRID”

Informa: ANTENO — Presenta y realiza: YALE

Con la colaboración de  
**MARUJA CALLAVED y FERNANDO PIERI**

## En la ola que avanza, los «H. G.»



La juventud viene «pegando». Una nueva generación artística avanza con ímpetu para hacer el relevo, y estos nombres que hoy empiezan a sonar casi con timidez, en un futuro próximo llenarán las carteleras de los teatros y salas de fiestas, las portadas de los discos, los espacios radiofónicos y de TV.

Esta que avanza es «La Nueva Ola Musical», que diariamente rompe sus espumas sonoras en la antena de «La Voz de Madrid» y que todos los domingos, a las siete menos cuarto de la tarde, celebra su gran gala, resonante acontecimiento que tiene por marco el Auditorio de la R. E. M., en la calle de Hilarión Eslava.

En la próxima gran gala actuarán los «H. G.», jóvenes valores de la canción, de personal estilo y gran fuerza rítmica en sus creaciones musicales.

## “DESTIERRO EN PAIS LEJANO”

Este es el tema del XXV programa de

## «LA BIBLIA, HISTORIA DE SALVACION»

por el cuadro de interpretación de

## LA VOZ DE MADRID

HOY VIERNES, a las 23,30

Por «La Voz de Madrid»

Y TODAS LAS EMISORAS DE LA CADENA



## ANGEL SOLER

presenta diariamente,  
de 4 a 5 de la tarde, en

## “LA VOZ DE MADRID”

el programa de la simpatía

## “RADIO-TAXI”

con ANTONIO PEREZ BAYOD, en  
«EL TAXISTA MAGDALENO»

### MADRID

## PERECE INTOXICADA POR ANALGESICOS

Pilar Cruz-Conde y García-Muñoz, de cuarenta y tres años, con domicilio en Lagasca, 36, falleció en su domicilio, víctima de una intoxicación por dosis excesiva de analgésicos.

Al parecer, se medicinaba según su propio criterio y debió ingerir una cantidad excesiva de analgésicos, lo que determinó su muerte.

### Gravemente herido al frenar un autobús

León Guspergui Oscari, de setenta y ocho años de edad, con domicilio en Herbolario, 7 (Gran San Blas), resultó con heridas de pronóstico grave al golpearse en la cabeza en el interior de un autobús del disco 38 cuando el conductor del vehículo realizó un frenazo brusco para evitar una colisión con una motocicleta. Quedó internado en el Equipo Quirúrgico.

### Ciclista grave al caerse accidentalmente de su máquina

Mario Castro San Román, de veinticinco años de edad, domiciliado en Fraguas, 14, sufre lesiones de carácter grave, que se causó al caerse de la bicicleta que montaba en la calle de Mateo Inurria. Al parecer, se salió el tubular de la llanta, perdiendo el equilibrio el ciclista.

### Intoxicado por aguardiente

José Rojano Rodríguez, de cincuenta y dos años de edad, tipógrafo, con domicilio en Peña Grande, padece intoxicación de pronóstico reservado por aguardiente.

Se da la circunstancia de que después de tomar una taza de té y una copa de aguardiente en un establecimiento de licores del paseo de Santa María de la Cabeza, se sintió enfermo, por lo que, por temor a posible intoxicación por metílico, se personó en la Casa de Socorro de Mediodía, de donde pasó al Hospital Provincial. Luego de ser atendido pasó a su domicilio.

Las autoridades han intervenido la garrafa de que se le sirvió y se han extraído muestras de la misma para verificar su análisis.

### Cae desde una ventana cuando daba de comer a unos gatos

Antonia Relafío Borrego, de treinta y tres años, con domicilio en la calle de Demetrio López, 17, padece lesiones de pronóstico reservado, que se causó al caer desde una ventana de su domicilio al patio de la finca.

Perdió el equilibrio cuando, asomada al alféizar, intentaba dar de comer a unos gatos.

### Gravemente herido al caer de una terraza

Víctor Saez Fernández, de sesenta y un años de edad, con domicilio en la calle de Gardena, 8, padece lesiones de carácter grave al caerse desde la azotea de su casa, unos cuatro metros de altura, al patio interior de la finca. Al parecer, sufrió un mareo y perdió el equilibrio.

### ESTUDIANTE:

El Seguro Escolar protege a los estudiantes del curso Preuniversitario, Escuelas Técnicas Superiores y Medias, Escuelas de Bellas Artes y Conservatorio de Música, Escuelas de Comercio y Facultades Universitarias.

### JAPON

## FUERTES TORMENTAS Y GRANIZADAS

OCHO PERSONAS HAN RESULTADO MUERTAS Y OTRAS 53 HERIDAS

TOKIO.—A causa de las tormentas y granizadas caídas en el país han resultado muertas ocho personas y heridas otras 53, en regiones del norte de la capital, mientras que en el mismo Tokio luce un espléndido sol por primera vez desde hace una semana.

Mientras que el termómetro registraba en Tokio los 36 grados centígrados (el día más caluroso del año 1963), fuertes tormentas y granizo se desencadenaban sobre Ohta y otras localidades de la Prefectura de Gunma.

Por espacio de cuarenta y seis horas se dejaron sentir los efectos de las tormentas y el granizo, quedando destruidas numerosas cosechas y casas.

En la Prefectura de Gunma quedaron destruidas o sufrieron daños más de 50 casas; en la Prefectura de Saitama, más de 200. Tres ciudades de dicha Prefectura fueron afectadas.

En Ohta murieron cinco personas y tres en Saitama.

### Dos muertos al caer un coche al río Rhone

GINEBRA.—Un automóvil de marca norteamericana, por accidente franqueó el parapeto del puente de Mont Blanc, en el centro de Ginebra, y cayó sobre el Rhone, cuya profundidad es de varios metros en dicho lugar. Los restos de dos jóvenes, hasta ahora no identificados, han sido ex-

traídos del vehículo, que fue izado hasta el puente con la ayuda de una grúa por agentes de la Policía fluvial.

El vehículo en que viajaban las víctimas había chocado previamente contra otro automóvil. Una persona que viajaba en el mismo ha resultado herida. (Efe.)

### Cincuenta mil evacuados por la erupción del volcán Semeru

YAKARTA.—Cincuenta mil personas han sido evacuadas como consecuencia de la nueva erupción del volcán Semeru (Java), habiéndose establecido una zona prohibida de cinco kilómetros en torno al volcán.

Durante las últimas horas se han producido nuevas explosiones, pero no se tienen noticias de que se hayan registrado víctimas. (Efe.)

### Encalla un buque egipcio

EL CAIRO.—El buque draga egipcio «Al Fateh» ha encallado en unas rocas próximas a Alejandría, en el curso de una fuerte tempestad. No ha habido que lamentar, sin embargo, víctimas.

Por otra parte se anuncia que el aeropuerto internacional de El Cairo ha quedado cerrado al tráfico a causa del mal tiempo reinante. Los aviones tienen que aterrizar en el aeropuerto alternativo de Beirut. (Efe.)

## Para evitar nuevos desastres como el de la «Talidomida»

SE PIDE A 118 PAISES INFORMACION SOBRE EFECTOS ADVERSOS EN EL USO DE DROGAS Y PRODUCTOS FARMACEUTICOS

GINEBRA.—La Asamblea de la Organización Mundial de la Salud, de las Naciones Unidas (WHO), ha solicitado a los 118 Estados miembros que proporcionen toda cuanta información sea factible sobre cualesquiera efectos adversos en el uso de drogas y productos farmacéuticos, con el fin de evitar la repetición de desastres como el que sucedió a consecuencia de la «Talidomida».

La Asamblea ha urgido a los países afectados a ella que le den cuenta asimismo de cualquier decisión que se tome en sus respectivos territorios para prohibir o limitar

la adquisición de drogas peligrosas aún en el mercado la prohibición de nuevas drogas o la limitación o restricción en la receta de nuevas drogas.

Esta Asamblea también ha solicitado fondos de carácter voluntario, así como la acumulación de medicamentos para combatir los brotes de la viruela.

Más de 400 médicos procedentes de todos los Estados miembros de la WHO y especialistas en la materia asisten a la Asamblea. La Conferencia se clausuró ayer tarde, después de una sesión de dos horas y media. (Efe.)

## SABOTAJE EN UNA EMPRESA YANQUI EN VENEZUELA

CARACAS.—La Empresa de capital norteamericano Interchemical, que opera en Venezuela, ha estado a punto de ser incendiada por elementos identificados por la Policía como miembros de las bandas terroristas del partido comunista.

Aunque no se ha dado ninguna información oficial, se sabe que cuatro obreros de la Empresa han sido señalados como los presun-

tos organizadores del acto terrorista, que intentaban llevar a cabo de acuerdo con el plan trazado por los comunistas de asaltar e incendiar los establecimientos industriales norteamericanos afincados en el país.

La frustrada acción contra la Interchemical, así como los intentos de asalto de la Fósforera Venezolana, la fábrica de Cave y la emisora La Voz de la Patria —cometidos en la presente semana— constituyen un nuevo agudizamiento del terrorismo comunista frente a la anunciada «trégua» por el comandante de las llamadas «Fuerzas Armadas de Liberación Nacional», el cabecilla comunista de la fracasada rebelión de Puerto Cabello, que tuvo lugar en junio del año pasado. (Efe.)

## DECIMA CORRIDA DE SAN ISIDRO

## NI UNA VUELTA AL RUEDO

## BELLEZA, MUCHA; CASTA, POCA

Por Juan LEON

Cartel: Seis toros de los señores Hijos de Pablo Romero, S. A., para los diestros Gregorio Sánchez, de rosa y oro; Victoriano Valencia, de tabaco y oro, y Andrés Vázquez, de beig y oro.

Séptimo día el de ayer en el que se ha colocado en las taquillas el cartel de «No hay localidades». Sólo ha habido tres días de no llenarse la plaza, pero como ahora no es momento de entrar en consideraciones, lo haremos mañana (Dios mediante) en un resumen que nos proponemos hacer de los diez espectáculos celebrados, incluido el que va a comenzar en este momento, pues ha terminado el paseillo, cesado la música y suena el clarín entre el tableteo de los timbales.

Sale el primero, que ¿cómo no?, es aplaudido por su hermosura. «Roscón» le llaman, es negro y de amplia cuerna. Pesa 542 kilos. Toma un puyazo recargando; otro, doliéndose; dos consecutivos quitándose el palo y otros dos, ídem de ídem. Corta en banderillas, pero Checa y Carbonero, no sin fatigas, consiguen prenderle sendos pares bien igualados. «Roscón» cabecece y tira cornadas por el lado izquierdo. Se queda, prueba y busca cuando Gregorio intenta su faena. Entre las protestas del público iguala Gregorio, cobra una estocada tendenciosa y descabella al segundo intento. Gregorio ha hecho lo posible, a mi modesto entender, opuesto a que se aplauda al toro en el arrastre y se proteste al diestro que ha padecido a «Roscón».

«Rabicano» es el típico toro cárdeno de la vacada, es recogido de cuerna y pesa 518 kilos. Un puyazo en la pelota, que es el sitio bueno; otro sin que el toro empuje y un tercero igual. Valencia se ha lucido con la capa en saludo y quite. Banderillean bien Sáez y J. A. Romero. «Rabicano», aunque algo tarde acude sin mañas a la muleta de Victoriano, quien torea con la derecha y con la izquierda sin el lucimiento que el público desea. Mata de pichazo y estocada desprendida. (Silencio al torero y aplausos al toro en el arrastre.)

El tercero, «Yegüerizo», negro y bien encornado, pesa 532 kilos. Recarga de costado en la primera vara; toma mejor la segunda, empujando de frente, y peor, aunque también de frente, la tercera. Sin saber por qué, ya que «Yegüerizo» está ya muy quedado, se le pone una cuarta que toma, como todos, sin brío. El veterano Luis Morales es aplaudido en el par de banderillas con que cierra el tercio. Este toro está más pronto para la muleta que los anteriores y toma muy bien los cinco ayudados por alto con que Vázquez comienza su faena. Otra cosa es cuando con la derecha y con la izquierda, baja la muleta, pues entonces «Yegüerizo» puntea, echa la cara arriba y corta los pases. Vázquez, que ve esto, se luce mucho con distintos pases por alto y una serie de redondos a media altura. Al segundo viaje cobra una estocada arriba que es suficiente. (Ovación y saludos.)

«Fragata», negro entrepelado, con abundante y recogida cuerna, pesa 562 kilos y toma muy bien el capote de Gregorio. Un estupendo puyazo de Matías, que retira la vara en cuanto «Fragata» deja de empujar. Gregorio hace un buen

quite, lo pone en suerte y Matías repite su hazana con la segunda vara y con la tercera. (El público aplaude al picador como se merece.) Tres pares desiguales. Tantea por bajo, patente equivocación con estos toros que se niegan a humillar, y «Fragata» corta sus viajes y echa la cara arriba. Gregorio iguala y mata de una estocada baja. El hombre, de verdad, quería, ha expuesto a su enemigo, que perdió pronto el gas que parecía tener. (Aplausos al toro en el arrastre y protestas a Gregorio.)

«Marinero», negro y bien armado, pesa 508 kilos. Recarga en la primera vara, que no le hace sangre; se va de la segunda, que apenas es un pletazo; vuelve a recargar en la tercera; los diestros

no quieren que se pique más, pero la presidencia, pese a que «Marinero» no muestra deseos de embestir, no cambia el tercio hasta que no lo pican tres veces más. «Marinero» dificulta su labor a los banderilleros que le prenden dos pares y medio. Victoriano le da ocho o diez dobladas, iguala y mata, entre las protestas del público, de estocada y descabello. (Bronca y, naturalmente, aplausos al toro en el arrastre.)

Y sale el sexto, «Carbonero», negro y de bien conformada cuerna, que pesa 540 kilos. Lo recibe Vázquez con una larga cambiada rodillas en tierra y con tres y media verónicas, todo lo cual provoca una merecida ovación. Empuja en un puyazo corneando al estribo; se va suelto del segundo y se cambia el tercio. Con tres palitos llegamos al último acto. La buena voluntad de Andrés Vázquez se estrella contra la mala de «Carbonero», que sólo pasa cuando le echa la muleta arriba y se queda o se va cuando intenta bajarla. El zamorano se ve obligado a desistir de su empeño y se decide a matar, lo que logra de un pinchazo, media estocada y una corta. Son las siete y cincuenta y cinco minutos.

Esperemos hallar consuelo de este mal final de las corridas de toros. En las novilladas. Y hasta mañana que podrán ver el resumen de los diez espectáculos.

## CA. TEL DE LA DE BENEFICENCIA

EL VITI, PACO CAMINO Y ANDRES VAZQUEZ

En el cartel de la corrida de Beneficencia, que se celebrará el día primero del próximo mes de junio, alternarán Santiago Martín «El Viti», Paco Camino y Andrés Vázquez con seis toros de Arellano y Gamero Cívico.

## EN VISTA ALEGRE

## COGIDA DEL DEBUTANTE ADRIAN RAMOS «AGÜJETAS»

Una vez más los señores Ortega Estévez han enviado un encierro a la plaza de Carabanchel que ha merecido el aplauso del público. Los seis novillos salieron bien de presencia y demostraron bravura en su pelea con los caballos, así como nobleza para la lidia a pie.

Luis Antonio Romero no ha conseguido tampoco lucir en este festejo; bien es verdad que no se esforzó por conseguirlo. En el novillo que abrió plaza Romero estuvo vulgarote y desconfiado, pese a las buenas condiciones de su enemigo. Mató de un pinchazo y estocada. En el cuarto, Luis Antonio Romero estuvo algo más centrado y logró algún que otro pase aceptable con la derecha, pero sin redondear la faena que resultó desligada. Terminó con el burel de una estocada, después de dos pinchazos. Dio la vuelta al ruedo. Romero banderilleó a los dos novillos de su lote, aunque con más acierto al segundo.

Adrián Ramos «Agüjetas», debutante, cumplió en su primero, al que hizo faena valentona, en la que sobresalieron las tandas con la zurda, que fueron aplaudidas. Mató de tres pinchazos, una estocada corta y descabello. Paseó por el anillo. En el quinto de lidia, Adrián Ramos tuvo la mala suerte de resultar revocado al iniciar la faena de muleta y pasó a la enfermería, de la que no volvió a salir. Se encargó de despachar al burel Luis Antonio Romero, que lo hizo de dos pinchazos, una estocada atravesada y otra corta.

El desconcertante venezolano Tomás Parra estuvo a la altura de

sus actuaciones anteriores, es decir, a ratos medroso y embarullado, con ese toro circense que hace reír a la concurrencia, y temerario y valiente en esos otros momentos en que le da la vena de la genialidad. En el tercero de la tarde fue aplaudido al veroniquear y con la franela toreó a base de ayudados por alto, aguantando de firme, y varias series con la zurda, con cites de frente a distancia. Con la espada señaló dos pinchazos, dejó luego media estocada y, finalmente, una entera. Se le aplaudió y dio la vuelta al ruedo. En el novillo que cerró plaza, Tomás Parra tuvo momentos brillantes en los que templó y tiró bien de la res. De dos pinchazos acabó con el astado y dio doble vuelta al albero.

R.

Parte facultativo. — Adrián Ramos «Agüjetas» fue asistido en la enfermería de contusión en la región dorsal y conmoción cerebral, lesiones que fueron calificadas de pronóstico reservado y que le impidieron continuar la lidia.

## Plaza Toros Vista Alegre

Domingo 26 — 6 tarde  
Seis novillos de don Primitivo Valdeolivas

ANTONIO GARCIA  
«CURRITO»

MANUEL CUEVAS  
PEPE LLANTANA  
«EL MAESTRO»

Taquillas: VICTORIA 3

## EN SAN SEBASTIAN DE LOS REYES

## José Ortas cortó cuatro orejas y un rabo con salida a hombros

BATAN Y JOSECHU PEREZ DE MENDOZA TAMBIEN FUERON PREMIADOS CON UN APENDICE CADA UNO

La brillante temporada que lleva José Ortas en esta plaza de los alcañanes de la capital fue redondeada ayer con un triunfo memorable, que viene a confirmar cuantos elogios se hayan hecho de este muchacho. Tarde a tarde se ha visto a José Ortas más seguro, más confiado, más artista, más torero, en suma. Ayer el público no se cansó de aplaudir, de jalear, cuanto Ortas hizo en el ruedo, y fue mucho. En su primer novillo, muy bravo, después de trastejar mandón, toreó a base de redondos y naturales en varias series, rematadas con pases de pecho y adornos de diverso corte, para terminar con unas giraldivas garbosísimas. Mató de una estocada superior y descabello al primer golpe, otorgándosele las dos orejas del astado. En el quinto de lidia —hemos alterado el orden en atención a tan resonante éxito—, José Ortas realizó otra gran faena —no sabíamos decir cuál fue la mejor de las dos—, con prodigioso toreo por redondos y naturales, llevando en todo momento prendido al novillo en el engaño. Cerró su labor con unas «ortinas» ajustadísimas, de gran empaque, y se volcó sobre el morrillo para agarrar una gran estocada. El público, entusiasmado, reclamó trofeos insistentemente y tuvieron que concederle las dos orejas y el rabo, que paseó en dos triunfales vueltas al ruedo. Al final del festejo fue sacado a hombros con todos los honores.

Sebastián Calleja, «Batán», primero de la terna, tuvo una actuación muy lucida en el primer novillo de lidia ordinaria. Batán derrochó valor en varias series de redondos, entre olés, cerrando la faena con unas manoleínas y desfilante de rodillas. Mató de media estocada y se le premió con una oreja. El cuarto novillo, segundo del lote de Batán, cárdeno y con mucha cabeza, fue muy mal picado y llegó difícil a la muleta. Batán estuvo voluntarioso; pero con el acero pinchó varias veces y escuchó un recado de la presidencia antes de que doblara el novillo.

Completaba el cartel José Díaz «Morenito», al que vimos lancear con buenas maneras en su primero. Las templadas verónicas fueron ovacionadas. Con la franela estuvo voluntarioso, pero le falta experiencia. Consiguió buenos pases con la derecha, que se le aplaudieron. Terminó con el animal de un pinchazo y media estocada, escuchando aplausos. En el último novillo del festejo Morenito sufrió varios achuchones en sus intentos de hacer faena y hubo de abreviar.

La novillada tuvo un preludio de toreo a caballo a cargo de Josechu Pérez de Mendoza, que se las entendió con un novillo en puntas de la viuda de Arribas. Josechu logró un buen éxito, tanto con los rejones de hoja de peral como con las banderillas a una y dos manos y en los rejones de muerte. Josechu Pérez de Mendoza fue constantemente ovacionado por el acierto con que clavó siempre e hizo gala de sus extraordinarias cualidades de jinete en la monta de cuatro preciosas jacas. Pie a tierra, descabelló al primer golpe y fue premiado con una oreja muy merecidamente.

El encierro de don Eugenio Marín Marcos fue excelente. Todos los novillos salieron muy bien presentados, finos de lámina, lustrosos y con hermosas cabezas. Pelearon bravamente con los ca-

ballós, destacando los lidiados en segundo y quinto lugares, que, además de su casta, fueron muy nobles. Dos novillos éstos de bandera, que fueron calurosamente aplaudidos en los arrastres y para los que se pidió la vuelta al ruedo.

X.

## EN OTRAS PLAZAS

OVIEDO.—Toros de Salustiano Galache.

Manuel Capetillo, vuelta con petición en uno y pitos en el otro. Paco Camino, aplaudido en su lote.

Palmeño, vuelta en el tercero y una oreja en el sexto.

MURCIA.—Novillos de Eusebio Galache, difíciles.

El Caracol, oreja en cada uno. El Cordobés, que se despedía como novillero, fue ovacionado en su lote.

Gabino Aguilar, silencio y un aviso.

SEVILLA.—Reses de García Barroso, difíciles.

Antonio Medina, aplausos y silencio.

Paco Villar, aplausos y ovación. Fernando de la Peña, vuelta y saludos.

CORDOBA.—Siete novillos de Fermín Díaz Tresgallos, bravos. Fermín Bohórquez, oreja en el de rejones.

Antonio Sánchez-Fuentes, ovacionado en su lote.

Juanito Tirado, aplausos y división de opiniones.

El Pireo, ovación y dos orejas.

BARCELONA.—Novillos de Hijos de Bernardino Jiménez, desiguales.

Montenegro, una oreja y dos vueltas.

Jerezano, aplaudido en su lote.

Zurito, vuelta y ovación.

Montenegro fue paseado a hombros.

MALAGA.—Novillos de Francisco Marín Marcos, bravos.

El Malagueño, dos orejas y rabo y vuelta.

Abel Flores, dos orejas y rabo y ovación.

José Fuentes, vueltas y muchas palmas.

El Malagueño y Abel Flores salieron a hombros.

PAMPLONA.—Cinco novillos de Villagodio y uno de César Moreno.

Mondeño II, palmas y una oreja.

El Satélite, palmas y una oreja.

Enrique Trujillo, dos orejas y aplausos.

PUERTO DE SANTA MARIA.—Siete novillos del marqués de Ruchena.

Gastón Santos, oreja en el de rejones.

Fernando dos Santos, ovacionado en su lote.

Jiménez Márquez, ovacionado en los dos.

Curro Martínez, ovación y vuelta.

HUELVA.—Novillos de Pérez de la Concha.

José María Corona, pitos y dos orejas.

José María Susoni, una oreja y dos orejas y rabo.

Pablo Gómez Terrón, dos orejas y muchas palmas.

## TEATRO

## «No hay burlas con el amor», en el Español

Anoche, en el Ciclo de Teatro Europeo, organizado por el Ayuntamiento de Madrid y el Ministerio de Información y Turismo, intervino la compañía del teatro Español, poniendo en escena, en sesión única y de gala, la comedia de don Pedro Calderón de la Barca «No hay burlas con el amor».

Como esta representación, y según reza el programa, es una meta «colaboración» en el Ciclo, ya que será estrenada oficialmente en la próxima temporada, para entonces aplazamos la crítica pormenorizada de la comedia y de su puesta en escena.

Basta consignar que componen el reparto, por orden de aparición en escena, Carlos Lemos, Miguel Angel, Javier Loyola, Jacinto Martín, José Caride, María Paz Ballesteros, Alicia Hermida, Carmen Bernardo y Antonio Gandía.

Naturalmente, dirige Cayetano Luca de Tena. Los decorados son de Vicente S. de la Peña y los figurines de Emilio Burgos.

F. GARCIA PAVON

## MUSICA

## ACTUACIONES DE MARI ANGELES BENIMELI Y FERNANDO RUIZ COCA

## OTRAS INFORMACIONES MUSICALES

Conocíamos a María de los Angeles Benimeli a través de sus actuaciones camerísticas en unión del violinista Rafael Periañez, prueba de una de sus facetas más acusadas: la excelente formación musical. Unida a una fina sensibilidad y cualidades técnicas muy depuradas, María de los Angeles Benimeli, discípula de Narciso Yepes, demostró ayer en su recital del Círculo Medina cuánto puede dar de sí en un futuro próximo.

El programa incluía páginas de Milán, Narváez, Galilei, Gaspar Sanz, Bach, Scarlatti, Llobet, Sor, Villalobos, Falla y Ruiz Pipó. A través de todas ellas, la joven concertista dejó ver muchos detalles de gran calidad por la exactitud de la afinación, la belleza de sonoridades, la precisión del ataque y una huida constante de todas aquellas gangas que con frecuencia rodean el quehacer de los guitarristas en nombre de unas peculiaridades instrumentales mucho más evitables de lo que en principio se creyó. Y quien lo dude que recuerde el caso del profesor de Benimeli, Narciso Yepes,

triunfador ahora, una vez más, en el Japón a lo largo de una extensa y triunfal tournée.

El público de «Medina» aplaudió mucho a María de los Angeles Benimeli, obligándole a otorgar varias obras fuera de programa.

## RUIZ COCA, EN EL INSTITUTO ALEMAN

Dentro del ciclo organizado por esta entidad e iniciado hace unos días con la intervención de Angel Sagardía, correspondió ayer a nuestro querido colega de «El Alcázar», Fernando Ruiz Coca, desarrollar el tema «La joven música alemana». El conferenciante lo abordó a través de dos figuras en cierto modo antitéticas: Hans Werner Henze y Karlheinz Stockhausen. Innovador incesante el segundo; gran técnico con afán de integrar en una sola posibilidad cosas del pasado y el presente, el primero. Ruiz Coca, que conoce bien la personalidad y la producción de los jóvenes compositores, resolvió su intervención muy felizmente, ilustrándola con algunos ejemplos de ambos autores.

## EL 150 ANIVERSARIO DE RICARDO WAGNER

En la ciudad de Bayreuth se ha celebrado el 150 aniversario del nacimiento de Ricardo Wagner. Las autoridades municipales depositaron coronas de flores en la tumba del compositor, situada en la villa Wahnfried. Por otra parte, fue inaugurado el «Museo Sonoro» de Ricardo Wagner, en el que pueden escucharse las grabaciones más destacadas de las obras del autor de «Tristán e Isolda» y la «Tetralogía».

## LOS COROS «CLAVE» CANTARAN EN MADRID

Mañana, sábado, llegarán a Madrid los famosos Coros «Clavé», acompañados por el concejal del Ayuntamiento barcelonés señor Martínez Cardenoso. Por la mañana acudirán a la Casa Consistorial, en donde recibirán corbatas para las banderas de la antigua agrupación musical. Por la tarde, a las ocho, darán un concierto popular en la plaza Mayor, con intervención de la Banda Municipal de Madrid, bajo la dirección del maestro Echevarría. El concierto tiene carácter gratuito, como homenaje de los Coros «Clavé» al pueblo madrileño durante las fiestas patronales de San Isidro.

E. F.

## HOMENAJE A TOLDRA EN SU CIUDAD NATAL

BARCELONA. — Mañana sábado, día 25, tendrán inicio en Villanueva y Geltrú los actos del homenaje póstumo que la población tributa al maestro Eduardo Toldrá, hijo ilustre de aquella localidad.

Por la tarde se celebrará una conferencia sobre el tema «Recuerdo del maestro Toldrá». Seguidamente se inaugurará una Exposición «Recuerdos del maestro Toldrá» y «Filatelia de temas musicales».

Los actos de este tan merecido homenaje concluirán el martes día 28, por la noche, con un concierto a cargo de la Orquesta Municipal de Barcelona, bajo la dirección del maestro Rafael Ferrer, y con la colaboración especial del tenor Juan Lloveras.

## CINE

## “AMORES CELEBRES”, EN PALACIO DE LA PRENSA Y RUXY SALA “B”

Título original: «Amours célèbres». Producción: Cosmos Films (Roma) y Generale Europeene de Films Unidex (Gilbert Bokanowski), París, 1962. Director: Michel Boisrond. Decorados: Georges Wakhévitch y Lila de Nobili. Fotografía: Robert Le Febvre. Música: Maurice Jarre. Procedimiento color: Eastmancolor. Sistema panorámico: Dyaliscopio.



Simone Signoret y Jean Paul Belmondo

Otra película, que no es solamente una trama, sino varias —tres o acaso cuatro— unidas por el mismo tema. ¿Y qué película no trata del amor? Es la inspiración primordial del cine. Sentido y expresado en sus diversas modalidades: apasionado, caprichoso, romántico... Verdadero o embustero... Pero no se ha querido profundizar en la cuestión en esta película. Es superficial. Un muestrario —muy discutible, por corresponder a gustos y preferencias personalísimas— de anécdotas amorosas, de episodios, más o menos célebres.

France Roche, periodista especializada en los aspectos amorosos y mundanos —y no crítica—, bonita y elegante, como una «estrella» de la pantalla, eligió algunas de las historias dibujadas por Paul Godeaux —sí, el de «El crimen se paga»— en el diario de París «France-Soir», de que es redactora, para escribir los argumentos de esta película. En los diálogos se obtuvieron las colaboraciones de Marcel Aymard, Françoise Giroud, Michel Audier, Pascal Jardin y Jacques Prevert.

Ideada la película con esa finalidad —dar vida cinematográfica a esos dibujos— y demasiado literaria —entre el folletismo y el sucedido de dualidad picaresca e ingenua—, el director, Michel Boisrond, cuidó exclusivamente la parte externa: vestuario, decorados, exactitud ambiental, y la dio gran realce en la utilización del color.

Tramas muy distintas, por la época que ocurren y por el tono. «Lauzun» transcurre en la corte de Luis XIV, el Rey Sol, y es una aventura galante, con desviaciones bromistas, un juego de engaño entre el Monarca y el duque de ese título, que se disputan el corazón veleidoso de madame de Mónico. Son los intérpretes Danny Robin, Jean Paul Belmondo —en el papel de Lauzun— y Philippe Noiret, en el del Rey.

«Jenny de Lacour» es truculenta. Una mujer galante, ya en el declive de la existencia, se ha enamorado hondamente de un joven, y para retenerle junto a ella —se anuncia su próxima boda— no vacila en emplear los procedimientos «que sean». Tiene facetas de intriga policiaca. Triunfa un comisario, muy perspicaz, ducho en ar-

dides, como si fuese un detective moderno. Simone Signoret, Pierre Vaneck y François Maistre asumen los tres papeles principales.

«Inés Bernauer» pasa en el Principado de Baviera. El hijo del duque se enamora de la bella hija de un humilde barbero. Al casarse agravan las actitudes hostiles, claramente en unos, furiosas o encubiertas en otros, originadas por su gran cariño. Amor romántico. Brigitte Bardot y Alain Delon incorporan a la pareja protagonista, secundados por Pierre Brasseur y Jean-Claude Brialy.

Como es norma en esta clase de películas —diferentes historietas enlazadas por el tema—, el atractivo primordial es reunir en el reparto varios artistas en plena fama o, al menos, en disfrute aún de popularidad.

\*\*\*

En la primera parte de este programa se estrenó el cortometraje «Más allá de Bilbao», dirigido por Raúl Peña, con un propósito renovador del documental. La fotografía, en color, de Victor Monreal, es de bellísima calidad. No sólo sobran los comentarios hablados, sino que sus autores quisieron que fuesen trascendentes, y recargados de una literatura cursilona perjudican la película. Mala cosa es que necesite de esas explicaciones género tan puramente cinematográfico —de expresividad cumplida en imágenes— como el documental, se entienda y efectúe o no, de manera creadora y recreadora.

Luis GOMEZ MESA

## FINAL DEL RODAJE DE «ISIDRO EL LABRADOR»

Se terminó la película «Isidro Labrador», producida por la Cooperativa Cinematográfica Walkiria, que ha dirigido Rafael J. Salvia y guió de Jaime G. Herranz.

Lo último rodado ha sido una escena en la Casa de Campo de Madrid, en la que intervienen el protagonista que encarna la figura del Santo, Javier Escrivá, y Francisco Arenzana. Representa el milagro del manantial que brotó en un pozo apenas escabado.

Se ha realizado en diez semanas, y se cree que estará dispuesta para su estreno a finales de este mes de mayo.

Es posible que la película «Isidro Labrador» sea exhibida ante Su Santidad el Papa Juan XXIII.

## SESIONES DEL CINE CLUB MADRID

Hoy viernes se proyectará en versión original la película de Breson «Un condenado a muerte se ha escapado».

El viernes 31 se proyectará la producción francesa del mismo director «Pickpocket».

El miércoles 5 de junio, la producción dirigida por Ingmar Bergman «En el umbral de la vida», en versión original y con subtítulos.

Todas estas sesiones se celebrarán en el cine Amaya, a las diez y media de la noche.

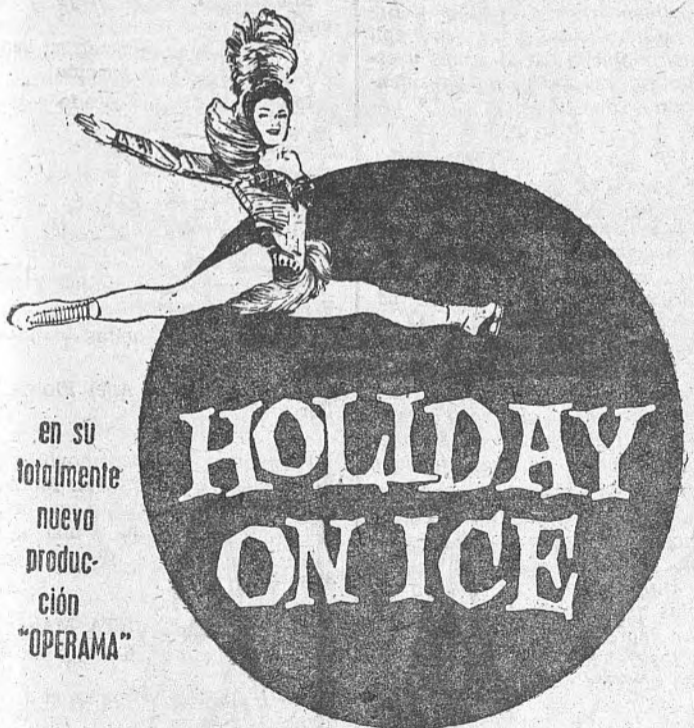
Esas películas fueron exhibidas en la VIII Semana Internacional de Cine Religioso y de Valores Humanos, de Valladolid.

## PALACIO DE DEPORTES

## MAÑANA SABADO

NOCHE 10,30

Sobre la mayor pista artificial del mundo  
Presentación del gran espectáculo  
americano sobre hielo



en su  
totalmente  
nuevo  
producción  
«OPERAMA»

HOLIDAY  
ON ICE

Adquiera sus localidades para el debut y funciones sucesivas en las taquillas del Palacio de Deportes (calle Goya) y en las especiales de Cibeles (junto paseo Calvo Sotelo) y en la de Calao (frente Cafetería Manila)

Domingo, dos funciones: tarde, a las 6, y noche, 10,30

APTO PARA TODOS LOS PUBLICOS

# DE DIEZ Y SEIS.. ¡QUE DOLOR..!- SOLO OCHO QUEDAN, LECTOR

por GIRONA



HUBO SORPRESA A LA VISTA:  
OVIEDO FUE ELIMINADO  
POR LA HUESTE MALAGUISTA..!



Y AQUI TENEIS COMO AUN FIN.  
EN LA LUCHA FRATRICIDA  
HIZO EL BETIS DE CAIN...



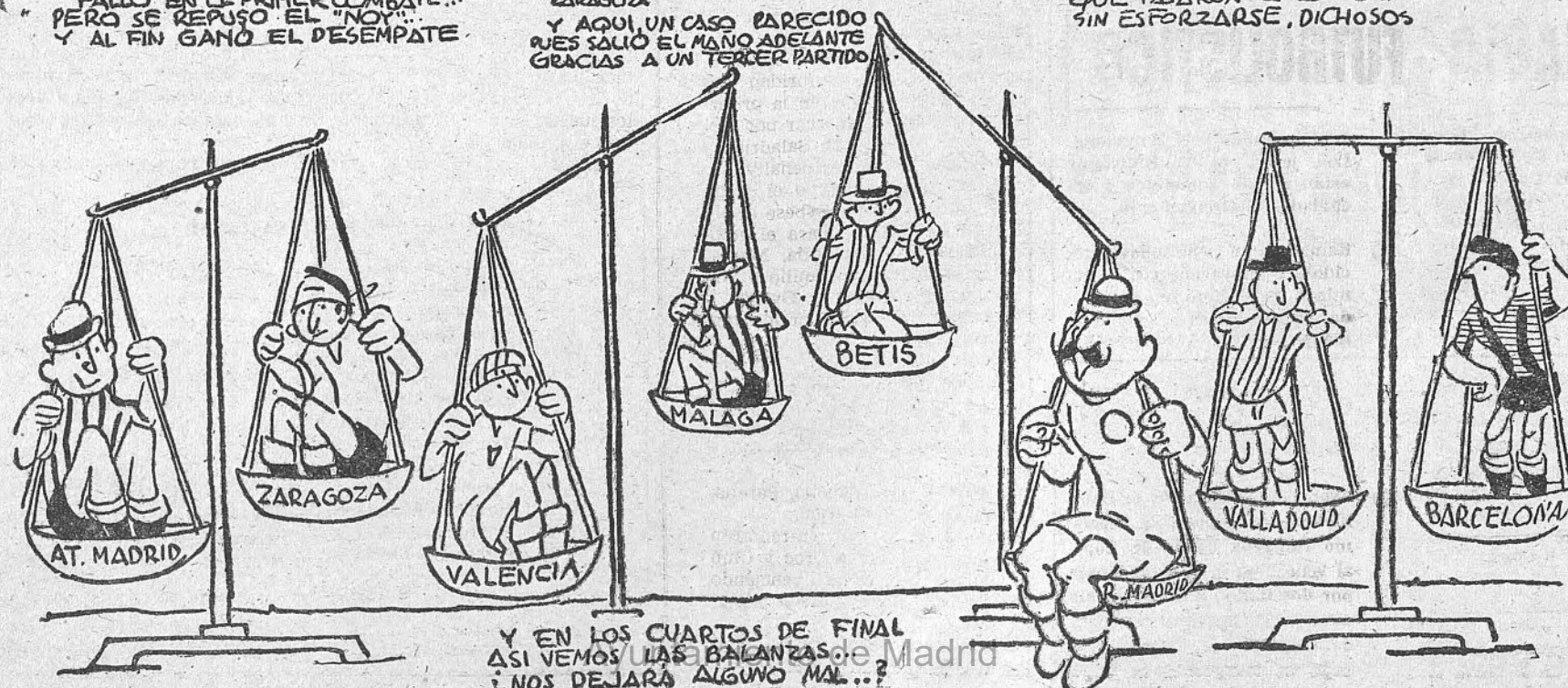
FALLÓ EN EL PRIMER COMBATE...  
PERO SE REPOUSÓ EL "NOY"...  
Y AL FIN GANÓ EL DESEMPATE.



ZARAGOZA  
Y AQUI UN CASO PARECIDO  
PUES SALIÓ EL MANO ADELANTE  
GRACIAS A UN TERCER PARTIDO.



Y AQUI ESTAN CUATRO FAMOSOS  
QUE PASARON A LOS CUARTOS  
SIN ESFORZARSE, DICHOSOS



Y EN LOS CUARTOS DE FINAL  
ASI VEMOS LAS BALANZAS...  
¿NOS DEJARÁ ALGUNO MAL..?

# DEPORTES

## El Español asciende a la División de Honor

Ayer, en partido de desempate, venció al Mallorca por 1-0, en medio del aburrimiento general

El Español ha subido a la División de Honor y el Mallorca ha descendido a Segunda. Tal como se desarrolló el juego, igual pudo quedarse el conjunto balear en Primera y seguir el equipo catalán en Segunda. Lo justo, en honor a la verdad, hubiera sido que los dos equipos descendieran a Tercera División, porque su fútbol —al menos el que lucieron ayer en Chamartín— no da para más. Con esto queda dicho todo y aquí mismo podría terminar el comentario. Pero no sería lícito correr el telón del olvido sobre el desafortunado encuentro balompédico, pues los cincuenta mil espectadores que asistieron han sido víctimas de un fraude deportivo, de un engaño y de una estafa. Y sobre esa estafa hay que hablar. No vale excusarse con que los partidos de promoción, sobre todo cuando se llega a la cita tercera, ponen nerviosos a los protagonistas. Los nervios pueden tener la culpa de muchos fallos. Pero sobre el estado nervioso de los jugadores no se puede dejar caer el peso completo de esa charlotada que ayer, con paciencia y buena voluntad, hubo que aguantar en el recinto madridista. El Español y el Mallorca dieron un curso completo, completísimo, de cómo no se juega al fútbol. Un curso completo, completísimo, de cómo se puede abusar del público, de cómo se le puede engañar y de cómo se pueden cubrir noventa minutos de actividad deportiva sin hacer nada que se parezca al espectáculo anunciado. Hubo, pues, fraude, engaño y estafa. Sinceramente, me gustaría saber quién tuvo la desafortunada idea de traer a Madrid este partido de desempate. Si se le ocurrió como favor a los aficionados madrileños, que Dios le conserve su buena intención, pero que le dé más luces y más aciertos en próximas ocasiones. Porque ayer era día festivo y los aficionados tenían la oportunidad de marcharse al campo, con sus familias, a gozar de una buena jornada de descanso. El veneno del fútbol hizo que muchos se quedaran en casa para asistir al encuentro. Y la decisión la pagaron los hijos y las esposas

### CHARLOTADA EN CHAMARTÍN

de esos aficionados, no sólo por quedarse sin el festejo campero, sino por el mal humor que aguantarían anoche, al regreso del partido, tras el engaño sufrido en las gradas de Chamartín. Mal humor que comprendo, porque particularmente debo reconocer que en parecidas condiciones llegué a mi casa. Y es que no hay derecho a engañar así a los aficionados. Lo de ayer, aunque se anuncie como partido de fútbol, no merece ni una línea en la crítica deportiva. Es una charlotada con todas las de la ley. Y por eso lo mejor es poner punto final.

Pero antes hay que dejar constancia de algunas peripecias del choque. Por ejemplo, del remate extraordinario de Pepillo, en el minuto diecisiete, al que respondió Píris con una parada sensacional. Siete minutos después, en la portería balear, Boy perdía la mejor oportunidad de la tarde, lanzando fuera un balón que era imposible no llegara al fondo de la red. En el segundo tiempo, siguiendo la misma línea, más fallos, más errores, más pases al contrario y más patadas sin ton ni son. Y el señor Caballero, árbitro del encuentro, erre que erre en su afán de tocar el silbato, hasta convertirse en protagonista único. Se encontraba ya en el sexto cuarto de hora, con el horizonte amargo y pesimista de la prórroga como solución, cuando Idígoras, a la salida de un córner, acertó a rematar de cabeza. Era el gol de la victoria. El gol que permite al Español el dorado ascenso y hunde al Mallorca en el negro pozo de la Segunda. Los trece minutos restantes fueron de agobio mallorquinista y de enérgica defensa catalana, con Píris convertido en héroe, salvando al Español de un desastre. Porque en esos minutos últimos el Mallorca hizo méritos para lograr la igualdad, que hubiera condenado a los espectadores al martirio

de la prórroga. Más vale, pues, que todo quedara en el tiempo límite, con lo que será más fácil olvidar algún día la burla que se hizo a los aficionados.

Para vergüenza de unos y otros bueno será dejar escritos los nombres de los veintidós jugadores que vistieron ayer las camisetas del Español y el Mallorca. Fueron los siguientes:

**MALLORCA.** — Asenjo; Bergara, Rolao, Doro; Arqué, Sampedro; Mr. Achuri, Pepillo, País y Oviedo.

**ESPAÑOL.** — Píris; Riera, Barto, li, Muñoz; Santos, Abel; Boy, Rivas, Idígoras, Domínguez y Castaños.

Y esto fue todo. Se lo dice a ustedes el paciente cronista, que ha prometido no volver a más partidos de desempate.

José María LORENTE

## POR 5-1 VENCIO EL REAL MADRID EN STUTGART

FRENTE AL STUTGART KICKERS, LOS CAMPEONES ESPAÑOLES REALIZARON UNA COMPLETA EXHIBICION

STUTTGART. — El Real Madrid ha conseguido una brillante victoria al vencer por cinco tantos a uno al equipo local, el Stuttgart Kickers.

**REAL MADRID.** — Vicente; Isidro, Santamaría, Casado; Muller, Pachín; Amancio, Ruiz, Di Stéfano, Puskas y Bueno. En el segundo tiempo Araquistáin sustituyó a Vicente; Miera a Isidro; Pachín a Santamaría, Zoco a Pachín y Evaristo a Ruiz.

**KICKERS.** — Grater; Dienelt, Steeb, Binder; Hinterstocker, Heinrich; Tagliaferri, Czernai, Hefflinger, Weiss y Hubert.

Desde el primer momento se aprecia un mayor dominio y mejor juego por parte del Real Madrid, que llega con gran facilidad ante los dominios del contrario. A

los diez minutos Bueno profundiza por su ala y centra a Puskas, quien de tiro raso y angulado consigue el primer tanto para el Real Madrid.

A los 30 minutos se produce una de las jugadas más bonitas de todo el partido. Bueno y Amancio arrancan desde la línea media española, y en pases sucesivos se presentan hasta el área pequeña contraria, en donde Amancio, de un fortísimo disparo, logra el segundo tanto, que es acogido por los propios aficionados alemanes con grandes aplausos.

A los 40 minutos hay un tiro muy duro de Puskas, que el meta alemán replica con una parada extraordinaria, y sin nuevas variaciones en el marcador se llega al final del primer tiempo.

El segundo período es de iguales características del anterior, es decir, dominio casi constante del Real Madrid. Puskas, desde 25 metros, cede un balón a Di Stéfano, quien sobre la marcha chuta muy fuerte, pero el balón da en el pecho del portero, saliendo rebotado, lo que permite a Evaristo marcar el tercer tanto, con toda tranquilidad. Esta jugada se produjo a los cinco minutos de juego.

A continuación el Kickers contraataca, y el interior izquierda Weiss consigue el único tanto de la tarde, de un tiro muy de cerca, que no pudo atajar Araquistáin.

A los 21 Di Stéfano recibe un balón, a pase de Puskas, tira fuerte y la pelota pega en el travesaño, pero el interior madridista, atento a la jugada, con el pecho consigue marcar el cuarto tanto.

A los 30 minutos es Di Stéfano quien a pase de Puskas, y de tiro fuerte al ángulo remacha la victoria del Madrid con el quinto tanto.

## COMENZO EN SARDANOLAS EL CAMPEONATO NACIONAL DE HOCKEY SOBRE PATINES

EN LA JORNADA INAUGURAL VENCIERON EL VOLTREGA Y EL BARCELONA

SARDANOLAS. — Organizado por el Sardanolas Club de Hockey se ha iniciado a última hora de la tarde el Campeonato de España de hockey sobre patines, en el que toman parte cinco equipos: los campeones de Asturias, Cibeles de Oviedo, de Castilla, Fensa de Madrid, de Cataluña, Club Patin Voltrega y los segundo y tercero de la Federación Catalana, Club de Fútbol Barcelona y Coma Cros.

El acto de apertura del Campeonato ofreció un brillante aspecto, situándose los equipos participantes en el centro del campo con sus respectivas banderas. A continuación se interpretó el Himno Nacional y se guardó un minuto de silencio en memoria del que fue destacado jugador internacional Tito Mas. El presidente de la Federación Española dio por inaugurada la competición.

Se enfrentaron, en primer lugar, los equipos Cibeles de Oviedo y Voltrega, que terminó con la victoria de los catalanes por 9-3. Medio tiempo, 5-1.

El partido fue de gran emoción, pero con neta superioridad del equipo vencedor, que en la primera parte consiguió marcar por mediación de Ferrer (3), Saladrich y Valles, este último de penalty.

En el segundo tiempo el juego fue más nivelado, pero pese a ello la victoria final fue para el equipo campeón de Cataluña. Marcaron en este período Emilio y Navarro por el equipo de Oviedo, y Ferrer (3) y Saladrich por los vencedores.

Arbitró el colegiado señor Parrado, del Colegio Catalán, y los equipos formaron así:

**CIBELES DE OVIEDO.** — Laca, Fraile, Carcala, Emilio, Moreno y Travanco.

**VOLTREGA.** — Zabalia, Parella, Gallet, Terrer y Saladrich.

A continuación se enfrentaron los equipos de Coma Cros y Club de Fútbol Barcelona, venciendo este último por 4-1. Medio tiempo, 1-0.

La primera parte fue la más emotiva del partido y sólo se con-

siguió un tanto, marcado por Vila, a los dieciocho minutos.

En el segundo período el Coma Cros obtuvo un gol por Ferrer y el Barcelona tres, marcados por Carbonell (2) y Vilar (1).

Arbitró el señor Canto, de Oviedo, y los equipos formaron así: **BARCELONA.** — Borrás, Capdevilla, Barcuño, Vila, Carbonell y Vilallonga; II.

**COMA CROS.** — Gansan, Casu, Ferrer, Garriga, Escude y Puch. (Mencheta.)

## NUESTRA QUINIFLA

Las siete variantes de la quiniela del pasado domingo, de las cuales seis fueron empates, hizo que no hubiera acertantes de los catorce resultados y que, por lo tanto, tuvieran premio los de once.

El boleto del domingo próximo sólo comprende partidos de la Liga italiana, de los cuales los nueve primeros pertenecen a la Primera División y los cinco últimos, más los dos reservas, son de Segunda.

La quiniela tiene la dificultad de que como en Primera sólo falta una jornada y todo lo esencial está ya decidido, los resultados bien pueden ser de nuevo sorprendentes, mientras en la mayoría de los de Segunda, donde restan cuatro jornadas, los más fuertes juegan fuera de sus campos, lo que siempre hace comprometer el pronóstico.

Teniendo esto en cuenta, nuestra quiniela para el domingo es ésta:

### DIVISIONES "A" Y "B" ITALIANAS

1. Atalanta-Napoli ... ..	1
2. Catania-Fiorentina ... ..	1 X
3. Genoa-Bologna ... ..	1
4. Inter-Torino ... ..	1
5. Juventus-Spal ... ..	1
6. Lanerossi-Modena ... ..	1
7. Mantova-Sampdoria ... ..	1
8. Palermo-Milán ... ..	2
9. Venezia-Roma ... ..	X 2
10. Como-Bari ... ..	1 X 2
11. Cosenza-Brescia ... ..	1 X 2
12. Messina-Catanzaro ... ..	1
13. Padova-Lazio ... ..	1 X 2
14. Parma-Pro-Patria ... ..	1

### RESERVAS

1. Alessandria-Foggia ... ..	X
2. Triestina-Cagliari ... ..	1

## NOTICIARIO FUTBOLISTICO

Los críticos deportivos ingleses no escatiman los elogios al Milán y al Benfica por el juego práctico que realizaron en la final de la Copa de Europa. De los veintidós jugadores destacan principalmente al italiano Rivera y al portugués Eusebio, dos auténticos fuera de serie.

En la final de la Copa francesa, jugada ayer en París, el Mónaco venció al Lyon por dos tantos a cero, después de un primer tiempo que terminó sin que se inaugurara el marcador. Con esta victoria el Mónaco es doble campeón de Francia de Liga y Copa.

En Valladolid existe gran expectación por el partido cuarto de final de Copa que el domingo jugarán en Zorrilla el

equipo titular y el Barcelona. Los jugadores vallisoletanos están siendo sometidos a un cuidadoso entrenamiento.

Ramallets no tiene todavía decidida la alineación para el domingo, pero dado que no puede jugar Ramírez, recientemente operado, lo más probable es que sea la formada por Calvo; Pinto, Solé, Paredes; Ealo, Sanchiz; Aramendi, Enderiz, Morollón, Rodilla y Molina.

Ayer, en Copenhague, el Boldklubben, de Odense, se proclamó campeón danés de Copa, al vencer en la final al Kosge por dos tantos a uno. De esta manera la próxima temporada disputará la Copa de Europa de campeones de Copa.

## Rodolfo Rodríguez, en el Estrecho de Gibraltar

EL NADADOR ESPAÑOL INTENTARA HOY LA TRAVESÍA EN LAS DOS DIRECCIONES

TARIFA (Cádiz). — El nadador santanderino Rodolfo Rodríguez Eguía, que durante dos años tuvo el record de la Travesía del Estrecho de Gibraltar, hasta el mes de agosto del año pasado en que le fue arrebatado por el nadador portugués Freitas, se encuentra en Tarifa con el propósito de intentar la travesía del Estrecho en ambas direcciones, saliendo de esta costa hasta Marruecos para regresar seguidamente desde aquella costa para la española, proeza no conseguida hasta ahora por ningún nadador.

Rodolfo Rodríguez Eguía, cuyo intento está patrocinado por «La Gaceta del Norte», se encuentra en perfectas condiciones y está muy animado, pues de conseguir éxito en esta doble travesía, participaría en otras competiciones, como las de Capri-Nápoles y las cincuenta millas de Chicago, en el lago Michigan, una de las más importantes pruebas mundiales.

En agosto de 1960, Eguía ya realizó el intento desde la costa de Marruecos y tuvo que abandonar después de diez horas y treinta y tres minutos, cuando le faltaba sólo un kilómetro para finalizar la prueba en la costa española, impidiéndoselo la fuerte corriente que tira hacia mar adentro en dirección al Mediterráneo.

De mejorar las condiciones meteorológicas, pues en el Estrecho reina un fuerte viento de Poniente, no favorable, hoy intentará la prueba el nadador español. (Alfil.)

## El domingo, el Gran Premio Automovilista de Mónaco

JIM CLARK MEJORA AYER EL RECORD DEL CIRCUITO

MONTECARLO. — El británico Jim Clark, en «Lotus», ha mejorado ayer el record oficial de la vuelta por un quinto de segundo, al registrar en el sinuoso circuito de esta una media horaria de 118,803 kilómetros por hora.

Clark, subcampeón mundial automovilista el pasado año, se entrenaba con vistas al Gran Premio de Mónaco del domingo próximo, prueba que es valedera para el Campeonato mundial del presente año.

El tiempo de Clark para el circuito de 3.145 metros fue de 1 minuto, 53 segundos, 3 décimas; mientras que el record oficial, que posee el propio Clark, fue establecido el pasado año en 1-35-5/10. Sin embargo, los records no pueden ser mejorados si no es durante el curso del Gran Premio.

Los organizadores han anunciado que Phill Hill (E.E.U.U.) y Giancarlo Baghetti (Italia) se habían retirado de la prueba del domingo, debido a que sus vehículos italianos «A.T.S.» no están dispuestos.

Los mejores tiempos realizados en los entrenamientos de ayer han sido:

Jim Clark (Gran Bretaña, «Lotus»), 1-35-3.

Ritchie Ginther (E.E.U.U., sobre «B.R.M.»), 1-37.

Graham Hill (Gran Bretaña, «B.R.M.»), 1-37.

Willy Mairesse (Bélgica, «Ferrari»), 1-37-6.

Innes Ireland («Lotus-B.R.M.»), 1-37-9.

Tony Maggs (Africa del Sur, «Cooper-Coventry Climax»), 1-38-4. (Alfil.)

## EL EVEREST, CONQUISTADO POR SU PARTE MAS DIFICIL

LA PROEZA LA HAN REALIZADO LOS AMERICANOS THOMAS HORNBEIN Y WILLIAM UNSOELD

KATMANDU (Nepal). — Los montañeros americanos Thomas Hornbein y William Unsoeld han sido las primeras personas en conquistar el monte más alto de la Tierra por su parte Oeste, según informa un radiomensaje desde el campamento base de la expedición.

En el mismo mensaje se dice que ambos montañeros alcanzaron la cumbre del Everest (8.880 metros) a las 6,30 hora local, después de doce horas de escalada. No se tienen noticias de la llegada del grupo que escalaba la montaña por su parte Sur, la más conocida, pero se supone que tanto Bishop como Jerstad han llegado a la cumbre.

Otro miembro de la expedición, James Whittaker, con el «sherpa» Nawang Gombu, alcanzó la cumbre por la parte Sur, el pasado día 1 de mayo. La expedición americana al Everest, formada por nueve montañeros y 900 porteadores, con cuatro toneladas de materiales, está dirigida por Norman Dyhrenfurth, Suiza, residente en Santa Mónica, California. (Alfil.)

ESCALADA POR DOBLE VIA

KATMANDU. — Dos expediciones

montañeras norteamericanas, cada una por rutas distintas, han alcanzado la cima del monte Everest, en un asalto gemelo sin precedentes a la montaña más alta del mundo, según ha sido anunciado en ésta.

No se sabe hasta ahora si ambas expediciones se reunieron en la cima o lo han hecho a horas diferentes.

El doctor William Unsoeld, de treinta y seis años de edad, y el doctor Thomas F. Hornbein, de treinta y dos, llegaron a la cúspide en la tarde del miércoles, exactamente a las 18,30 horas, tras efectuar el asalto por la hasta ahora inexplorada pared occidental.

El campamento base de la expedición americana dijo ayer que se habían recibido noticias en sentido de que Barry C. Bishop, de treinta años de edad, y Luther G. Jerstad, de veintiséis, también habían conseguido su objetivo, tras emplear la parte Sur, ruta que se había empleado en anteriores expediciones con éxito hasta la cima.

Al parecer, los cuatro montañeros pasaron la noche a una altitud de unos 9.000 metros sin sacos de dormir y sin oxígeno, pero no se ha dado cuenta de accidentes. (Alfil.)

## CARRERAS DE CABALLOS

## Apretada victoria de «Agadir» en la Copa del Atlético madrileño

LA COLOCACION FUE PARA «ARGEL» POR UNA CORTISIMA CABEZA

Con menor concurrencia que en las pasadas jornadas se celebró ayer la decimotercera reunión de primavera de carreras de caballos, en cuyo programa destacaba la XI Copa del Club Atlético de Madrid (50.000 pesetas, 1.800 metros).

En buenas condiciones tomaron la salida los once participantes. Pronto «Aguila Corredora» toma la cabeza marcando un tren vivo, seguida por «Alagón» y «Arteiro», cerrando el pelotón «Agadir» y «Villa Alegre». Antes de entrar en la curva de El Pardo ya ha mejorado «Agadir» su posición, y presenta su ataque, por el exterior en la recta final, consiguiendo la cabeza y pareciendo que ganaría fácilmente. Sin embargo, surge «Argel», y paulatinamente reduce distancias, cruzando la meta emparejado con el del duque de Dato.

Hay gran expectación entre el público por ver el resultado de la fotografía oficial a que recurre el juez de llegada, la que dictamina la victoria de «Agadir» (Decla) por una cortísima cabeza. Con esta bonita victoria ha empalmado el duque de Dato y su preparador, Manolo García, el reciente triunfo

de «Cicerón» en la prueba lisa de la Fegentri del pasado domingo. Un difícil doble para una cuadra de escasos pupilos.

En una sorprendente mejora de forma, «Rue de la Tour» (Galdeano), de la Yeguada Arnús, venció en la carrera de potrillos, Premio Arizabal, delante de «Zamba», mientras otro descargado en las apuestas, «La Plata II» (señor Bulnes), de su propiedad, triunfaba en el Premio Adolfo Botín, delante de «Lucky Girl» que se colocaba, en fotografía, con «Nilor» en tercer lugar.

Otra fotografía fue necesaria para dilucidar el ganador de la prueba de aprendices, Premio Gozay, entre «Su a» (J. L. Balcones), de la Cuadra Castilla, y «Becada», con ventaja para la primera. «Lotus II», que reaparecía tras larga ausencia, condujo el pelotón, para agotarse totalmente en la recta de llegada.

La otra carrera de aprendices, Premio Flatman, registró el triunfo de la gran favorita, «Girouette» (Saugar), de la Cuadra Fierro, mientras «Cardanchú» arrebató la colocación a «Angola» en los últimos metros.

Otro favorito triunfa en el hándicap que cerró la reunión, Premio Trébol, «Jara III» (Carudel), de la Cuadra Cibeles, que batía en la misma meta, por una cabeza, a «La Galea», que, según costumbre, había conducido desde la salida.

El dividendo de la apuesta quintuple fue de más 16.000 pesetas a cada uno de los 26 boletos acertantes, mientras la triple-gemela quedó, una vez más, desierta, con un fondo de 110.000 pesetas para la reunión del próximo domingo, con el Gran Premio Nacional como plato fuerte.

ARCHIBALD

## DOCUMENTAL

### AJEDREZ

Tigran Petrosian (URSS), nuevo campeón del mundo, ha explicado en el curso de una conferencia de Prensa su victoria sobre el anterior campeón, Mikhail Botvinnik, a causa de la edad de su adversario, cincuenta y dos años, y por el hecho de haber conservado la calma, sobre todo durante las primeras partidas.

### BALONCESTO

Resultados en los Campeonatos del mundo de baloncesto masculino, que se celebran en Río de Janeiro: Grupo final: URSS-Italia 83-63 (48-28); Estados Unidos-Puerto Rico, 88-64 (33-26).

### BALONMANO

En el Gimnasio Polideportivo de Zaragoza se ha disputado la final de la Fase del Sector, del Campeonato Nacional de la Organización Juvenil, dándose el siguiente resultado: Barcelona, 21; Tarragona, 9.

### ESQUI

Egon Zimmermann, Karl Schanz, Charles Bozon, Marianne Jahn, Christl Haas, Marielle Goitschel, vencedores de las pruebas alpinas en Chamonix-Mont-Blanc, se pueden considerar oficialmente campeones del mundo, de acuerdo con la decisión del Congreso de la Federación Internacional.

### MARCHA ATLETICA

Se ha disputado el Campeonato de Cataluña de marcha atlética, gran fondo, sobre 30 kilómetros.

### LEA USTED

### "MARCA"

DIARIO DEPORTIVO DE LA MAÑANA

Resultó vencedor de la prueba, y por consiguiente se proclamó campeón catalán, el atleta Pascual Aparici, que con dicho motivo reválida el título que ya poseía.

### RUGBY

En el campo de la Fuxarda, de Barcelona, se disputó ayer un encuentro amistoso entre C. N. Barcelona y el conjunto Beaumontois, de Beaumont (Francia), que finalizó con el resultado de 28-8 a favor del equipo francés.

### TENIS

Roy Emerson, jugador número uno mundial entre los aficionados, no jugará en el Campeonato de los Estados Unidos en este año si no consigue vencer en el Campeonato francés y en Wimbledon.

\*\*\*

La lluvia constante ha obligado

a suspender hasta hoy los dos partidos individuales, masculinos, señalados para ayer en los Campeonatos internacionales de Francia. El británico Mike Sangster tenía que enfrentarse al campeón australiano Roy Emerson, y Pierre Darmon, de Francia, el gran tenista español Manuel Santana.

## OFERTA IMPORTANTE JEFE DE VENTAS

para comercio de TV y electrodomésticos. Magníficas condiciones. Absoluta reserva colocados. Escribir con amplios detalles al APARTADO 50.269 — Comercio — Madrid

La Mutualidad del Seguro Escolar ha editado un folleto donde puedes encontrar información al día sobre todas las prestaciones a que tienes derecho, beneficios y trámites

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

### ALQUILERES

SE necesita piso para oficinas, barrio Argüelles. Teléfono 2324866.

### AUTOMOVILES

ESCUELA ESPAÑA. Alfonso XII 58. Teléfono 2276244.

### VENTAS

SERVICIO Renault. Juan Bravo, 25. Coches nuevos. Admitimos su coche usado. La diferencia, hasta 24 meses.

### AUTO-ESCUELAS

CALLAO. Escuela automovilista. Preciados, 23. Duque Sesto. 3. Teléfono 222462.

PONS. Profesoras y profesores diplomados. General Pardiñas, 32. 2764206.

### CONSULTAS

BLENNORRAGIA, sífilis, debilidad, impotencia, análisis, operación filmosa. Duque Alba, 10. Clínica doctor Hernández 2653446. (332.)

CLINICA antivenérea. Fuencarral, 6. Blenorrrea, impotencia, filmosis (9.256.)

### GESTORIA

PONS. Avenida Jose Antonio, 30 bis. 2222980.

PONS. General Pardiñas, 32. 2764206.

### HIPOTECAS

REALIZAMOS hipotecas rápidamente. Franco. Bravo Murillo, 4. 2248558.

HIPOTECAS, 24 horas. Exclusivas Merino. Fuencarral, 23. Padilla 58

### MUEBLES

CAMAS metálicas, colcho-

nes gomespuma, descaño perfecto. Fábrica. Bravo Murillo, 52. Luca Tena, 2.

### TELEVISORES

TODAS marcas, 40 plazos, 6 días prueba. 2346013, 2270251.

### TRABAJO

#### OFERTAS

SE necesitan matriceros y ajustadores de 1.º y 2.º en Bressel, S. A. Ciudad Jardín, calle 4.ª, Madrid. (7.359.)

# MANZANEQUE, VENCEDOR DEL GRAN PREMIO «MIDI-LIBRE»

Janssens ganó al sprint la última etapa que terminó en Barcelona

BARCELONA. (Crónica telefónica del enviado especial de Pyresa, Alfredo Martínez.) — Con media hora de retraso se salió de Figueras para cubrir la última etapa de la Midi Libre. Fernando Manzanque, con su jersey «sangre y oro», que no el amarillo, como es tradicional, controló con autoridad y decisión, y además con la ayuda de los Kas, de Langarica, todos los movimientos en ruta. Atento y expectante, con cien ojos avizorantes, imprimió fuerza a sus pedaladas para evitar la salida extemporánea de tiros y troyanos que pudieran hacer peligrar la corona que con tanto acierto y decisión se encasquetó sobre las sienas.

Kilómetros y kilómetros sin acciones dignas de destacarse, pues no es caso de señalar las inconsecuentes salidas del grupo del inquieto Mealli y algún que otro alabonazo de Rostollan, y el mismo sublider, sin consecuencias de ningún tipo, entre otras razones de menor cuantía, porque los mismos protagonistas eran los primeros convencidos de la inutilidad de sus esfuerzos, sobre todo a hora tan temprana.

De los 208 kilómetros de que constaba la etapa, con dos cuetras puntuables, alzándose en la misma Ciudad Condal: La Rabasada, por un lado, y la Cruz de Mayo, por otro, se habían cubierto 60 kilómetros sin darnos oportunidad alguna para el comentario.

Manzanque, el hombre de los grandes esfuerzos, el que derrocha fuerzas en todas y cada una de las carreras en que participa, sin sacarle a su constante sembrar los frutos que un fino agricultor sacaría a tierra peor sembrada; Manzanque, entre ilusionado y feliz con su indumentaria, como niño con zapatos nuevos, se mostró inquieto, pero seguro de sí mismo. Por una vez le sacaba el manchego provecho a su constante echar simiente al campo ciclista. Tan es así, que a las puertas de Barcelona, cuando los franceses intentaban sus pinitos para descolocar al flamante líder, Manzanque en persona se les echó encima.

Ya ni una sola vez más intentarían poner nervioso a don Fernando. Pacheco, a la vera del flamante líder, vigilaba también, y no tanto para echarle un golpe de pedal como para recuperar los minutos que perdió anteayer descendiendo el impresionante col de Jau, bien agarrado a los frenos y haciéndolos funcionar cada dos por tres. Su descenso fue tan medroso e incierto que sólo el gran torpe de los descensos, Bahamontes, y él no menos torpe Julio Jiménez, pudieron mejorar su negativa marcha. En este impresionante descenso perdió Pacheco la oportunidad de ganar la carrera. Como la perdió Bahamontes. También junto al líder anduvo Pérez Francés, y aunque aparentemente ausente, distraído, como si el rodar en busca del final de todos los esfuerzos no fuera con él, ayudaba eficazmente a su compañero Manzanque, que, como ustedes recordarán, perdió en la Vuelta a España una oportunidad que ni pintada para clasificarse muy cerca de Anquetil por vaciarse ayudando a Pérez Francés.

Y entre los dos Ferrys, el también Ferrys Gabriel Más, el corredor que ha coleccionado más sanciones que nadie a lo largo de la ruta: penalizaciones por tirar botellas vacías a la carretera, por llevarse sin permiso la bota de vino de un «paysa» que pretendía echarse al colete un trago para celebrar el paso de los corredores; por cubrirse la anatomía, en vez de con un impermeable, como está mandado en caso de

lluvia, con un cubrecamas, y etcétera, etc.

En Granollers, ante una muchedumbre que jamás habíamos visto, los corredores, como espoleados por los aplausos, imprimieron más veloz marcha a la carrera. Y a la salida de Granollers, en la ascensión del col de la Mañan, escapa Elena, del equipo de Bahamontes, y le secunda el Faema Segú, y con ellos se marcha Pérez Francés.

Pero de inmediato muere la acción a piernas de los Kas y de Manzanque. La ascensión, puntuable para el gran Premio de la Montaña, de la Cruz de Mayo se realiza en pelotón. Por el alto puntó al máximo Angelino Soler, seguido de Pérez Francés, Bahamontes y Manzanque, con el pelotón pegado a su rueda. En compañía grupo se descendió la Cruz de Mayo y se inició la escalada de La Rabasada. Y tal cual se llegó a la cima, coronando primero Pérez Francés, seguido de Bahamontes y el pelotón.

Las cinco vueltas al circuito de la avenida de la Victoria, de Barcelona, con sus dos kilómetros de longitud, nada significaron para la clasificación general, disputándose la victoria de la última etapa al sprint, e imponiéndose el holandés, del equipo Saurvage, Janssens. Le siguió Pérez Francés.

Con ello la clasificación general quedó exactamente igual que la tarde anterior en la jornada decisiva de Perpignan. Manzanque, aparte de ganar la carrera, se hizo con el segundo puesto de la Montaña. Bahamontes volvió a brillar en las cumbres y para él fue el gran premio, y lo que es más importante, uno y otro se nos presentan cara al «Tour» de Francia como hombres muy fuertes a tener en cuenta en el balance final.

## CLASIFICACION DE LA ETAPA

Clasificaciones registradas en la última etapa:

1. Janssens, 5-48-07 (a un promedio de 35,333 kilómetros-hora).
2. Pérez Francés, mismo tiempo.
3. Segú, ídem.
4. Elena, ídem.
5. Milesi, ídem.
6. Geldermans, ídem.
7. Sere, ídem.
8. Tostollan, ídem.
9. "ex aequo": Sánchez, Masteoto, Beufre, Duez, Miele, Gainche, Cazala, Otaño, Bahamontes.

## CON EL TRIUNFO DE ANGEL JAREÑO TERMINO EL GRAN PREMIO SINDICAL DE CICLISMO

Julio Navas fue el vencedor de la última etapa

Angel Jareño, del Trufet Iberia, ha vencido en la II Vuelta a Madrid de ciclismo, después de la última etapa, que terminó en el Paseo de Coches del Retiro, y en la que triunfó Julio Navas, del Fiat. Félix Brave ha resultado vencedor en el Gran Premio de la Montaña, mientras que por equipos correspondió el triunfo al Coca-Cola.

La última etapa se disputó sobre una distancia de 120 kilómetros, con salida en Getafe y llegada en Madrid.

Tomaron la salida 37 corredores, y Daniel Yuste se adjudica la primera prima. Cerca de Móstoles Juan Pérez Colón inicia una escapada, que habría de durar más de 70 kilómetros.

En Colmenar de Arroyo, las posiciones son: en primera posición Pérez Colón y, después, un pelotón de cinco hombres, seguido más

## CLASIFICACION GENERAL

Clasificación general definitiva:

1. Manzanque, 29-05-29.
2. Janssens, 29-07-04.
3. Delberghe, 29-07-39.
4. Bahamontes, 29-09-03.
5. Soler, 29-09-09.
6. Pacheco, 29-10-11.
7. Mahé, 29-10-29.
8. Otaño, 29-10-39.
9. Gainche, 29-11-12.
10. Elorza, 29-11-39.
11. Gómez del Moral, 29-12-36.
12. Rostollan, 29-13-50.
13. Serre, 29-13-56.
14. Pérez Francés, 29-16-58.
15. Geldermans, 29-20-33.

## GENERAL DE LA MONTAÑA

Clasificación general de la Montaña:

1. Bahamontes, 29 puntos.
2. Manzanque, 23.
3. Soler, 18.
4. Pacheco, 13.
5. Gómez del Moral, 11.
6. Milesi, 10.
7. Pérez Francés, 9.
8. Mahé, 6.
9. Otaño y Delberghe, 5.
11. Beaufre y Suárez, 3.
13. Serre y Mastrotto, 2.
15. Bertrán, 1.

## Guillermo Timoner revalida su título nacional tras moto

EN SEGUNDO LUGAR SE CLASIFICO JOSE ESCALAS

PALMA DE MALLORCA.—En el velódromo del Tirador, que registró un lleno, se corrió ayer el Campeonato de España tras moto comercial, prueba seleccionable para los próximos Campeonatos del mundo, que han de celebrarse en Bélgica, en la localidad de Lieja.

El Campeonato se ha disputado sobre una distancia de 85 kilómetros, con participación de Guillermo Timoner, entrenado por Al-

bons; Antonio Timoner, por Oliver; Antonio Carreras, por un hermano, y José Escalas, por Mora. El corredor Rigo, que se había inscrito, no pudo tomar la salida por falta de entrenador.

Se ha proclamado campeón de España Guillermo Timoner, quien ha cubierto el recorrido en una 1 hora, 14 minutos, 49 segundos, seguido a cinco vueltas por José Escalas. En tercera posición quedó Antonio Carreras, a ocho vueltas, dos de ellas perdidas por avería de la moto.

A mitad de la prueba y cuando llevaba perdidas nueve vueltas se retiró Antonio Timoner. (Menche-ta.)

**LA MEJOR PISCINA EL LAGO**

## CLASIFICACION DE LA QUINTA ETAPA

VITERBO. (Servicio especial de Pyresa.)—La más larga etapa de la Vuelta Ciclista a Italia en su cuadragésimo sexta edición, con 263 kilómetros a través de los Abruzzos, ha sido la más tranquila desde que comenzó la competición.

Jaime Alomar y Jesús Galdeano no han juzgado oportuno seguir a los temerarios —pocos, ciertamente— que intentaron, muy poco después de la salida, primero; en las grandes localidades, después, sorprender al grupo. El maillot rojo, o sus compañeros de equipo, neutralizaron todas las escapadas y la carrera no comenzó a dibujar un vencedor hasta los últimos kilómetros.

Un primer ataque de Taccone, Conterno, Battistini y Chiappano, en el que participaron Adorni y luego Alomar, no tuvo éxito ninguno. El pequeño español, que ganó magníficamente la tercera etapa en Campobasso, se encontraba en medio del pelotón cuando diez hombres se pusieron a la cabeza. No pudo desentenderse del ataque y, en compañía de Galdeano, terminó en el mismo grupo que el maillot rojo, a 1 minuto y 22 se-

gundos del vencedor, el italiano Vendramino Bariviera.

«Estaban muy caras las localidades en cabeza al final del recorrido», indicaba Alomar al apearse de la bicicleta. «Los últimos kilómetros hasta Viterbo fueron frangueados a velocidad vertiginosa y, como me encontraba en el pelotón, no pude intentar nada para alcanzar a los primeros».

Por su parte, Galdeano, decimono de la clasificación general, a 15-34 de Diego Ronchini, no estaba satisfecho. «Estoy en forma —decía—, pero tengo doloridos los muslos desde Nápoles, y todavía no he podido descubrir el origen de estos dolores. Debería estar mejor colocado, y sin estos dolores ya habría atacado, sobre todo en las dos últimas etapas».

Por otra parte, los corredores cubrieron los primeros kilómetros a ritmo turístico y Alomar tuvo tiempo para volver rápidamente al pelotón cuando sufrió un pinchazo, apenas diez kilómetros después de la salida.

Alomar, como Galdeano, se muestra ahora menos preocupado respecto de la crisis que ha amenazado con paralizar la 46 edición de la Vuelta Ciclista a Italia.

La suerte del Giro, por otra parte, se decidirá en la tarde de hoy, en Roma, donde Giulio Onesti, presidente del Comité Olímpico Nacional Italiano, ha convocado a los principales interesados: Adriano Rodoni, presidente de la UVI y de la UCI; Vincenzo Torriani, «patrón» del Giro y presidente de la Liga Profesional de los dimisionarios, representante, además, de los constructores y de los grupos deportivos italianos, y dos periodistas italianos, en calidad de mediadores.

«Hemos venido aquí para correr y para hacer honor al deporte ciclista español —indicaba a este respecto Jaime Alomar—. Todo dependerá, evidentemente, de la decisión que se adopte esta tarde, pero creo que no habrá sorpresas: el Giro continuará dentro de la legalidad; si no, nos atendremos a las instrucciones de nuestra Federación».

## CLASIFICACION DE LA QUINTA ETAPA

VITERBO. — Clasificación registrada en la quinta etapa del Giro de Italia. Pescara-Viterbo, con 263 kilómetros:

1. Bariviera, 7-53-25. (A 33,332 kilómetros por hora.)
2. Fontana.
3. Mealli.
4. Taccone.
5. Nencini.
6. Battistini.
7. Gentina.
8. Ferretti.
9. Sabbadin.
10. Chiappano.

## CLASIFICACION GENERAL

VITERBO. — Clasificación general de la Vuelta Ciclista a Italia, después de la quinta etapa.

1. Ronchini, 31-56-38.
2. Brugnam, Cribioti, De Rosso, Massignan, Balmanion, Pambianco, Zancanaro, a 2 minutos 15 s.
9. Carlesi, a 4-12.
10. Bono, a 5-27.
11. Chiappano, a 6 m.
12. Adorni, a 7-41.
13. Battistini, a 9-6.
14. Moser, a 10-18.
15. Conterno, a 10-27.
16. Zilioli, 32-10-49.
17. Casati, 32-11-33.
18. Penicelli, 32-11-51.
19. Fontana, 32-12-03.
20. Galdeano (España), 32-12-12.
37. Alomar (España), 32-23-03.

## GENERAL DE LA MONTAÑA

1. Félix Brave, 44 puntos.
2. José Gómez Lucas, 44.
3. Fernando Aparicio, 18.

Resulta vencedor el corredor Brave por su mejor clasificación en la general.

## GENERAL POR EQUIPOS

1. Coca-Cola, 67-51-17.
2. Fiat, 68-11-34.
3. Comarcal Vallecas, 68-15-45.

A la entrega de premios asistieron el excelentísimo señor Gobernador Civil, el Vicesecretario de la Obra Sindical, Subjefe del Movimiento, Delegado Provincial de Sindicatos, presidente de la Federación Española de Ciclismo, el general Villalba y otras autoridades.

## CLASIFICACION GENERAL

1. Angel Jareño, 22-24-42.

«La ciudad cautiva», una gran realización de Joseph Anthony, protagonizada por David Niven



«La ciudad cautiva» es la impresionante narración de un episodio de guerra ocurrido realmente en Atenas en diciembre de 1944. Las tropas británicas habían desembarcado en Grecia, haciendo retroceder a los alemanes hacia el Norte, y liberando al país después de cuatro años de ocupación. Aprovechando entonces la circunstancia de que los soldados ingleses se encontraban luchando contra las tropas nazis en el norte de Grecia, grupos revolucionarios que pretendían asaltar el Poder ocuparon la capital, Atenas, instalando un régimen de despotismo y terror. Y en el centro de la ciudad, solamente el hotel Zeus quedaba en aquellos momentos en poder de las fuerzas británicas, defendido por un corto número de ingleses a las órdenes del mayor Peter Whitfield, un ex periodista sin ninguna experiencia de guerra ni preparación militar alguna.

La emocionante historia de este grupo de hombres que resistió el feroz ataque de los revolucionarios griegos durante aquellos días de diciembre de 1944 es relatado con impresionante realismo por

Joseph Anthony en «La ciudad cautiva», una de las más extraordinarias películas de acción que ha producido el cine sobre la gran historia de la segunda guerra mundial.

El reparto de «La ciudad cautiva» está encabezado por David Niven, que incorpora el papel del mayor Peter Whitfield, consiguiendo uno de sus mayores éxitos interpretativos. Junto a él figuran Lea Massari, Ben Gazzara, Martin Balsam, Michael Craig, Roberto Risso y Daniella Rocca.

«La ciudad cautiva», basada en una novela de John Appleby, será presentada en nuestras pantallas por As Films hoy, viernes, en los cines Imperial, Carolina y Emperador.

#### OTRO SAN ISIDRO SIN CIRCO AMERICANO

Era ya tradicional la presencia en Madrid por estas fechas del internacionalmente Circo Americano. El ponía en las fiestas de San Isidro la alegre nota exótica, sin la cual estas fiestas de mayo se nos antojan menos luminosas y como a falta de algo que les daba categoría e importancia. Pero el Circo Americano continúa su larga ruta por Europa: Holanda, Bélgica, Alemania... Ahora recorre la zona sur de Alemania y esperan su presencia Italia, Austria y Hungría. Lo cierto es que Madrid se ha quedado nuevamente este año sin su Circo Americano, y esperamos que en el 1964 por estas fechas pueda reanudar su visita a la capital de España, si para entonces encuentra asequible terreno propicio donde montar sus instalaciones y el interés de las autoridades municipales que faciliten esta posibilidad que tanto realce vino dando en años anteriores a las fiestas de San Isidro.

Una grata sorpresa

**NOCHE DE VERANO**

**¡¡MUY PRONTO!!**

LA COMEDIA COMPLETA: GRACIA..., SIMPATIA..., EMOCION..., INTERES..., ORIGINALIDAD Y... RAUDALES DE PICARDIA

EN EL FILM DE  
**JEAN NEGULESCO**  
**Jessica**  
GABRIELE FERZETTE - ANTONIO CIFIARIELLO - SILVIA KOSCINA  
AGNES MOOREHEAD - MARCEL DALIO - DANIELLE DE METZ  
GUYON EDITH SCHWARTZ - PRODUCTOR JEAN NEGULESCO - DIRECTOR ORFÈRE PAELLA  
PANAVISION® TECHNICOLOR®  
UNA PRODUCCION DEAR-FILM PRODUCTIONS (ROMAJA) FILMS (PARIS)

**MAURICE CHEVALIER**  
**ANGIE DICKINSON**  
**NOEL-NOEL**

Jessica, la mujer que todos los hombres han soñado alguna vez

Los suéters eran su arma de conquista y la «Vespa» su complemento

#### UN REGRESO TRIUNFAL

¡Acción a raudales con Randolph Scott y Joel McCrea! Pero acción en el más amplio y contundente sentido de esta palabra. El crítico del «Motion Picture Herald», que ha calificado de «excelente» a

«Duelo en la alta sierra», declara que hacia largo tiempo que no veía un film del Oeste tan violento y tan repleto de verdadera acción como éste. Randolph Scott y Joel McCrea, los magníficos veteranos protagonistas de tantas películas inolvidables, cabalgan juntos por vez primera y sus aventuras hacen trepidar la pantalla. Se hallan apartados del cine, pero el público celebrará ahora su sensacional regreso porque «Duelo en la alta sierra» les ofrece una ocasión única para superar sus mejores triunfos. Esta producción de Metro Goldwyn Mayer ha sido filmada en cinemascopio y metrocolor bajo la dirección de Sam Peckinpah, un joven director cuyo talento le ha situado ya entre los más admirados del moderno cine americano.

**UN CINE NUEVO NOCHE DE VERANO**

#### «LA CUARTA VENTANA»



Muy pronto tendremos ocasión de admirar «La cuarta ventana», la película realista, cruda, conmovedora y con trasfondo humano, del gran realizador español Julio Coll. En «La cuarta ventana», que presentará Columbia Films, intervienen juntas tres hermanas, estrellas de primerísima magnitud; Emma Penella, en la cúspide de la fama interpretativa; Elisa Montes y Teresa Pavez, las tres componen una asombrosa conjunción de valores artísticos. «La cuarta ventana» será, estamos seguros de ello, una de las películas más discutidas del cine español, por abordar con valentía, como sólo Julio Coll podía hacerlo, un tema fuera de lo común y hacerlo con la crudeza y espontaneidad que requiere. La foto que reproducimos recoge una secuencia de «La cuarta ventana», que muy pronto tendremos ocasión de conocer

La voz de la inquietud  
**NOCHE DE VERANO**

COLUMBIA FILMS presenta la Tercera Producción de JURO FILMS



**EMMA PENELLA**  
**ELISA MONTES**  
**TERESA PAVEZ**  
**ANGEL DEL POZO**  
**GLORIA OSUNA**  
**LUIS INDUNI**  
y la colaboración especial de  
**LEO ANCHORIZ**  
DIRECTOR  
**JULIO COLL**

COMO TRES FURIAS VENGARON EN EL BURLADOR DE SU AMIGA LAS MISMAS OFENSAS QUE ELLAS PADECIERON

AUTORIZADA PARA MAYORES

## PICARDIA Y BELLEZA EN GRANDES DOSIS



La picardía resulta siempre en cantadora. El problema estriba en acertarla sin caer en cosas peores. En las películas resulta difícil lograr un pícaro ambiente; si este ambiente se mantiene a lo largo de hora y media de proyección y si cada escena es acabado ejemplo de graciosa malicia, entonces podemos decir que nos hallamos ante una gran película que gozará de los máximos favores del público. Así ocurre en «Jessica», la gran comedia producida por Jean Negulesco para United Artists, que presenta la gran distribuidora C. B. Films.

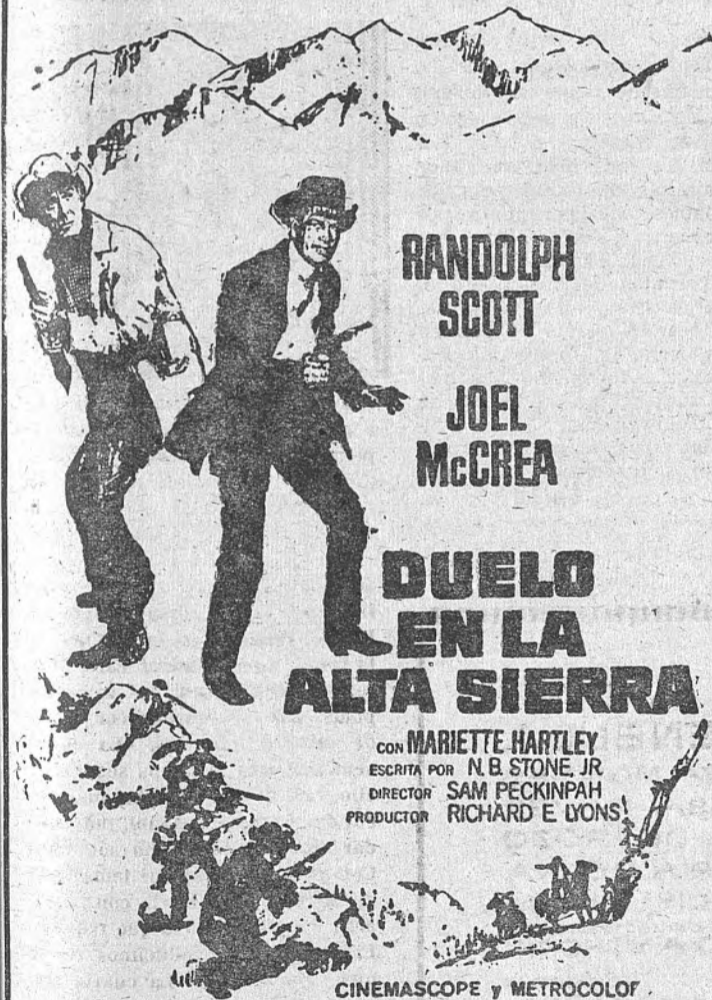
El argumento de la cinta es una pura delicia de ingenio. Su eje es una guapísima mujer que, recién llegada a un pueblecito siciliano,

causa estragos entre la población masculina hasta extremo tal que las mujeres casadas deciden declararse en una huelga originalísima. En «Jessica» la picardía rebosa a manos llenas, infundiendo alegría y gozo en el espectador, que se entrega desde el primer minuto con feliz sonrisa.

Otras bellezas que alegran la película son Sylva Koscina, más guapa que nunca; la exótica Kerima, y Danielle de Metz, la nueva revelación joven del cine italiano. Cuatro mujeres que alegran las pajaritas y encienden la sangre.

«Jessica» ha sido rodada en panavisión y technicolor. Para muy pronto se anuncia su estreno, presentada por C. B. Films.

METRO GOLDWYN MAYER PRESENTA



**¡DOS GIGANTES  
DE LA AVENTURA,  
FRENTE A FRENTE,  
POR VEZ PRIMERA!**

## ¡PROXIMO LUNES, DIA 27!

BROCHE DE ORO A LAS FERIAS DE SAN ISIDRO  
UN ESPECTACULO QUE JUEGA CON LA EMOCION Y EL HUMOR



CON LA  
COLABORACION  
DE

**A. BIENVENIDA  
A. ORDOÑEZ  
Y MONDEÑO**



FERNANDO AMPARO NURIA  
**FERNAN GOMEZ • SOLER LEAL • TORRAY**  
MARIA JOSE ALFONSO • JOSE MA RODERO

## LA BECERRADA

EASTMANCOLOR

DIRECTOR JOSE MA FORQUE

PRODUCCION:  
NAGA FILMS.S.A.FESTIVAL BENEFICO CON LA PARTICIPACION  
DE BIENVENIDA, ORDOÑEZ Y MONDEÑO

Buen cartel para la celebración de un festival taurino que se celebrará, si el tiempo no lo impide, en San Ginés de la Sierra. Antonio Bienvenida, Antonio Ordóñez y Mondeño alternarán en la becerrrada a beneficio del «Hogar del Vencido», institución que entre sus muros alberga a una veintena de ancianos y once monjas.

Con los beneficios de este festival se conseguirá un alivio económico para que dicha institución subsista. Entretanto, los campos

de San Ginés de la Sierra padecen una espantosa sequía. He aquí el problema: ¿lluvia o corrida?...

«La becerrrada» nos trae un tema nuevo en nuestro cine, tratado magistralmente por ese gran director que es José María Forqué, y que tiene como principales intérpretes a Fernando Fernán Gómez, Amparo Soler Leal, Nuria Torray, María José Alfonso y, ¿cómo no?, a los diestros Antonio Bienvenida, Antonio Ordóñez y Mondeño.



## IMPERIAL - CAROLINA - EMPERADOR

HOY, ESTRENO

UNO DE LOS NUEVE ERA UN TRAIOR...



LEA MASSARI • BEN GAZZARA  
MARTIN BALSAM • MICHAEL CRAIG

## LA CIUDAD CAUTIVA

DIRECTOR: JOSEPH ANTHONY

EL MAS IMPRESIONANTE RELATO DE GUERRA LLEVADO  
A LA PANTALLA PARA MAYORES DE 18 AÑOS

## MUSICA

ORQUESTA NACIONAL DE LA  
RADIO-DIFUSION - TELEVISION  
FRANCESA. MONUMENTAL.  
CHARLES MUNCH

Jueves 30 mayo, siete tarde:  
"Sinfonía Fantástica", Berlioz;  
"Segunda Sinfonía", cuerda y trom-  
petas, Honegger; "Segunda Daph-  
nis Chloé" Ravel. Localidades en  
taquilla.

ORQUESTA  
PHILARMONIA HUNGARICA  
Tercera triunfal tournée España.  
Única actuación Madrid, lunes 3  
junio, siete tarde, Monumental Ci-  
nema.

## TEATRO

ALCAZAR.—(2212252.) 7 y 11: Al-  
fredo Alaria con la espectacular  
revista Tres novias para Roberto  
(Localidades con cuatro días).

BEATRIZ.—7,15 y 11,15: El niño  
de los Parker (con Guillermo  
Marín, Mari-Carmen Prendes,  
Amparo Baró). Dirección: Caye-  
tano Luca de Tena ¡Divertidísi-  
ma!

BELLAS ARTES.—(Teléf. 2324437.  
Edificio Círculo Bellas Artes. Di-  
rección: José Tamayo.) 7 y 10,45:  
Compañía titular Enrique Dios-  
dado y María Dolores Pradera en  
La barca sin pescador (de Ale-  
jandro Casona), con Gemma  
Cuervo, Consuelo Company y An-  
gel Terrón. Dirección escénica:  
Enrique Diosdado. Hoy, noche,  
200 representaciones, con asis-  
tencia del autor.

CALDERON.—(2391333.) 4,45, 7,15,  
11: Doroteo Martí presenta San-  
gre negra (de Guillermo Sautier  
Casaseca), con María Guerrero y  
María Esperanza Navarro. Auto-  
rizada menores.

CLUB.—(Temperatura acondicio-  
nada. Bajos Palacio de la Músi-  
ca.) 7, 10,45: Los derechos del  
hombre (de Alfonso Paso), con  
Carlos Larrañaga, Irene Gutié-  
rriz Caba. ¡Divertidísima! El  
mayor éxito de Alfonso Paso.  
¡Lo dice el público! ¡Pregunte!  
COMEDIA.—Tarde, no hay función.  
11 noche: Mariemma ("Ballet"  
de España), con la Orquesta Sin-  
fónica de Madrid. Director: En-  
rique Luzuriaga. Nuevo progra-  
ma estreno de homenaje a Gra-  
nados; España, de Chabrier, y  
otros.

COMICO.—7, 11: Diálogos de un  
hombre solo. ¡Éxito de Pedro  
Porcel y su gran Compañía!

ESLAVA.—(2311964.) Compañía  
Paco Martínez Soria. 7 y 10,45:  
La ciudad no es para mí (de Fer-  
nando Angel Lozano). 227 y 228  
representaciones. Aviso: En ple-  
no éxito, y por compromisos de  
programación, esta Compañía  
terminará su actuación el próxi-  
mo domingo, 3 últimos días.

ESPAÑOL.—Mañana sábado, 11  
noche, función gala: Polyeucte  
(de Corneille), por la Compañía  
Nacional Teatre et Culture, de  
Francia.

FUENARRIAL.—7,15, 11: Grandio-  
so éxito Celia Gámez en S. E. la  
Embajadora, y presentación del  
"Ballet" Dimitry Konstantinoff.  
Breve temporada popular. 3 últi-  
mos días.

GOYA.—7 y 11: El huevo (de Mar-  
ceau), por Adolfo Marsillach.  
Los martes tarde, descanso. Esta  
obra sólo se representará en Ma-  
drid y Barcelona. Últimos días.

INFANTA ISABEL.—(2214778.) 7,  
11: Arturo Serrano presenta ¡ca-  
so único! Hacia las 600 represen-  
taciones sin interrupción del ma-  
yor de los éxitos cómicos: Las  
que tienen que servir. Lo más di-  
vertido de Alfonso Paso. Por la  
gran Compañía de Manolo Gó-  
mez Bur, con Julita Martínez,  
Eulalia Soldevila y Francisco Pi-  
quer.

LARA.—(2211631.) 7, 10,45: Las chi-  
cas del taller (de Juan Ignacio  
Luca de Tena), por Irene Daina,  
Pastor Serrador y Compañía ti-  
tular. Dirección: Manuel Dicenta.  
LATINA.—7 y 11: Antonio Molina  
presenta a La Greca en el moder-  
no espectáculo Vendo alegría. Un  
desfile de atracciones. Autoriza-  
da para todos los públicos.

MARAVILLAS.—7 y 11: Elder Bar-  
ber en el más sensacional espec-  
táculo musical: Carolina (con  
Trini Alonso, José Sazatornil  
"Saza", Alberto Berco, Carlos  
Márquez y Ballet Ana Lázaro).  
Coros y dirección musical: More-

no-Buendía. Gran éxito. Butaca,  
50 ptas.; entresuelo, 15.

MARIA GUERRERO.—7 tarde: Co-  
ros y Danzas de la Sección Fe-  
menina.

MARQUINA.—(Prim. 11. Teléfono  
2318467. Cia. Jorge Mistral con  
Nuria Torray.) 7, 11: El mundo  
de Suzie Wong.

MARTIN.—7 y 11: Ethel Bojo pre-  
senta 2 piernas, 20 millones (con  
Gogó Robins, Rafael Alonso, Pe-  
dro Osinaga).

RECOLETOS.—(2269878.) 7, 10,45:  
Berta Riaza, Ricardo Lucía pre-  
sentan a Luis Prendes en Todos  
eran mis hijos, de Arthur Miller,  
con María Luisa Ponte y toda la  
gran Compañía.

REINA VICTORIA.—7, 11: Ramón  
Clemente presenta a Antonio Ga-  
rria en La corbata (de Alfonso  
Paso).

VALLE INCLAN.—(Torre de Ma-  
drid 2411389.) 7 y 11: Historias  
para ser contadas (de Oswaldo  
Dragún).

ZARZUELA.—(2214341.) 6,45 y  
10,45: ¡Sensacional acontecimien-  
to! Compañía lírica Amadeo Vi-  
ves. La nueva versión de La vi-  
dua alegre (de Franz Lehár), en  
adaptación de Alfonso Paso. Ana  
María Olaria, Juan Barbará, Ma-  
risol Lacalle, Francisco Saura,  
José Bruguera. Orquesta Sinfóni-  
ca de Madrid. Dirección musical:  
Walter Goldschmidt. Coros, "bal-  
let". Director: José Tamayo.  
(Autorizada mayores dieciocho  
años.) Dos últimas semanas.

**PRICE**  
**2º MES**  
**MARY**  
**SANTPERE**  
**CARMEN**  
**MORELL**  
**JAVIER**  
**FLETA**  
Y LA COLABORACION DE  
**ANGEL de ANDRES**  
EN LAS  
**Las LUCES**  
**DE MADRID**  
¡LA SENSACION DEL AÑO!  
LOCALIDADES CON 5 DIAS

## CIRCO

CIRCO PRICE HALL.—(Teléfono  
2314607.) Hoy, 7 y 10,45: La fabu-  
losa producción Las luces de Ma-  
drid, con Mary Santpere, Car-  
men Morell, Angel de Andrés,  
Javier Fleta, Rafael Barry, Tony  
Jadell, Paco Beltrán, Mary Cruz  
Muñoz, Pepita Cachero, Lita  
Greg, Mila Hernán, Luisa Jimé-  
nez, Merche Cruz, The Diamond  
Boys, Golden Sisters, Mr. Jherry  
and Caar. Ballet Moderno de  
Ana Lázaro con los primeros bai-  
larines Anke Wowor y Angel  
Amar. Los Trovadores. La Tuna  
de Madrid y las 40 Chicas de Pri-  
ce. ¡Un fastuoso espectáculo sen-  
sacional! Localidades, con cinco  
días. Apto para todos los públi-  
cos.

## CINE

ALBENIZ.—6,30 y 10: La conquis-  
ta del Oeste (Technicolor). Cine-  
rama apto todos los públicos.  
(Pases película: 6,40 y 10,10.) Do-  
mingo, 11 mañana, función espe-  
cial.

ALCALA.—Mis cuatro hijos y Los  
que no perdonan.

ALCANTARA.—Uno de damas y Una  
vez a la semana.

ALEXANDRA.—La isla de Arturo.  
ALHAMBRA.—Ahí va otro recluta y  
Tú a Boston y yo a California.

AMAYA.—Al borde del infierno.  
APOLO.—Dos cabalgan juntos y  
Círculo vicioso.

ARGEL.—Los atracadores y Los bate-  
leros del Volga.

ARGUELLES.—5: Rocio de la  
Mancha. Tolerada.

ASTUR.—El agente K. será asesina-  
do y Una vez a la semana.

AVENIDA.—(2217571.) 7, 11: Hip-  
nosis (Eleonora Rossi-Drago, Ma-  
ra Cruz, Jean Sorel).

AZUL.—La vida en un bloc y El  
marido.

BAHIA.—Al borde del infierno.  
BARCELONA.—6,30, 10. (Pases peli-  
cula: 6,45, 10,15.) El día más lar-  
go. Tolerada.

BECERRA.—Dos cabalgan juntos y  
Círculo vicioso.

BECQUER.—Dos cabalgan juntos y  
Círculo vicioso.

BELLAS ARTES.—Sodoma y Gomo-  
rra.

BENAVENTE.—Intriga femenina y  
Todas las mujeres quieren casarse.

BENILLIURE.—6 y 9,45: Exodo  
(Todd-ao 70 m/m.) Paul New-  
man.

BILBAO.—Sodoma y Gomorra.  
BULEVAR.—Al borde del infierno.

CALLAO.—7, 11: Confidencias de  
un marido (3º izquierda). Ampa-  
ro Soler Leal, José Luis López  
Vázquez. Mayores catorce años.  
Últimos días.

CAPITOL.—7, 10,45: Agente 007  
contra el doctor No (Sean Con-  
nery). Technicolor. Jueves y sá-  
bados, 4,30, y domingos y festi-  
vos, 12 mañana, sesión especial:  
Pinocho. Tolerada.

CANDILEJAS.—Prohibido enamorarse  
y La isla de Arturo.

CAPRI.—(2521069.) 5: El Alamo  
(John Wayne, Richard Widmark)  
y Traidores a su sangre (Belinda  
Lee, Geoffrey Horne). Tolerado.  
Primer reestreno.

CAROLINA.—(Bravo Murillo, 202.  
2549168.) 5: La ciudad cautiva  
(David Niven).

CARLOS III.—Conspiración para ma-  
tar.

CARRETAS.—10 mañana: Cena de  
matrimonios. Cómo atrapar un  
marido.

CARTAGO.—(2577823.) 7, 10,45: La  
isla de Arturo.

CERVANTES.—Los mongoles y Em-  
boscada.

COLISEUM.—7 y 10,45: Las cuatro  
verdades. Cuatro historias, con  
Leslie Caron, Silva Koscina, Mó-  
nica Vitti, Rossano Brazzi, Anna  
Karina.

CONCEPCION.—Los mongoles y Ro-  
cio de la Mancha.

CONSULADO.—Conspiración para  
matar.

COPACABANA.—Los italianos están  
locos y Nómadas del Norte.

CRISTAL.—(2345107.) Confortable,  
continúa: Alarma en California,  
Hatari.

CHAMBERI.—Dos cabalgan juntos y  
Círculo vicioso.

DOS DE MAYO.—4,30: La isla des-  
nuda, La gran familia. Tolerado.

EMPERADOR.—La ciudad cautiva.

ESPRONCEDA.—Bombas sobre Mon-  
tecarlo y La misteriosa dama de  
negro.

EUROPA.—La isla desnuda y La  
gran familia.

FANTASIO.—Rebelión a bordo.

FIGARO.—Las gemelas.

FLORIDA.—El hombre del traje gris  
y El sabor del miedo.

GALLILEO.—Perro golfo y Tres sar-  
gentos.

GAYARRE.—El último testigo.

GONG.—5: Rocio de la Mancha.  
Tolerada.

GRANADA.—Dos cabalgan juntos y  
Círculo vicioso.

GRAN VIA.—7, 11: 5 marinos con-  
tra 100 chicas (Virna Lisi, Mario  
Carotenuto). Eastmancolor, Dya-  
liscopes.

IDEAL.—5: Traidores a su sangre  
(Geoffrey Horne, Belinda Lee).  
Color. Tolerada. Pases: 5, 7, 9, 11.

IMPERIAL.—Continúa de 10 ma-  
ñana a 7 tarde. Complementos y  
La ciudad cautiva (David Niven,  
Lea Massari).

IMPERIO.—Sola ante el peligro y El  
maquinista de "La Generala".

INFANTAS.—Al borde del infierno.

IRIS.—Tarzán de los monos y Nóma-  
das del Norte.

JORGE JUAN.—Al borde del infierno.  
LIDO.—Sodoma y Gomorra.

LOPE DE VEGA.—7, 11: El pre-  
tendiente (Pierre Etaix).

LUCHANA.—7, 11: Traidores a su  
sangre (Belinda Lee). Color. To-  
lerada.

LUX.—La isla desnuda y La gran  
familia.

MADRID.—(Plaza del Carmen. Te-  
léfono 2215694.) 7 y 11: No-Do.  
Imágenes, Navidades en Méjico,  
Jóvenes y bellas. (Mayores die-  
ciséis años.)

MAGALLANES.—4: Fort Coman-  
che y Una vez a la semana (Kim  
Novak, Tony Randall). Ambas  
color.

MARVI.—Traidores a su sangre.

METROPOLITANO.—Los conflictos  
de Irene y Dulce pájaro de ju-  
ventud.

MONACO.—(Esquina avenida Amé-  
rica-Cartagena. Teléf. 2566211.) 5:  
La isla de Arturo.

MONTERA.—Martes y 13 y La miste-  
riosa dama de negro.

MONUMENTAL.—5: Rocio de la  
Mancha. Tolerada.

MORASOL.—Los conflictos de Irene  
y Dulce pájaro de juventud.

MUNOZ SECA.—(2315141.) 10 ma-  
ñana: Jugadores de ventaja, Una  
vez a la semana (Kim Novak).

NARVAEZ.—Vamos a contar mentis-  
ras y La misteriosa dama de ne-  
gro.

NIZA.—Sabina y Los guerrilleros.  
ODEON.—Sodoma y Gomorra.

PALACE.—El trapisondista.

PALACIO DE LA MUSICA.—7,  
10,45: El proceso (Orson Welles,  
Anthony Perkins).

PALACIO DE LA PRENSA.—Fedra.  
PALACIO DEL CINE.—La isla de Ar-  
turo.

PANORAMA.—Círculo vicioso.

PAVON.—Los conflictos de Irene y  
Dulce pájaro de juventud.

PAZ.—6,45 y 10,15: West Side Story  
(Natalie Wood, Rita Moreno).  
Super-panavisión S. E. Todd-ao.  
(Película: 7 y 10,30.)

PELAYO.—(Fdez. de los Ríos, 79.  
2435050.) Reformado, continúa 4:  
En las ruinas de Babilonia, El  
hombre que mató a Liberty Va-  
lance.

PENALVER.—Dulce pájaro de juventud.

PEZ.—Dos cabalgan juntos y Círculo  
vicioso.

PLEYEL.—Virgen rescatada y Apre-  
diendo a morir.

POMPEYA.—El trapisondista.

POSTAS.—Dos cabalgan juntos y  
Círculo vicioso.

PRINCESA.—Sodoma y Gomorra.

PRINCIPE PIO.—Los conflictos de  
Irene y Dulce pájaro de juventud.

PROGRESO.—Sodoma y Gomorra.

PROYECCIONES.—7, 11: Rocio de  
la Mancha (Rocio Dúrcal). Color.  
Apta.

QUEVEDO.—(2231718.) Selecto,  
confortable, económico: Apenas  
un duende, Maciste el Coloso.

REAL CINEMA.—Juicio a puerta ce-  
rrada.

REX.—(2471237.) Continúa de 11 a  
6. Numeradas, 7 tarde, 11 noche:  
Así es Rusia. Tolerada.

RIALTO.—7, 11: Las gemelas (Ma-  
leni Castro, José Bódalo). Tole-  
rada.

RICHMOND.—Confidencias de un  
marido.

RIVIERA.—La rebelión de los escla-  
vos y La gran familia.

ROSALES.—El último testigo.

ROXY A.—Conspiración para matar.

ROXY B.—Fedra.

SAINZ DE BARANDA.—Los confli-  
tos de Irene y Dulce pájaro de ju-  
ventud.

SALAMANCA.—Rocio de la Mancha.

SAN CARLOS.—5: Tres sargentos  
(Color, cinematógrafo) y El perro  
golfo. Tolerado.

SAN DIEGO.—El último vikingo y  
Tarzán de los monos.

SAN MIGUEL.—7, 11: Ejercicio  
para cinco dedos (Maximilian  
Schell, Rosalind, Russell).

SAN REMO.—La isla desnuda y La  
gran familia.

SOL.—10 mañana: Botón de ancla,  
El capitán Fuego. Ambas color.  
Toleradas.

TORRE DE MADRID.—(2471657.)  
7, 11: Juicio a puerta cerrada  
(Peter van Eyck).

UNIVERSAL CINEMA.—Continúa  
7: La isla de Arturo.

URQUIJO.—¿Dónde vas, triste de tí  
y La isla de Arturo.

VALLEHERMOSO.—Eddie en acción  
y La misteriosa dama de negro.

VELAZQUEZ.—Tracción en Fort King  
y Tarzán el justiciero.

VERGARA.—Sodoma y Gomorra.

VICTORIA.—Melocotón en almbra y  
La misteriosa dama de negro.

VOY.—Duelo en el Atlántico y Aquí  
hay petróleo.

VOZ.—(Alcalá, 184. 2458299.) Continúa  
desde las 5,30. Pases: 5,30,  
8,10 y 10,30: El último testigo  
(Martin Helt, Hanns Lothar).

VARIOS

ALAZAN.—Atracciones.

ALCAZAR PARRILLA.—Atracciones.

PALMERAS.—Orquestas.

BOITE SAR TOGA.—Atracciones.

CANAIMA.—Atracciones.

CISNE NEGRO.—Atracciones.

CLUB AYALA.—Orquestas.

CLUB CONSULADO.—Atracciones.

CLUB IMPERATOR.—(Fernández  
de los Ríos, 59. Teléfono 2442223.  
Argüelles.) Unicamente tardes.  
Ambiente de juventud. Aire acondi-  
cionado.

LUSS MAY.—(Atocha, 125.) Atrac-  
ciones Escobarino y Nelo Costa.

DANCING CLUB.—Atracciones.

EL BIOMBO CHINO.—Atracciones.

FONTORIA.—Atracciones.

FRONTON RECOLETOS.—5,15:  
Deusto-Iraeta; Ibarreta-Urigüen.  
Ciganda-Tolosa; Azcárate II-Al-  
berro. Begones V-Oroz III; Duo-  
Aguirrebeñaga.

J'HAY.—Atracciones.

MADISON CLUB.—Orquestas.

MICHELETA CLUB.—Atracciones.

MOLINO ROJO.—Atracciones.

MOROCCO.—Atracciones.

RIVER CLUB.—Atracciones.

TEYMA.—Tarde y noche: Las me-  
jores orquestas y atracciones.

## RADIO

LA VOZ DE MADRID  
SOBREMESA

14: Melodías de actualidad.—14,30:  
Diario Hablado de Radio Nacional  
de España.—14,47: "Que usted lo  
pase bien".—15,01: "Los dos caba-  
lleros".—15,16: "Noches de Ma-  
drid".—15,49: "Pulso del mundo".—  
16: Radio Taxi.

TARDE

17,05: "Barra libre".—17,30: "La  
caña de pescar".—17,35: La zarzue-  
la: Fragmentos de "El barquille-  
ro".—18,05: "Meriende con músi-  
ca".—18,30: "Las novias de Espa-  
ña".—18,45: Lolita Garrido y Fer-  
nando Montenegro.—19: "Ecos de  
París".—19,15: Dalida y Monna Bell.  
19,40: "Cheque internacional de  
viaje".—19,55: "Ondas escolares".

NOCHE

20,20: "La nueva ola musical".—  
20,45: Programa Vivar.—21,15: "El  
mundo en que vivimos".—21,25:  
"Música y palabras".—21,40: "La  
Voz de la Fiesta".—22: Diario Ha-  
blado de Radio Nacional.—22,30:  
"El Festival".—22,45: Exitos de Los  
Gemelos.—23: Tribuna de éxitos.—  
23,30: "La Biblia, historia de salva-  
ción".—24: Figuras del Festival.—  
24,15: Orquesta de Enoch Light.—  
0,30: "Buenas noches a nuestros  
amigos".—0,1: Cierre de la emisión.

## TVE

VIERNES

SOBREMESA

2: Carta de ajuste.—2,15: Pre-  
sentación.—2,17: Séptimo arte.—  
2,30: Panorama.—2,45: Plaza de  
España.—3: Telediario.—3,25: O-  
tizaciones de Bolsa.—3,30: Bazar.  
4: Final del programa de sobre-  
mesa.

PROGRAMA CULTURAL

6,15: Carta de ajuste.—6,30: Es-  
cuela TV.—6,45: Academia TV.—  
7,30: Universidad TV.